



中石化冠德控股有限公司

SINOPEC KANTONS HOLDINGS LIMITED

(於百慕達註冊成立之有限公司)

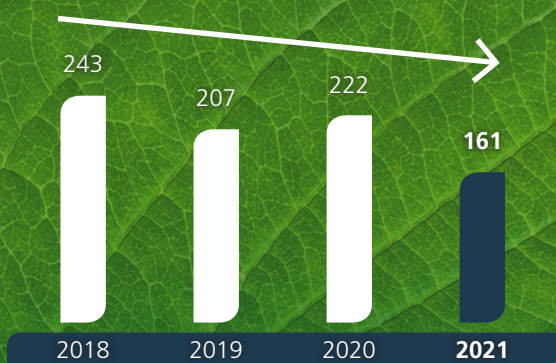
股份代號：934



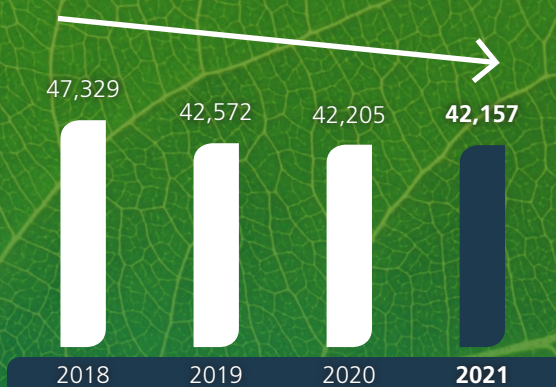
年報 2021

可持續發展

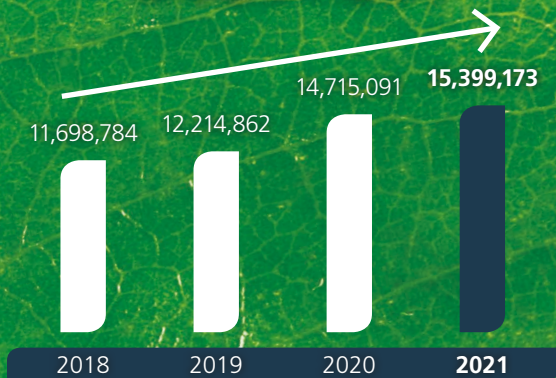
廢棄物 (噸)



溫室氣體排放 (噸)



總權益 (千港元)

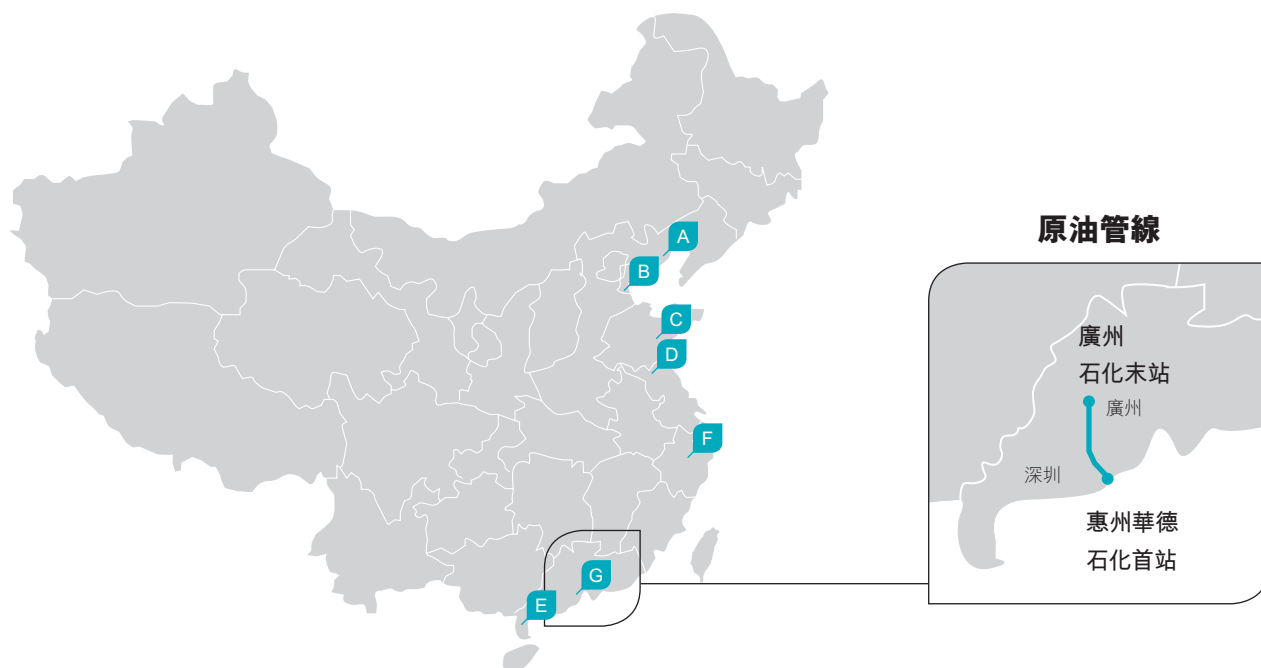


目錄

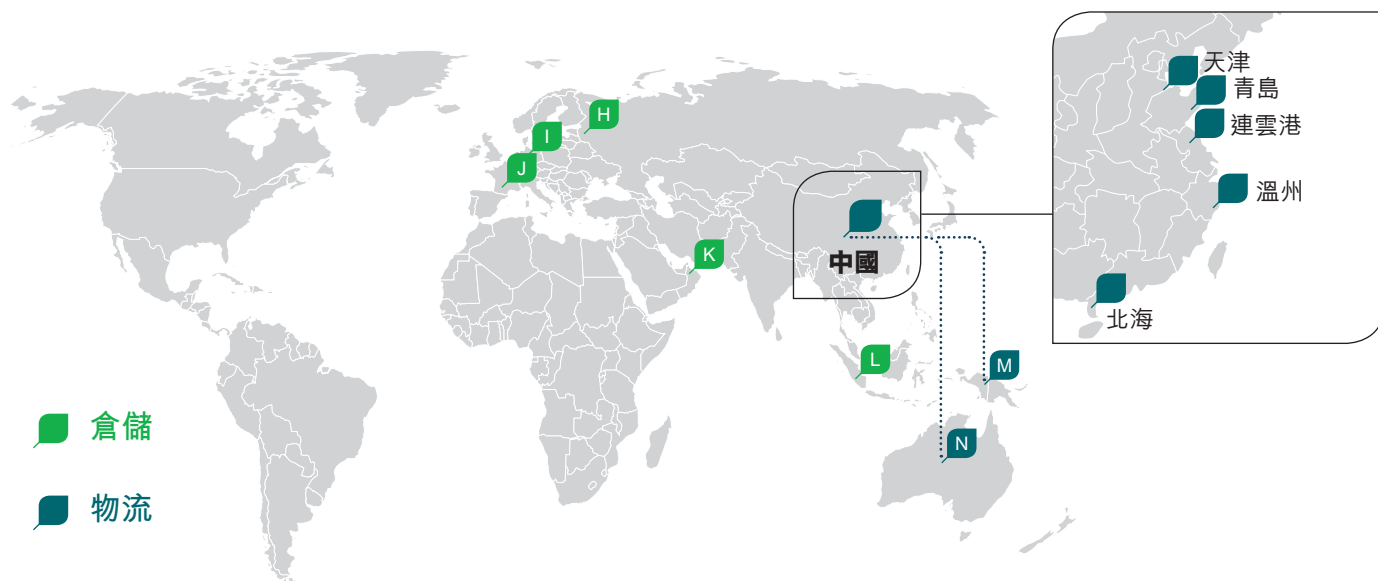
- 2 公司一覽
- 4 主席報告
- 8 管理層討論與分析
- 14 董事會報告
- 22 關連交易
- 26 董事及高級管理人員
- 32 企業管治報告
- 48 獨立核數師報告
- 56 合併收益表
- 57 合併全面收益表
- 58 合併財務狀況表
- 59 合併權益變動表
- 61 合併現金流量表
- 62 財務報表附註
- 134 五年財務概要
- 135 環境、社會及管治報告
- 181 公司資料

公司一覽

中國境內碼頭、倉儲和物流



中國境外倉儲和物流





碼頭和倉儲



唐山曹妃甸實華

泊位：1座

最大靠泊的油輪容量：

300,000噸

設計吞吐能力：

2,000萬噸/年



天津實華

泊位：1座

最大靠泊的油輪容量：

300,000噸

設計吞吐能力：

2,000萬噸/年

倉儲

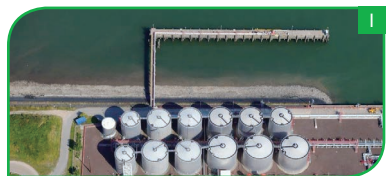


歐洲愛沙尼亞

Vesta塔林庫區

儲罐：35座

倉儲容量：40.56萬立方米



歐洲荷蘭

Vesta法拉盛庫區

儲罐：27座

倉儲容量：38.85萬立方米

註： 不包括巴淡項目，該項目目前尚未建設。



青島實華

泊位：13座

最大靠泊的油輪容量：
300,000噸

設計吞吐能力：
8,400萬噸/年

倉儲容量：
103.2萬立方米



湛江港碼頭

泊位：13座

最大靠泊的油輪容量：
300,000噸

設計吞吐能力：
4,400萬噸/年

倉儲容量：
102.3萬立方米



惠州華德石化

泊位：4座

最大靠泊的油輪容量：
300,000噸

設計吞吐能力：
3,190萬噸/年

倉儲容量：
134萬立方米

原油管線長度：
174公里



日照實華

泊位：3座

最大靠泊的油輪容量：
300,000噸

設計吞吐能力：
5,600萬噸/年



寧波實華

泊位：3座

最大靠泊的油輪容量：
450,000噸

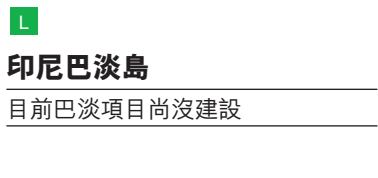
設計吞吐能力：
3,500萬噸/年



歐洲比利時 Vesta安特衛普庫區

儲罐：40座

倉儲容量：78.30萬立方米



印尼巴淡島

目前巴淡項目尚沒建設



巴布亞新畿內亞 液化天然氣項目

船舶：2艘

每艘容量：172,000立方米



中東阿聯酋 富查伊拉庫區

儲罐：34座

倉儲容量：115.5萬立方米



澳大利亞太平洋 液化天然氣項目

船舶：6艘

每艘容量：174,000立方米

致力發展
成為一流的
國際石化倉儲物流公司



主席報告



致列位股東：

二零二一年，全球新冠疫情持續以脈衝式爆發，疊加世界經濟逆全球化以及地緣政治風險等各種挑戰，對全球供應鏈和大宗商品供給帶來較大負面影響，包括原油在內的主要大宗商品價格亦因此出現了大幅波動，全球各主要港口出現了嚴重擁堵，給中石化冠德控股有限公司（「本公司」）及其附屬公司（合稱「本集團」）生產運營帶來了較大考驗。面對複雜多變的經營形勢，本公司董事（「董事」）會（「董事會」）審時度勢，謹慎決策、積極應對，保持了生產經營平穩運行。本人謹代表董事會，對列位股東的關心和支持、對困難形勢下全體員工的堅持、努力和付出表示衷心感謝。

二零二一年，面對疫情所帶來挑戰，本集團繼續統籌做好疫情防控，不斷總結優化疫情防控策略，實現了疫情常態化管控，確保了生產經營平穩有序運行；同時秉持「補短板、強弱項、夯基礎、圖發展」理念，在着重強化各項「夯基固本」工作的基礎上，針對世界各國積極加速推廣應用綠色清潔能源、加快推進實現「雙碳」目標的新形勢，認真研究、細化本集團長遠發展戰略和規劃，以便在疫情平穩、全球經濟復甦之際，努力把握發展先機，在變局中謀發展，適時進一步提升本集團經營規模，增強本集團競爭實力，實現厚積薄發和本集團可持續發展。二零二一年，本集團累計實現持續經營業務的營業收入約為6.37億港元，同比增加約5.87%；因受地緣政治等因素影響，本公司就所持有的歐洲Vesta Terminal B.V.（「Vesta」）長期股權投資計提減值撥備約1.57億港元，加上Vesta針對其位於愛沙尼亞倉儲設施計提資產減值撥備，致使本集團持續經營業務全年累計實現合併淨利潤約為10.50億港元，同比下降約17.12%，折合每股淨利潤約為42.25港仙；若剔除上述減值撥備所產生的負面影響，則本集團持續經營業務累計實

現淨利潤與上年基本持平。為回饋廣大股東對本公司長期以來的大力支持，綜合考慮本公司現金流狀況和未來業務發展需要，董事會建議派發二零二一年全年每股現金股息20港仙，扣除中期已派發每股現金股息8港仙，建議派發二零二一年末期每股現金股息為12港仙，與上年保持一致。

二零二一年，本公司全資附屬公司惠州大亞灣華德石化有限公司（「華德石化」）一方面在疫情形勢下做好生產經營連續穩定運行；另一方面積極開展碼頭基礎設施的升級改造，通過加強硬件設施建設，為對外合作、開拓市場創造條件。年內華德石化與一家獨立第三方就為其提供碼頭接卸服務的商務談判進展順利，預計將在近期簽署服務協議；惠州馬鞭洲至南邊灶海底原油管線改遷項目已經完成中交並投入了試運行；兩座新建的5,000噸級燃料油碼頭於年內正式投用。二零二一年，雖然華德石化最大下游客戶中國石油化工股份有限公司（「中國石化」）廣州分公司（「廣州石化」）煉油裝置檢修、對原油碼頭接卸和管輸業務都帶來了

一定影響，但得益於華德石化不懈努力開拓市場，今年首次實現了為第三方客戶提供原油碼頭接卸服務，從而部分彌補了廣州石化煉油裝置檢修對碼頭接卸業務量的負面影響。全年華德石化共接卸油輪77艘，接卸原油約1,169萬噸，同比減少約4.34%；輸送原油約1,165萬噸，同比減少約3.64%；實現分部業務收入約6.37億港元，同比增加約5.87%；本年度來自華德石化的分部業績約為2.35億港元，同比增加約1.46%。

本公司下屬的中國境內合資、聯營碼頭公司一直是本集團核心業務以及最主要的利潤來源。二零二一年是本公司轉換對中國境內下屬碼頭公司管理方式的第一年，在總結多年委託管理經驗的基礎上，本公司正式將下屬的湛江港石化碼頭有限責任公司（「湛江港碼頭」）、青島實華原油碼頭有限公司（「青島實華」）、寧波實華原油碼頭有限公司（「寧波實華」）、日照實華原油碼頭有限公司（「日照實華」）、天津港實華原油碼頭有限公司（「天津實華」）和唐山曹妃甸實華原油

碼頭有限公司(「曹妃甸實華」)(合稱「國內六家碼頭公司」)由原先委託管理轉變為直接管理。二零二一年，本公司充分發揮直接管理流程更加順暢、管控更加有效的諸多有利條件，強化對下屬企業的精細化管理，向管理要效益，多措並舉促進下屬企業不斷提升經濟回報，實現股東利益最大化。在績效考核方面，通過制訂科學、合理的年度預算目標和績效考核獎懲措施，最大限度地調動下屬企業創效積極性；在市場開拓方面，大力推動下屬企業與客戶間的業務聯動，延伸港口服務鏈條，積極拓展貨源，努力緩解新冠疫情對碼頭業務量的負面影響；在碼頭作業方面，督促下屬企業強化船岸對接，避免航道擁堵，實現船舶均衡到港，不斷提升碼頭作業效率。全年國內六家碼頭公司合計碼頭吞吐量約達2.26億噸，同比減少約11.37%；共創造投資收益約9.30億港元，同比增加約7.76%。

二零二一年，受原油價格走勢市場預期變化的影響，國際油品倉儲市場呈現由旺轉弱走勢，倉儲市場招租壓力不斷增大。本公司下屬的中東富查伊拉油品倉儲公司(「富查伊拉公司」)在全力抓好疫情防控、保持生產經營穩定運行的同時，積極開展市場營銷工作，採取靈活的招租策略，繼續保持了全年100%儲罐出租率，港口吞吐量和經濟效益連續三年突破歷史新高。此外，着力開展基礎設施建設，年內啟動實施了倉儲庫區與港口超大油輪(「VLCC」)碼頭連接管網建設，對提升富查伊拉公司倉儲市場競爭力和作業靈活性具有重要意義。全年富查伊拉公司累計實現投資收益約為9,729萬港元，同比上升約19.18%。本公司下屬的Vesta在歐洲有三個倉儲庫區。二零二一年，荷蘭法拉盛庫區和比利時安特衛普庫區總體經營均保持平穩，但因受地緣政治以及區域倉儲市場環境變化等影響，Vesta對愛沙尼亞塔林庫區的倉儲設施計提了資產減值撥備，致使Vesta全年出現投資虧損約為4,358萬港元。

二零二一年，為防範新冠疫情的快速傳播，世界各國繼續對國際航線船舶靠岸和船員出入境實施了各自不同的管控措施，給本集團液化天然氣（「LNG」）船舶運輸業務帶來一定的挑戰。本集團一方面積極採取各種有效措施做好疫情防控，另一方面本着以人為本理念，努力做好員工關愛，科學、合理安排船員換班和作息時間，進一步提升船員福利待遇，全力維護船員身心健康。同時，加強船舶維護、保養，定期安排船舶塢修，保持船舶各項設備處於良好的運營狀態，確保船舶長週期、穩定運營，取得了較好的經濟效益。全年八艘LNG船舶共完成108個航次，創造投資收益約9,971萬港元，同比增加約10.00%。

本集團一直高度重視有關在印度尼西亞（「印尼」）巴淡島合資興建260萬立方米油品儲罐及碼頭設施項目（「巴淡項目」）的後續發展，繼二零一九年十二月四日收到國際商會國際仲裁院（「ICC Court」）頒發的有關巴淡項目仲裁的勝訴裁決之後，考慮到巴淡項目自簽約至今已經跨域了近十年時間，

為此，二零二一年本集團已經聘請了兩家諮詢機構共同開展項目可行性研究報告的更新編製工作，以便為巴淡項目後續科學決策提供依據。本集團將繼續積極採取各種有效措施，以全面維護本公司和股東的合法權益。

展望二零二二年，預計新冠疫情仍將持續，宏觀經營環境仍存在諸多不確定性。本集團將密切關注宏觀經濟形勢，積極、靈活採取應對措施，充分發揮本集團所持有的豐裕財務資源優勢，着力謀求本集團發展，不斷增強本集團核心業務競爭實力，力爭早日將本集團打造成為一流的國際石化倉儲物流公司。

承董事會命

中石化冠德控股有限公司

主席

陳堯煥

香港，二零二二年三月二十四日

管理層討論與分析



二零二一年，全球新冠疫情形勢依然嚴峻，加上受國際原油價格走勢預期變化的影響，國際倉儲市場由旺轉弱，對本集團生產經營和經濟效益帶來較大挑戰。本集團審時度勢，採取了積極的應對措施。通過科學、合理安排疫情防護，避免因疫情蔓延造成生產經營的中斷，保持了生產經營穩定運行；同時，積極開展市場營銷和對外合作，努力減少需求下滑的影響；大力開展降本增效，實現精細化成本管控，向管理要效益，保持了經濟效益的基本穩定。因受地緣政治等因素影響，年內本集團對所持有的Vesta長期股權投資計提減值撥備，以及Vesta對位於愛沙尼亞塔林庫區資產計提減值撥備，致使全年來自持續經營業務的合併淨利潤出現了一定幅度的下滑。

分部資料

二零二一年，本集團有原油碼頭和存儲業務以及船舶租賃和運輸業務兩個業務分部。有關本集團截至二零二一年十二月三十一日止年度分部報告載於合併財務報表附註5。

截至二零二一年十二月三十一日止年度（「本年度」或「報告期」），本集團原油碼頭和儲存分部收入約為636,517,000港元（二零二零年：601,239,000港元），同比增加約5.87%；原油碼頭和儲存分部業績約為1,062,380,000港元（二零二

零年：1,197,789,000港元)，同比下降約11.30%。截至二零二一年十二月三十一日止年度，本集團船舶租賃和運輸分部業績約為99,709,000港元(二零二零年：90,644,000港元)，同比增加約10.00%。二零二一年，本集團積極強化精细化管理，努力開展降本增效，兩個業務分部總體經營保持平穩，但因本公司就Vesta 長期股權投資計提減值撥備，致使原油碼頭和儲存分部業績受到一定負面影響。

其他收入及其他收益淨額

截至二零二一年十二月三十一日止年度，本集團其他收入及其他收益淨額約為79,721,000港元(二零二零年：237,509,000港元)，同比減少約66.43%；主要是上年同期本集團持有大量人民幣存款，期間隨着人民幣兌港元升值，產生了相應的匯兌收益，而本年度為規避匯率風險，

已將人民幣存款轉存為港幣存款，還有部分原因是因為上年同期本集團以高於資產賬面數額的價格出售一間位於香港的物業而產生的一次性收益。

投資減值撥備

截至二零二一年十二月三十一日止年度，本集團投資減值撥備約為156,551,000港元(二零二零年：0港元)；主要是受地緣政治等因素影響，本公司就所持有的下屬合資公司Vesta長期股權投資計提減值撥備。有關投資減值撥備原因詳情請參見本公司於二零二二年一月二十一日刊登在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)網站(www.hkexnews.hk)以及本公司網站(www.sinopec.com.hk)上的有關公告。

分銷成本

截至二零二一年十二月三十一日止年度，本集團分銷成本約為18,323,000港元(二零二零年：21,335,000港元)，同比減少約14.12%，主要是因為人工成本中的境內所得稅下降所致。



行政費用

截至二零二一年十二月三十一日止年度，本集團行政費用約為135,468,000港元(二零二零年：160,364,000港元)，同比減少約15.52%，主要是上年同期就新項目開拓所發生的中介服務費。

融資收入

截至二零二一年十二月三十一日止年度，本集團融資收入約為21,952,000港元(二零二零年：9,990,000港元)，同比增加約119.74%，主要是本年度隨着本集團銀行存款的增加，存款利息收入相應增加所致。

融資開支

截至二零二一年十二月三十一日止年度，本集團融資開支約為1,147,000港元(二零二零年：5,342,000港元)，同比減少約78.53%，主要是本集團於二零二零年十月底還清了所有借款致使利息開支大幅下降。

經營溢利、除所得稅前溢利和本年度持續經營業務之溢利

截至二零二一年十二月三十一日止年度，本集團經營溢利約為52,643,000港元(二零二零年：325,902,000港元)，同比下降約83.85%；本集團除所得稅前溢利約為1,156,943,000港元(二零二零年：1,387,224,000港元)，同比下降約16.60%；本集團本年度持續經營業務之溢利約為1,049,684,000港元(二零二零年：1,266,568,000港元)，同比下降約17.12%。經營溢利、除所得稅前溢利和本年度

持續經營業務之溢利的下降都主要是因為本年度本公司就Vesta長期股權投資計提減值撥備所致。

所得稅開支

截至二零二一年十二月三十一日止年度，本集團所得稅開支約為107,259,000港元(二零二零年：120,656,000港元)，同比減少約11.10%，主要是上年同期本集團按照湛江港碼頭實際分紅情況一次性補充計提了以往年份的預提稅致使上年基數較高。

預付款項

於二零二一年十二月三十一日，本集團預付款項約為847,000港元(於二零二零年十二月三十一日：16,962,000港元)，比上年末減少約95.01%，主要是華德石化航道疏浚費列入長期待攤費用資產並按期攤銷所致。

於合資公司之權益

於二零二一年十二月三十一日，本集團於合資公司之權益約為6,753,155,000港元(於二零二零年十二月三十一日：7,558,826,000港元)，比上年末減少約10.66%，主要是本公司下屬合資公司大幅增加分紅所致。

於聯營公司之權益

於二零二一年十二月三十一日，本集團於聯營公司之權益約為1,151,511,000港元(於二零二零年十二月三十一日：1,041,395,000港元)，比上年末增加約10.57%，主要是本年度本公司下屬聯營公司取得了較好經營業績。

應收賬款及其他應收款項

於二零二一年十二月三十一日，本集團應收賬款及其他應收款項約為1,621,698,000港元(於二零二零年十二月三十一日：1,410,882,000港元)，比上年末增加約14.94%，主要是本年度本公司下屬合資公司加大了分紅，而於二零二一年十二月三十一日，部分現金分紅支付手續仍在辦理之中所致。

資金流動性及財務資源

於二零二一年十二月三十一日，本集團現金及現金等價物約為4,197,541,000港元(於二零二零年十二月三十一日：3,781,081,000港元)，比上年末增加約11.01%，主要是因為本公司下屬公司加大現金分紅力度所致。

流動比率及資產負債比率

於二零二一年十二月三十一日，本集團流動比率(流動資產與流動負債之比)約為24.34(於二零二零年十二月三十一日：4.74)；而資產負債比率(總負債與總資產之比)約為2.82%(於二零二零年十二月三十一日：8.11%)。

租賃負債

於二零二一年十二月三十一日，本集團租賃負債約為22,812,000港元(於二零二零年十二月三十一日：28,420,000港元)，比上年末減少約19.73%，其中非即期租賃負債約為15,943,000港元(於二零二零年十二月三十一日：21,943,000港元)；即期租賃負債約為6,869,000港元(於二零二零年十二月三十一日：6,477,000港元)。租賃負債下降主要是本年度本集團於香港租賃辦公樓形成的租賃負債隨正常時間消耗而相應減少所致。

應付賬款及其他應付款項

於二零二一年十二月三十一日，本集團應付賬款及其他應付款項約為213,105,000港元(於二零二零年十二月三十一日：994,899,000港元)，比上年末減少約78.58%，主要是本公司應付直接控股股東中石化冠德國際有限公司(「冠德國際」)資金減少所致。

應付所得稅

於二零二一年十二月三十一日，本集團應付所得稅約為19,259,000港元(於二零二零年十二月三十一日：96,007,000港元)，比上年末減少約79.94%，主要是本年度本集團已完成支付出售天然氣管輸業務相關的剩餘所得稅稅款。

重大投資、收購及出售

截至二零二一年十二月三十一日止年度，本公司並沒有任何重大投資、收購及出售。

匯率風險

本公司通過附屬公司、聯營公司和合資公司分別在中國境內、歐洲和阿拉伯聯合酋長國等地開展石化倉儲、碼頭和物流業務，這些公司的經營收入分別為人民幣、歐元和美元；此外，於二零二一年十二月三十一日，本集團還持有少量人民幣活期存款及以人民幣記賬的應收款項。隨著人民幣、歐元和美元兌港元匯率的波動，可能對本集團產生一定的匯率風險。

另外，於二零二二年十月九日，本集團就在巴淡項目簽署了《股東協議》。按照該《股東協議》，於二零二一年十二月

管理層討論與分析

三十一日，本公司全資附屬公司經貿冠德發展有限公司(「經貿冠德」)應承擔最大不超過144,685,000美元餘額的出資義務。隨著相關貨幣匯率的變化，實際出資的港元數額可

能與協議簽署日相應匯率水平下的港元數額存在一定的差異。

除上述之外，本集團於本報告期內並無承擔其他重大匯率風險。

有關本集團或有負債和資產抵押情況

於二零二一年十二月三十一日，有關本集團或有負債和資產抵押情況具體如下：

						於二零二一年 十二月 三十一日
擔保方	受益方	協議名稱	條款內容	協議簽署日	擔保或 抵押期限	所提供的抵押 或擔保餘額
經貿冠德	富查伊拉公司	《股權質押協議》	經貿冠德將其持有的富查伊拉公司50%股份質押給為富查伊拉公司提供2.8億美元再融資貸款的銀行。 ^註	二零二一年 九月十五日	協議生效日至 有關貸款全數 清還	所持有的50% 富查伊拉公司 股份
經貿冠德	PT. West Point	《土地租賃協議》	如PT. West Point未能向巴淡項目的土地出租方支付根據《土地租賃協議》項下到期應付之任何土地租賃費，經貿冠德承諾將應要求支付該等未付金額乘以其於PT. West Point之股權比例所得出之金額。	二零一二年 十月九日	協議生效日至 生效日後30年 內	509萬新加坡元

註： 原有貸款的《發起人支持協議》已終止，相關股權質押已經辦理解除質押手續。原有貸款的《發起人支持協議》可參閱本公司2020年年報。

除上述者外，於二零二一年十二月三十一日，本集團沒有為其他公司提供任何財務資助、擔保以及質押股份等情況。

關於巴淡項目

於二零一二年十月九日，本公司通過全資附屬公司經貿冠德收購了PT. West Point 95%股份，並擬通過PT. West Point在印尼投資興建巴淡項目。由於印尼小股東原因，致使項目進入仲裁，而本集團已贏得仲裁勝訴裁決，並已獲得印尼法院就仲裁裁決的強制執行令。鑒於該項目自簽約至今已經歷較長時間，為此，本集團已經聘請了兩家諮詢機構，分別負責該項目涉及的陸相和海相，共同更新編製可行性研究報告，以便為該項目後續決策提供依據。目前，可研報告的更新編製仍在進行之中。本集團將繼續積極採取各種有效措施，以全面維護本公司和股東的合法權益。

有關詳情請參見本公司於二零一零年四月二十五日、二零一二年十月九日、二零一六年十一月十五日、二零一七年三月二十一日及二零一九年十二月六日刊登在聯交所網站以及本公司網站上的有關公告。

僱員、薪酬政策及培訓

於二零二一年十二月三十一日，本集團員工人數為233人。本公司在員工招聘中秉持多元化和機會平等理念，以盡量確保員工兩性數量符合本公司發展需要，員工兩性具體比例可參閱本報告第135頁至180頁環境、社會及管治報告一節。僱員報酬包括基本薪金、花紅及實物福利，其結構參考不同地區的市場條件、人力資源成本趨勢以及僱員的貢獻(根據其考核)而擬定。本集團亦會視乎盈利情況和僱員工作表現酌情發放花紅以激勵員工做出更大的貢獻。另外，本集團亦依照當地法律法規為香港籍員工和中國籍員工分別就設立香港強制性公積金計劃和中國退休福利計劃供款。

二零二一年，本集團組織開展了有關反腐敗法律法規、資本市場監管動態以及上市規則最新修訂等培訓活動，詳情可參閱本報告第135頁至180頁環境、社會及管治報告一節。

董事會報告

董事會欣然提呈截至二零二一年十二月三十一日止年度之年報及經審核合併財務報表。

主要營業地點

本公司於百慕達註冊成立及登記，其百慕達註冊辦事處及香港主要營業地點分別為Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda及香港銅鑼灣威非路道18號萬國寶通中心34樓。

主要業務

本公司為一家投資控股公司，其主要附屬公司之主要業務及其他資料收錄於合併財務報表附註1。

本集團於本年度內之主要業務及分部資料收錄於合併財務報表附註5。

主要客戶及供應商

截至二零二一年十二月三十一日止年度，本集團主要客戶及供應商分別佔本集團銷售額及採購額如下：

	佔本集團總百分比	
	銷售額	採購額
最大客戶	83%	N/A
五大客戶合計	98%	N/A
最大供應商	N/A	16%
五大供應商合計	N/A	37%

間接持有本公司股本約60.33%之本公司控股股東中國石油化工集團有限公司(「**中石化集團公司**」)於本集團五大客戶之三家及五大供應商之零家擁有實益權益。

業務回顧及展望

有關本集團於報告期內的業務回顧(包括以財務表現關鍵指標對本集團表現的分析)及展望詳見本報告第4頁至7頁的主席報告和第8頁至13頁的管理層討論及分析。

遵守法律法規

本集團已採用風險管理及內部監控政策監察持續遵守有關法律法規的情況。截至二零二一年十二月三十一日止年度，據本公司所知，本集團在各重大方面已遵守對本集團有重大影響的相關法律法規，具體包括百慕達公司法、聯交所證券上市規則(「**上市規則**」)以及中華人民共和國環境保護法、海洋環境保護法、勞動合同法、安全生產法和職業病防治法等。

除上述披露者外，概無任何董事、董事的緊密聯繫人、或任何股東(據董事會所知擁有本公司已發行股份數目5%以上者)，在上述供應商或客戶中擁有權益。

財務報表

截至二零二一年十二月三十一日止年度，本集團溢利及本集團與本公司於該日之財務狀況載於本報告第56頁至133頁之合併財務報表。

轉撥儲備

截至二零二一年十二月三十一日止年度派發股息前，本公司權益持有人應佔溢利1,050,396,000港元(二零二零年：2,302,098,000港元)已轉撥作為儲備。其他儲備變動載於本報告第59頁至60頁之合併權益變動表內。

股東重要事項日誌－末期股息

董事會建議派發二零二一年年度現金股息每股20港仙(二零二零年：每股20港仙)，扣除於二零二一年十月二十日已派發之二零二一年中期現金股息每股8港仙(二零二零年：每股8港仙)，二零二一年末期現金股息每股12港仙(二零二零年：每股12港仙)將會派發給二零二二年七月十五日(星期五)名列本公司股東名冊的所有在冊股東。

本公司將於二零二二年七月十一日(星期一)至二零二二年七月十五日(星期五)(包括首尾兩日)暫停辦理股份過戶登記手續。為符合資格獲派付建議之末期股息，股東必須將所有股份過戶文件連同有關股票於二零二二年七月八日(星期五)下午四時之前送達本公司股份過戶登記分處卓佳秘書商務有限公司進行登記，地址為香港皇后大道東183號合和中心

54樓。倘建議末期股息之決議案於股東週年大會上通過，股息支票將於二零二二年七月二十六日(星期二)前後寄出。

概無股東放棄或同意放棄任何股息之安排。

股東重要事項日誌－二零二一年股東週年大會

本公司將於二零二二年六月十六日(星期四)召開二零二一年股東週年大會，並將於二零二二年六月十日(星期五)至二零二二年六月十六日(星期四)(包括首尾兩日)暫停辦理股份過戶登記手續。為符合資格出席本公司二零二一年股東週年大會並於會上投票，股東必須將所有股份過戶文件連同有關股票於二零二二年六月九日(星期四)下午四時之前送達本公司股份過戶登記分處卓佳秘書商務有限公司進行登記，地址為香港皇后大道東183號合和中心54樓。

主要風險及不確定因素

本公司在生產經營過程中，將會積極採取各種措施，努力規避各類經營風險，但在實際生產經營過程中並不可能完全排除下述(包括但不限於)各類風險和不確定因素的發生。

宏觀經濟形勢變化風險：本集團經營業績與中國經濟形勢和能源需求密切相關。受全球新冠肺炎疫情持續的影響，中國經濟形勢和能源需求都存在不確定性，原油價格上漲有可能對倉儲及碼頭業務構成影響。國際形勢方面，歐美國紛紛實施多項應對變種病毒傳播的措施，加上美國聯儲局公佈加快縮減買債規模，預計將進入加息週期，有機

會導致全球主要經濟體增長放緩。上述情況將對本集團生產經營帶來不確定因素。

宏觀政策及政府監管風險：中國政府的宏觀政策、產業政策和監管政策及未來可能發生的新變化，都可能對本公司原油碼頭及儲存業務的生產經營和效益產生影響。

生產運營和自然災害風險：石油、石化倉儲物流是一個易燃、易爆、易污染環境且容易遭受自然災害威脅的高風險行業。氣候變化問題日趨嚴重，暴雨或颱風可能會引致突發事件，影響碼頭和原油管道平穩運行，有可能會對環境和社會造成重大影響、對本公司帶來重大經濟損失、對人身安全造成重大傷害。本公司一直高度注重安全生產，已經實施了嚴格的健康、安全、公共安全與環境（「HSSE」）管理體系，配合環境、社會及管治專項工作組，定期評估環境、社會和管治方面的風險，共同制定及檢討監督策略，確保本公司採取合適措施，盡力減低環境、社會和管治風險，但仍不能完全避免此類突發事件可能給本公司所帶來的經濟損失和不利影響。

投資風險：石油、石化倉儲物流行業屬資金密集型行業。雖然本公司採取了謹慎的投資策略，對每個投資項目都進行嚴格的可行性研究，但項目仍可能面對市場環境、地緣政治、法律糾紛等不確定因素，致使投資項目失敗或有可

能達不到原先預期的收益，存在一定的投資減值風險。本公司持續監察每個投資項目的營運狀況及周邊市場動態，對項目投資價值進行深入分析和評估，並通過控制成本方法管理項目投資風險。

匯率風險：本公司通過下屬附屬公司、聯營公司和合資公司分別在中國境內、歐洲和阿聯酋等地開展石化倉儲、碼頭和物流業務，這些公司的經營收入分別為人民幣、歐元和美元，隨著人民幣、歐元和美元兌港元匯率的波動，可能對本集團產生一定的匯率風險。本公司持續監察主要貨幣匯率走勢，跟蹤對本公司利潤的影響，通過資金管理方法降低匯率風險。具體請參見本報告管理層討論與分析中有關「匯率風險」一節。

除了本報告所披露的情況外，據本公司所知，並不存在其他重大風險和不確定因素。

固定資產

截至二零二一年十二月三十一日止年度，本集團固定資產耗資約42,232,000港元（二零二零年：223,356,000港元）。有關物業、廠房及設備變動詳情收錄於合併財務報表附註18。

股本

截至二零二一年十二月三十一日止年度期間，本公司股本變動詳情載於合併財務報表附註23。

購買、出售或贖回本公司上市證券

截至二零二一年十二月三十一日止年度期間，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

董事會及轄下的各委員會成員

於截至二零二一年十二月三十一日止年度及截至本報告日期，董事會和轄下的各委員會成員如下：

董事會	審核委員會	薪酬委員會	提名委員會
執行董事			
陳堯煥先生(主席)	方 中先生(主席)	譚惠珠女士(主席)	黃友嘉博士(主席)
鍾富良先生	譚惠珠女士	陳堯煥先生	陳堯煥先生
莫正林先生	黃友嘉博士	方 中先生	譚惠珠女士
楊延飛先生	王沛詩女士	黃友嘉博士	方 中先生
鄒文智先生		王沛詩女士	王沛詩女士
任家軍先生(於二零二一年一月十九日委任)		桑菁華先生(於二零二一年一月十九日委任)	桑菁華先生(於二零二一年一月十九日委任)
桑菁華先生(總經理，於二零二一年一月十九日委任)		葉芝俊先生(已於二零二一年一月十九日辭任)	葉芝俊先生(已於二零二一年一月十九日辭任)
王國濤先生(已於二零二一年一月十九日辭任)			
葉芝俊先生(董事總經理，已於二零二一年一月十九日辭任)			
獨立非執行董事			
譚惠珠女士			
方 中先生			
黃友嘉博士			
王沛詩女士			

根據本公司細則(「公司細則」)，執行董事莫正林先生、楊延飛先生和鄒文智先生以及獨立非執行董事方中先生將會在應屆股東週年大會上輪值告退，惟彼等合資格並願膺選連任。

董事之服務合約

每名執行董事均與本公司訂立服務合約，合約為期一年並可連續地於任期屆滿後自動續期一年，除非任何一方發出不少於三個月之書面通知終止合約。每名獨立非執行董事均訂有委任函，委任期三年。

擬於即將舉行之股東週年大會上競選連任之董事並無訂有本公司或其任何附屬公司於一年內不作出補償(法定補償除外)即不能予以終止之未到期服務合約。

董事及最高行政人員於股份、相關股份及債券中之權益或淡倉

於二零二一年十二月三十一日，董事及本公司最高行政人員概無於本公司或其任何相關法團(定義見香港法例第571章《證券及期貨條例》(「證券及期貨條例」)第XV部)的股份、相關股份或債券中擁有根據證券及期貨條例第XV部第7及

8分部須知會本公司及聯交所，或根據證券及期貨條例第352條須記錄於當中所述之登記冊內，或根據上市規則附錄十「上市發行人董事進行證券交易的標準守則」(「《標準守則》」)須知會本公司及聯交所之任何權益或淡倉。

購股權計劃

截至二零二一年十二月三十一日止年度，本公司並無訂立和實施任何購股權計劃。

董事購買股份或債券之權利

於截至二零二一年十二月三十一日止年度，本公司、其任何控股公司、附屬公司或同系附屬公司概無參與訂立任何安排，使董事可藉購買本公司或任何其他法人團體之股份或債券而獲益。

根據證券及期貨條例須予披露之主要股東及其他人士之權益及淡倉

於二零二一年十二月三十一日，於本公司股份或相關股份中擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部之條文須向本公司及聯交所披露之權益或淡倉(包括根據該等條文被當作或視為擁有之權益或淡倉)，或記錄於本公司根據證券及期貨條例第336條之規定須置存之權益登記冊之權益或淡倉之股東如下：

股東名稱	身份及權益性質	持有普通股數量	佔已發行股份
			大約百分比
冠德國際 ^註	實益擁有人	1,500,000,000(L)	60.33%

註：冠德國際的全部已發行股本由中國國際石油化工聯合有限責任公司(「聯合石化」)持有，而聯合石化註冊資本的控制性權益最終由中石化集團公司持有。

除上文所披露者外，本公司未獲通知有任何人士(本公司董事及最高行政人員除外)於本公司股份或相關股份中擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部之條文須向本公司及聯交所披露之權益或淡倉(包括根據該等條文被當作或視為擁有之權益或淡倉)，或記錄於本公司根據證券及期貨條例第336條之規定須置存之權益登記冊之權益或淡倉。

董事之交易、安排或合約權益

本公司、其任何控股公司、附屬公司或同系附屬公司概無訂立於截至二零二一年十二月三十一日止年度末及期間生效而董事(或與董事關連的實體)於其中擁有(不論直接或間接)重大權益之重大交易、安排或合約。

控股股東或其附屬公司的重要合約

有關本公司或其附屬公司與控股股東或其附屬公司之間所訂的重要合約之詳情，請參見本報告第22頁至25頁關連交易一節中的相關內容。除此之外，本公司或其附屬公司與控股股東或其附屬公司之間並無訂立其他重要合約。

優先購股權

公司細則或百慕達適用法例並無有關優先購股權條文規定。

銀行貸款及其他借貸

於二零二一年十二月三十一日，本集團沒有銀行貸款及其他借貸。

五年概要

本集團過去五個財政年度之業績及資產負債概要收錄於本報告第134頁。

退休福利計劃

除設立香港強制性公積金計劃及對中國退休福利計劃之供款外，本集團並無為其僱員提供任何其他退休福利計劃。有關退休福利計劃之詳情收錄於財務報表附註9。

獲准許的彌償條文

公司細則准許每位董事於執行其職務期間所產生或負擔的行動、成本、費用、損失、破壞及開支可從本公司資產中獲得彌償，並毋須承擔於執行其職務期間對本公司產生或由本公司造成的任何損失、災害或破壞，惟此彌償不包括任何涉及詐騙或不誠實之事項。

關於董事責任保險

有關本公司董事責任保險請參見本報告第43頁企業管治報告內「有關董事責任保險」一段。

足夠的公眾持股量

根據本公司從公開途徑所得到的資料，並就董事所知悉，截至二零二一年十二月三十一日止年度及截至本報告日期，本公司已根據上市規則維持足夠的公眾持股量。

審核委員會

本公司已成立審核委員會，並書面界定其職權範圍，其詳情可於聯交所和本公司網站查閱。現時本公司審核委員會（「審核委員會」）由四位獨立非執行董事組成，審核委員會定期與本集團之高級管理人員及外聘核數師會面，審議風險管理及內部監控制度之效力以及本集團之中期及年度報告，並直接向董事會負責。

核數師

依照中國政府有關部門對擔任中央企業及附屬公司核數師年限的相關規定，羅兵咸永道會計師事務所已於二零二一年六月十五日召開的本公司股東週年大會上退任本公司之核數師，而在其退任後由畢馬威會計師事務所任本公司之核數師。

於即將召開之應屆股東週年大會上，畢馬威會計師事務所將告退，但合乎資格並願意獲續聘。續聘畢馬威會計師事務所為本公司核數師之決議案將於應屆股東週年大會上提呈予股東考慮及通過。

環保政策及表現

本集團經營一直均以安全、環保、合規為前提，推動與所在社區共同可持續發展。

二零二一年，本集團繼續按照董事會制訂的《社會責任工作指引》，不斷完善制度和組織架構，努力承擔企業社會責任，積極開展企業社會責任工作。

本集團將環境保護相關措施納入整體工作計劃中必須的環節。本集團監督並致力減少排放物，將廢棄物及碳排放控制於合理範圍內。此外，本集團亦制定了處置廢氣、污水、廢棄物的詳細政策。同時，本集團對能源、水資源及其他自然資源的運用有嚴謹的規定，並以循環再利用作為優先選擇。對於日常運營的環境風險，本集團已落實一系列防範措施，並制定了一旦發生事故的應急預案，以求降低對環境及天然資源的侵害。二零二一年，本公司全資附屬公司華德石化曾發現一起外委污水處理與其排污許可證規定不一致事件，並已按照相關監管要求於年內完成整改。除此之外，本集團並沒有發生任何其他有關環境保護的不合規事件，且本集團在各重大方面均遵守相關法律法規。

有關本集團環保政策及表現的進一步詳情，請參閱本報告第135頁至180頁環境、社會及管治報告一節。

與僱員、客戶及供應商的關係

有關本集團與僱員的關係，請參閱載於本報告第13頁管理層討論與分析內「僱員、薪酬政策及培訓」一段。

本集團積極與包括員工、客戶、供應商、投資者、監管機構等各利益相關方進行互動，維持與他們的良好關係，瞭解他們對本集團的期望，並在可行及對本集團及股東整體而言有利的情況下，將他們的意見融入本集團的經營活動當中。有關詳情請參閱本報告中的「環境、社會及管治報告」一節。

捐贈

截至二零二一年十二月三十一日止年度，本集團捐贈金額約為24萬港元，以支持新來港人士、少數族裔人士、其他弱勢社群及老人等團體。

承董事會命

中石化冠德控股有限公司

主席

陳堯煥

香港，二零二二年三月二十四日

一、有關本集團訂立的現有持續關連交易協議

為保證業務的正常開展，遵照上市規則第14A章的有關規定，於二零一九年十月二十一日，本集團就截至二零二二年十二月三十一日止為期三個財政年度之原油碼頭服務以及財務服務等業務與中石化集團公司及其附屬公司分別訂立了持續關連交易框架協議，具體內容包括：

1. 本公司之全資附屬公司華德石化與中國石油化工股份有限公司(「中國石化」)廣州分公司(「廣州石化」)、中國石化集團石油商業儲備有限公司(「中石化石油儲備公司」)及中國石化管道儲運有限公司原油銷售分公司(「中石化管道儲運分公司」)就有關提供原油碼頭及儲存服務更新訂立的《原油碼頭及存儲服務框架總協議》。廣州石化為中國石化之分公司，中石化石油儲備公司為中國石化的控股公司中石化集團公司的全資附屬公司，中石化管道儲運分公司為中國石化一間全資附屬公司之分公司；而中國石化間接全資擁有本公司控股股東冠德國際。

此外，為適應中國石化與國家管網公司相關資產重組的需要，華德石化、中石化管道儲運分公司及中石化石油銷售有限責任公司共同簽署了有關上述協議的補充協議。依據該補充協議，自二零二零年十月一日起，中石化管道儲運分公司在《原油碼頭及存儲服務框架總協議》中的全部權利及義務轉移至中石化石油銷售有限責任公司，除此以外，《原油碼頭及存儲服務框架總協議》中所有其他條款均維持不變；

2. 本公司之全資附屬公司華德石化與中國石化財務有限責任公司(「中石化財務」)廣州分公司就中石化財務廣州分公司向華德石化及其附屬公司提供中國境內財務服務更新訂立的《中石化財務財務服務框架總協議》。中石化財務廣州分公司為中石化財務之分公司，中石化財務由中石化集團公司及中國石化分別持有51%及49%，中石化集團公司為中國石化的控股公司；而中國石化間接全資擁有本公司控股股東冠德國際；

3. 本公司與中國石化盛駿國際投資有限公司(「**盛駿**」)就盛駿向本集團提供中國境外的存款和結算等財務服務更新訂立的《盛駿財務服務框架總協議》。盛駿為中石化集團公司的全資附屬公司，而中石化集團公司間接控制本公司控股股東冠德國際；

上述協議及持續關連交易已獲得了本公司於二零一九年十一月二十九日召開的本公司股東特別大會的批准。

除上述外，於二零一九年十月二十一日，本集團還就截至二零二二年十二月三十一日止為期三個財政年度其他一些持續關連交易也相應訂立了框架協議，但由於各項框架協議之上限適用百分率高於0.1%，但低於5%，故該等協議僅須遵守上市規則第14A章項下有關申報、年度審閱及公告之規定，但獲豁免遵守獨立股東批准之規定。這些框架協議的詳情如下：

1. 本公司全資附屬公司華德石化與中國石化燃料油銷售有限公司(「**中石化燃料油**」)就向中石化燃料油提供燃料油碼頭及存儲服務更新訂立的《中國石化燃料油銷售有限公司框架總協議》。中石化燃料油為中國石化之附屬公司，而中國石化間接全資擁有本公司控股股東冠德國際；
2. 本公司全資附屬公司華德石化與中石化中海深圳船舶燃料有限公司(「**中石化中海深圳**」)就中石化中海深圳向華德石化銷售油品訂立的《購買油品框架總協議》。中石化中海深圳為中國石化之聯繫人；而中國石化間接全資擁有本公司控股股東冠德國際；

有關上述持續關連交易的詳細情況請參見於二零一九年十月二十一日和二零一九年十一月十一日刊登在聯交所網站以及本公司網站上的有關公告及通函。

二、本集團本年度實際發生的持續關連交易情況

1. 截至二零二一年十二月三十一日止年度，本集團實際發生的持續關連交易之交易金額及年度上限具體如下：

	截至二零二一年 十二月三十一日 止年度交易金額 百萬人民幣	二零二一年 年度上限 百萬人民幣
提供原油碼頭服務收入	442.23	650.00
提供燃料油碼頭及存儲服務收入	47.07	70.00
購買油品支出	4.22	10.00
年內華德石化於中石化財務最大存款餘額	288.58	400.00
年內本集團在中國境外於盛駿最大存款餘額 ^註 (百萬港元)	437.35	500.00

註：除了單位標明為港元外，其他均為人民幣。

本集團於財務報表附註31披露之重大關連方交易符合上市規則第14A章項下「持續關連交易」或「關連交易」視情況而定之定義及按上文所述方式訂立及本公司已根據上市規則第14A章遵守所有該等關連交易或持續關連交易之披露規定。除此之外，概無根據上市規則須予以披露的持續關連交易／關連交易。

根據上市規則第14A.55條，本公司之獨立非執行董事已審閱並批准上述各持續關連交易，並確認該等持續關連交易乃根據以下原則進行：

- (1) 為本集團之日常業務；

- (2) 按照一般或更佳之商業條款；及
- (3) 規管交易之協議條款屬公平合理，並符合本公司股東之整體利益。

本公司核數師已獲委聘根據香港會計師公會頒佈的《香港核證聘用準則3000》「歷史財務資料審計或審閱以外的核證聘用」及參照《實務說明》第740號「關於香港《上市規則》所述持續關連交易的核數師函件」報告本集團的持續關連交易。核數師已根據上市規則第14A.56條發出載有結論（附有提供予聯交所之副本）之無保留意見函件，確認並無任何事項令其相信持續關連交易：

- (1) 並未獲董事會批准；
- (2) 在本集團提供貨品或服務所涉及的交易中在各重大方面並無按照本集團之價格政策；

- (3) 在各重大方面並無根據規管交易之相關協議進行；及
- (4) 已超出年度上限。

另外，本公司已於一九九九年六月二十五日獲得聯交所豁免就其他關連交易嚴格遵守上市規則第14A章之有關規定，只要在任何一個財政年度內有關關連交易之價值不超過該年末結束時本集團有形資產淨值之3%，則該豁免將持續有效，惟須受日期為一九九九年六月十五日之本公司招股章程「業務－關連交易」一節內「豁免之條件」(D)(1)段訂明之若干豁免條件所規限。

董事及高級管理人員

於二零二一年十二月三十一日及截至本報告日期，本公司董事及高級管理人員如下：

執行董事



陳堯煥先生

陳堯煥先生，58歲，本公司董事會主席及執行董事。陳先生一九八五年七月畢業於華東化工學院石油煉製專業，持有工學學士學位，正高級工程師。陳先生自一九八五年七月至二零零八年十月期間在中石化鎮海煉油化工股份有限公司不同崗位任職；自二零零六年九月至二零一五年三月期間任中國石化煉油事業部副主任，自二零一三年三月至二零一五年三月期間同時兼任中國石化催化劑有限公司董事；自二零一五年三月至二零一八年六月期間任中石化北海煉化有限責任公司執行董事、總經理，自二零一五年五月至二零一七年七月期間任中共北海市委員會委員、常委(掛職)；自二零一八年六月至二零一九年七月期間任廣州石化總經理、中國石化集團資產管理公司廣州分公司總經理；自二零一九年七月起任中國石化煉油事業部副主任(按照部門正職管理)、總工程師；自二零一九年十二月起任中國石化煉油事業部總經理、總工程師。自二零一八年十二月至二零一九年十一月期間，陳先生曾兼任本公司全資附屬公司華德石化董事長。自二零二一年一月起，陳先生任中國石油化工有限公司第七屆監事會職工代表監事。陳先生自二零一九年十一月起任本公司董事會主席、執行董事。



鍾富良先生

鍾富良先生，53歲，本公司執行董事。鍾先生於一九九一年七月自武漢大學經濟管理專業本科畢業，二零零三年七月自英國斯泰福廈大學工商管理專業碩士研究生畢業，持有經濟學學士學位和工商管理碩士學位，高級經濟師。鍾先生自一九九一年八月至二零一五年三月期間先後在鎮海石油化工總廠、中石化鎮海煉油化工股份有限公司及中國石化鎮海煉化分公司任職；自二零一五年三月起，任中國國際石油化工有限公司副總經理。自二零一九年六月起，鍾先生先後兼任中石化保險有限公司董事和中國石化集團石油商業儲備有限公司董事。鍾先生自二零二零年三月起任本公司執行董事。



莫正林先生

莫正林先生，57歲，本公司執行董事。莫先生一九八六年七月畢業於中南財經大學財務與會計專業，持有經濟學學士學位，高級會計師。莫先生自一九九五年五月至二零零八年八月期間先後在北京燕山石化公司、北京燕山石化股份有限公司及中國石化北京燕山分公司任職；自二零零八年八月至二零一七年八月期間，莫先生先後任中國石化化工事業部總會計師、副主任；自二零一七年八月至二零一九年十二月期間，任中國石化財務部副主任；自二零一九年十二月起任中國石化財務部副總經理。其中，自二零零二年四月至二零零八年八月期間兼任北京燕山石化股份有限公司董事；莫先生自二零一四年六月至二零二零年六月擔任在香港聯交所上市之中國石化上海石油化工股份有限公司非執行董事。另外，莫先生自二零一八年四月及二零一九年三月起分別擔任石化盈科信息技術有限責任公司及中沙(天津)石化有限公司董事。莫先生自二零二零年三月起任本公司執行董事。



楊延飛先生

楊延飛先生，54歲，本公司執行董事。楊先生一九九一年七月畢業於華東化工學院石油加工專業，工學學士，正高級經濟師。楊先生自一九九一年八月至二零一九年十二月期間在北京燕山石化公司、中國石化總公司、國家有關部委和中國石油化工集團有限公司任職；自二零一九年十二月至二零二零年一月，任中國石化生產經營管理部副總經理；自二零二零年一月起，任中國石化生產經營管理部總經理兼中國石化生產調度指揮中心總調度長，其中，自二零一九年三月起，楊先生兼任中石化森美(福建)石油有限公司董事；自二零一九年十月起，楊先生兼任中國石化集團石油商業儲備有限公司董事。楊先生自二零二零年三月起任本公司執行董事。



鄒文智先生

鄒文智先生，51歲，本公司執行董事。鄒先生於一九九二年七月自天津大學化學工程專業和經濟技術專業本科畢業，二零零六年六月自英國斯泰福廈大學工商管理專業碩士研究生畢業，持有工學學士學位和工商管理碩士學位，教授級高級經濟師。鄒先生自一九九二年八月至二零一六年六月期間，先後在中國石化北京設計院、中國石化工程建設公司、中國石化發展計劃部任職；自二零一六年六月至二零一九年八月，鄒先生任俄羅斯西布爾管理有限公司管理委員會成員，其中，自二零一六年六月至二零一八年六月，兼任中國石化對外合作辦公室副主任；自二零一八年六月至二零一九年十二月，任中國石化國際合作部副主任、外事局副局長、港澳台辦公室副主任；自二零一九年十二月起，任中國石化國際合作部副總經理、外事部副總經理、港澳台辦公室副主任。鄒先生自二零二零年三月起任本公司執行董事。

董事及高級管理人員



任家軍先生

任家軍先生，54歲，本公司執行董事，任先生於一九八九年七月自華東石油學院石油加工專業本科畢業，持有工學學士學位，正高級工程師。任先生自一九八九年七月至二零一零年十一月期間先後在中國石化長城高級潤滑油公司、中國石化總公司生產部、中國石化集團公司煉化管理部、中國石化股份公司煉油事業部任職，自二零一零年十一月至二零一八年九月任中國石化股份公司煉油事業部副主任，自二零一八年九月至二零一九年十二月任中國石化集團公司(股份公司)生產經營管理部副主任，自二零一九年十二月至二零二零年八月任中國石化集團公司(股份公司)生產經營管理部副總經理，自二零二零年八月起任中石油銷售有限公司總經理，自二零一八年九月起兼任中國石化集團石油商業儲備有限公司總經理。自二零一八年九月至二零二零年八月先後兼任中國石化集團石油商業儲備有限公司執行董事、董事長，兼任中石化(上海)石油商業儲備有限公司執行董事、總經理；自二零二一年十一月起兼任中國國際石油化工聯合有限責任公司董事。任先生自參加工作以來一直在中國石化集團公司工作，擁有超過30年在大型能源企業工作經歷，在企業發展、生產管理、計劃調度等方面擁有豐富經驗。任先生自二零二一年一月起擔任本公司執行董事。



桑菁華先生

桑菁華先生，54歲，本公司執行董事及總經理。桑先生一九九零年七月於大連理工大學高分子化工專業本科畢業，高級工程師。桑先生自一九九零年七月至二零一九年五月期間先後在中國石化石家莊煉化分公司、中國石化董事會秘書局和中石化煉化工程(集團)股份有限公司(「中石化煉化工程」)任職。自二零一二年五月至二零一三年一月期間任中國石化證券事務代表；自二零一二年八月至二零一九年五月任中石化煉化工程董事會秘書；自二零一二年十二月至二零一九年五月任中石化煉化工程公司秘書；自二零一四年五月至二零一九年五月任中石化煉化工程副總經理。桑先生自二零一九年五月至二零二一年一月任本公司常務副總經理；自二零二一年一月起，桑先生任本公司執行董事、總經理、薪酬委員會以及提名委員會成員，同時任中石化冠德國際有限公司、經貿冠德發展有限公司及冠德國際投資有限公司之董事。

獨立非執行董事



譚惠珠女士

譚惠珠女士，大紫荊勳章，太平紳士，76歲，本公司獨立非執行董事。譚女士畢業於倫敦大學，並於Gray's Inn獲得大律師資格，及於香港執業。譚女士曾為中華人民共和國香港特別行政區籌備委員會委員、中華人民共和國香港事務顧問、中華人民共和國國務院港澳辦港事顧問、中華人民共和國第九屆至第十二屆全國人民代表大會代表及香港特別行政區基本法委員會委員。自二零一零年一月至二零一四年十二月曾為廉政公署審查貪污舉報諮詢委員會委員及保護證人覆核委員會小組委員。自二零一五年一月至二零一七年十二月任廉政公署審查貪污舉報諮詢委員會主席、保護證人覆核委員會小組委員及貪污問題諮詢委員會當然委員。譚女士現為中華人民共和國全國人大常委會香港特別行政區基本法委員會副主任，並為多個社會服務團體之委員。現為於香港聯交所上市之玖龍紙業(控股)有限公司及永安國際有限公司之獨立非執行董事，也為綠的歡欣有限公司、愛基金有限公司和愛·家基金會有限公司、香港地方志中心有限公司及中國文化研究院有限公司之董事。譚女士自一九九九年六月起任本公司獨立非執行董事。



方中先生

方中先生，70歲，本公司獨立非執行董事。方先生曾為香港會計師公會會長，從事會計行業四十餘載，自二零一六年六月至二零一八年六月為英格蘭及威爾斯特許會計師公會理事會成員，自二零一六年二月至二零一九年一月為香港會計師公會審計委員會主席，現為於倫敦交易所上市之Worldsec Limited的非執行董事。方先生自二零零四年九月起任本公司獨立非執行董事。

董事及高級管理人員



黃友嘉博士

黃友嘉博士，金紫荊星章，太平紳士，64歲，本公司獨立非執行董事。黃博士持有芝加哥大學經濟學博士學位，在製造業、直接投資及國際貿易方面擁有豐富經驗。黃博士一直積極參與公共服務，現為中華人民共和國第十三屆全國人民代表大會香港區代表。黃博士現為於香港聯交所上市之華誼騰訊娛樂有限公司、深圳控股有限公司及粵海廣南(集團)有限公司之獨立非執行董事。黃博士自二零一四年三月起任本公司獨立非執行董事。



王沛詩女士

王沛詩女士，銀紫荊星章，太平紳士，香港執業大律師，61歲，本公司獨立非執行董事。王女士獲香港大學榮譽法律學士和倫敦大學倫敦政治經濟學院法學碩士，擁有香港大律師、新加坡訴訟及事務律師、有效爭議解決中心(CEDR)調解員及中國國際經濟貿易仲裁委員會(CIETAC)仲裁員資格。王女士在中國內地和香港特別行政區擔任多項社會公職，現為中國人民政治協商會議上海市委員會委員，同時也為香港最低工資委員會主席、威爾斯親王醫院醫院管治委員會主席、香港大學校務委員會主席暨校董會成員、香港特別行政區財務彙報檢討委員會召集人及獨立監察警方處理投訴委員會主席等。王女士自二零一八年三月起任本公司獨立非執行董事。

其他高級管理人員



李文平先生

李文平先生，58歲，本公司董事會秘書。李先生是工商管理碩士，高級經濟師。一九八五年八月加入揚子石化公司研究院參加工作。自一九九四年一月至一九九四年九月任揚子石化公司塑料研究開發中心副主任，自一九九九年一月至二零零二年一月任揚子石化公司合資合作處項目經理，自二零零二年一月至二零零八年三月任中國石化香港代表處投資者關係經理。李先生自二零零八年三月起任本公司董事會秘書。



陳鴻先生

陳鴻先生，49歲，本公司財務總監。陳先生一九九四年七月於中國人民大學會計系國際會計專業本科畢業，高級會計師，經濟學碩士。大學畢業後曾先後在中國石化國際事業公司財務處、中石化國際產品貿易公司、中石化(新加坡)有限公司、聯合石化(新加坡)有限公司等單位參加工作。自二零零八年十二月至二零一二年三月任聯合石化財務部副處長。陳先生自二零一二年三月起任本公司財務總監。

於二零二零年年報日期後董事任職變化詳情

根據上市規則第13.51B條，須就下列各項作出披露：

譚惠珠女士，已於二零二二年二月三日辭任澳門勵駿創建有限公司獨立非執行董事、提名委員會主席、審核委員會成員及薪酬委員會成員。

方中先生，已於二零二一年六月一日辭任中海油田服務股份有限公司之獨立非執行董事、審核委員會主席以及薪酬與考核委員會成員。

黃友嘉博士，已於二零二一年三月十六日辭任香港強制性公積金計劃管理局主席；已於二零二一年四月八日辭任力高地產集團有限公司之獨立非執行董事以及審核委員會成員和提名委員會成員。

王沛詩女士，已於二零二一年十月十一日辭任花樣年控股集團有限公司之獨立非執行董事以及審核委員會成員、薪酬委員會成員和提名委員會的成員。

遵守企業管治守則

本公司致力達到高水準之企業管治，以妥善維護及提升其股東之權益。

二零二一年六月十五日，本公司召開了股東週年大會，因受新冠疫情管控措施的影響，董事會主席陳堯煥先生未能按照上市規則附錄十四所載《企業管治守則》（「《企業管治守則》」）第F.2.2條的有關要求來港出席並主持召開此次股東週年大會。按照公司細則第71條及經過與會董事推選，此次股東週年大會由執行董事、總經理桑菁華先生擔任主席並主持會議。

除上文所披露外，截至二零二一年十二月三十一日止年度，本公司在企業管治架構和日常企業管治活動中均嚴格遵照《企業管治守則》所列表各項原則和相關使用條文，有關內容詳見本報告。

企業發展願景及企業文化

本公司董事會制定了本公司長遠發展目標，就是發展成為「一流的國際石化倉儲物流公司」。為實現這一目標，本公司秉持積極、謹慎、穩健的經營策略，通過兼併收購和投資興建等方式，大力拓展原油碼頭和倉儲、物流服務等核心業務，以此不斷壯大本集團經營規模、不斷提升本集團盈利能力、不斷增強本集團競爭實力。

本公司深刻理解企業發展與人類社會未來息息相關，高度重視環境保護及企業社會責任，並將可持續發展理念有機融入本公司企業文化之中。二零一四年，本公司董事會制定並頒佈實施了「企業社會責任指引」，在「依法合規經營、尊重利益相關方、堅持共同發展、持續改善績效、把安全環保放在首位」五方面向社會公眾做出莊嚴承諾。為更好開展「環境、社會和管治」工作，現時本公司由董事會負責制定有關「環境、社會和管治」目標和方案，並授權本公司管理層負責組織實施。本公司已於二零二零年成立了「環境、社會及管治」專項工作組，該專項工作組由本公司總經理負責，成員包括所有高級管理人員和各業務部門、職能部門骨幹，並向董事會定期匯報工作情況。按照未來五年的業務發展規劃及經營目標，本公司已於二零二零年制訂了二零二五年本集團環境保護目標。本公司也鼓勵所有董事積極參與本公司組織開展的各項「環境、社會及管治」活動。至二零二一年十月十六日，本公司獨立非執行董事方中先生和黃友嘉博士親自參加了本公司組織開展的海灘清潔活動。

有關本集團可持續發展方面的其他表現，請參閱本報告第135頁至180頁環境、社會及管治報告一節。

股東大會

本公司嚴格按照法律、法規以及公司細則有關規定的通知、召集和召開程序，截至二零二一年十二月三十一日止十二個月內，本公司召開了一次股東週年大會。於二零二一年六月十五日在香港北角油街23號港島海逸君綽酒店君綽廳2至3號召開了二零二零年股東週年大會，董事會主席陳堯煥先生因受新冠疫情管控措施的影響而未能按照《企業管治守則》第F.2.2條的有關要求，出席並主持召開本次股

東週年大會。按照公司細則第71條及經過與會董事推選，本次股東週年大會由執行董事及總經理桑菁華先生擔任主席並主持會議。審核委員會主席方中先生、本公司提名委員會（「提名委員會」）主席黃友嘉博士、本公司薪酬委員會（「薪酬委員會」）主席譚惠珠女士及獨立非執行董事王沛詩女士以及核數師羅兵咸永道會計師事務所等有關人員則應邀出席了會議。有關此次股東週年大會的詳細情況及投票結果請參見本公司於二零二一年六月十五日刊登在聯交所網站和本公司網站上的有關公告。

二零二一年董事於股東大會出席情況如下：

出席記錄	出席會議次數	出席率%
陳堯煥先生	0	0
鍾富良先生	0	0
莫正林先生	0	0
楊延飛先生	0	0
鄒文智先生	0	0
任家軍先生(於二零二一年一月十九日委任)	0	0
桑菁華先生(總經理，於二零二一年一月十九日委任)	1	100
王國濤先生(已於二零二一年一月十九日辭任) ^註	0	–
葉芝俊先生(董事總經理，已於二零二一年一月十九日辭任) ^註	0	–
譚惠珠女士	1	100
方 中先生	1	100
黃友嘉博士	1	100
王沛詩女士	1	100

註：自二零二一年一月一日至二零二一年一月十九日止期間，本公司並無召開任何股東大會。

董事會

董事會肩負有效率和負責任地領導本公司的重任。董事會各成員，無論個別或共同地，必須以本公司及股東整體最佳利益真誠行事。

於二零二一年十二月三十一日及截至本報告日期，董事會由七名執行董事及四名獨立非執行董事組成。董事會已設

立審核委員會、薪酬委員會及提名委員會。董事會及各委員會負責監察本公司指定範疇之事務。董事會及各委員會成員之組成如下，而各委員會的職責將在本報告內有進一步的說明。

董事會	審核委員會	薪酬委員會	提名委員會
執行董事			
陳堯煥先生(主席)	方 中先生(主席)	譚惠珠女士(主席)	黃友嘉博士(主席)
鍾富良先生	譚惠珠女士	陳堯煥先生	陳堯煥先生
莫正林先生	黃友嘉博士	方 中先生	譚惠珠女士
楊延飛先生	王沛詩女士	黃友嘉博士	方 中先生
鄒文智先生		王沛詩女士	王沛詩女士
任家軍先生(於二零二一年一月十九日委任)		桑菁華先生(於二零二一年一月十九日委任)	桑菁華先生(於二零二一年一月十九日委任)
桑菁華先生(總經理，於二零二一年一月十九日委任)		葉芝俊先生(已於二零二一年一月十九日辭任)	葉芝俊先生(已於二零二一年一月十九日辭任)
王國濤先生(已於二零二一年一月十九日辭任)			
葉芝俊先生(董事總經理，已於二零二一年一月十九日辭任)			
獨立非執行董事			
	譚惠珠女士		
	方 中先生		
	黃友嘉博士		
	王沛詩女士		

董事會制訂本集團的策略和方向，及監察其表現，同時亦須決定本公司重大事宜，其中包括負責就環境、社會及管治事宜作有效監管、年度及中期業績、須予公佈之交易和關連交易、董事聘任、股息分派及會計政策等。本集團日常運作管理和業務監督工作由董事會轉授權力予管理層進行。

董事會下設三個委員會，成員包括在商業管理、業務拓展及運營、法律法規及財務會計等方面具備國際視野的頂尖

專家，為董事會增添專業而獨立的識見及觀點。同時，全體董事均可及時獲得所有有關董事會會議材料及在有需要時尋求獨立專業意見，包括但不限於本公司之常年法律顧問及核數師。

董事會秘書依指示協助董事會擬訂董事會會議議程，而每位董事均獲邀提出任何擬在會議中討論和動議的事項。二零二一年，本公司共召開六次董事會會議；每位董事出席記錄如下：

出席記錄	出席會議次數	出席率%
陳堯煥先生(主席)	5	83
鍾富良先生	5	83
莫正林先生	6	100
楊延飛先生	5	83
鄒文智先生	4	67
任家軍先生(於二零二一年一月十九日委任) ^{註一}	4	80
桑菁華先生(總經理，於二零二一年一月十九日委任) ^{註一}	5	100
王國濤先生(已於二零二一年一月十九日辭任) ^{註二}	0	0
葉芝俊先生(董事總經理，已於二零二一年一月十九日辭任) ^{註二}	1	100
譚惠珠女士	6	100
方 中先生	6	100
黃友嘉博士	6	100
王沛詩女士	6	100

註一：自二零二一年一月二十日至二零二一年十二月三十一日期間，本公司董事會共召開了5次董事會會議。

註二：自二零二一年一月一日至二零二一年一月十九日期間，本公司董事會僅召開了1次董事會會議。

獨立非執行董事獨立性確認

本公司已收到每名獨立非執行董事根據上市規則第3.13條就其獨立性而做出之年度確認函，並認為所有獨立非執行董事均屬獨立人士。所有獨立非執行董事在財政上均獨立於本集團。

董事會全體成員可在提名委員會的協助下參與甄選及委任新董事。獨立非執行董事的委任均有訂明任期。根據公司細則，所有董事均需最少每三年退任和輪選一次。在甄選新董事時，提名委員會及董事會將做出多方面的考慮，包括但不限於彼等的性別、年齡、文化及教育背景、種族、專業、經驗、技巧、知識等。獨立非執行董事譚惠珠女士、黃友嘉博士、方中先生和王沛詩女士先後分別在二零二零年六月十八日、二零二零年六月十八日、二零一九年六月十二日及二零二一年六月十五日召開的本公司股東週年大會上參加重選並獲批准擔任本公司獨立非執行董事，其任期均為三年。

審核委員會

於二零二一年十二月三十一日，審核委員會由四名獨立非執行董事組成。審核委員會負責本集團的會計準則及實務、審計、內部監控及有效性、風險管控、內部審核和遵守法律和法規等事宜。此外，審核委員會在向董事會做出建議是否批准中期及年度業績前，已審閱本集團有關業績。審核委員會舉行會議，審閱財務報告和風險管理及內部監控等事宜，並就此等事宜可不受限制地與本公司之核數師接觸。審核委員會由方中先生出任主席，彼為合資格會計師，在處理財務申報及監控方面經驗豐富。為審閱本集團截至二零二零年十二月三十一日止年度之年度業績、審議經修訂的內控手冊、審議推薦更換核數師及審閱截至二零二一年六月三十日止半年度之中期業績等有關事宜，審核委員會於二零二一年共召開了兩次會議，包括與管理層及外聘核數師審閱本集團所採納的會計原則及慣例，並討論風險管理及內部監控事項及財務報表以及審議委任新核數師所提供的審計服務等。二零二一年，各審核委員會成員於審核委員會會議出席記錄如下：

出席記錄	出席會議次數	出席率%
方中先生(主席)	2	100
譚惠珠女士	2	100
黃友嘉博士	2	100
王沛詩女士	2	100

本公司截至二零二一年十二月三十一日止年度之年度業績已經審核委員會審閱。

薪酬委員會及董事薪酬政策

於二零二一年十二月三十一日，薪酬委員會由四名獨立非執行董事及兩名執行董事組成，其中獨立非執行董事譚惠珠女士擔任薪酬委員會主席。薪酬委員會肩負著研究和擬訂董事及本公司高級管理人員酬金及激勵政策的職責，並就有關董事薪酬和激勵政策向董事會提供建議。為避免任何利益衝突，在所提出的動議中擁有任何利益的委員會成員均須在有關投票時放棄投票權。

有關本公司執行董事之薪酬以及獨立非執行董事之袍金綜合參考市場薪酬水平、任職資質要求、須付出的時間、履行的職責及所承擔的責任等多方面因素後釐定；為避免執行董事因在本公司控股股東中石化集團公司或在本公司附

屬公司內擔任其他行政職務而重複領取酬金，對任何在中石化集團公司或在本公司附屬公司內擔任其他行政職務的執行董事，本公司所支付的董事薪酬僅為象徵性1港元／年；為避免損害獨立非執行董事之獨立性，本公司不向獨立非執行董事提供帶有績效表現任何相關因素的股本權益酬金；現時由薪酬委員會釐定、並經過董事會批准的每位獨立非執行董事袍金均為38萬港幣／年。有關董事酬金的進一步詳情載於本報告綜合財務報表附註32。

二零二一年，薪酬委員會召開兩次會議，會議除了審議新委任執行董事的董事服務合約及董事薪酬外，還對本公司管理人員工作績效進行考核，並按照相關考核和激勵辦法實施獎勵。

出席記錄	出席會議次數	出席率%
譚惠珠女士(主席)	2	100
陳堯煥先生	1	50
方 中先生	2	100
黃友嘉博士	2	100
王沛詩女士	2	100
桑菁華先生(總經理，於二零二一年一月十九日委任) ^註	1	100
葉芝俊先生(已於二零二一年一月十九日辭任) ^註	1	100

註： 自二零二一年一月一日至二零二一年一月十九日期間以及自二零二一年一月二十日至二零二一年十二月三十一日期間，薪酬委員會分別各召開了1次會議。

提名委員會

於二零二一年十二月三十一日，提名委員會由四名獨立非執行董事及兩名執行董事組成，其中獨立非執行董事黃友嘉博士擔任提名委員會主席。

提名委員會的職責是制訂及執行有關提名董事人選的政策，每年均會檢討本公司董事會成員多元化政策的實施與有效性，並將考慮根據本公司業務模式及不時的特定需要做適當調整，確保董事會成員不會全屬單一性別，現時本公司有兩名女性董事。

提名委員會一經收到有關委任新董事的建議及人選的履歷（或相關詳情）後，根據本公司董事會成員多元化政策，提名委員會在考慮及挑選董事人選時考慮以下各項因素，包括但不限於性別、年齡、文化及教育背景、種族、專業經驗、技能、知識及服務任期等，以決定該人選是否適合擔任董事職位。其後，提名委員會應向董事會推薦委任合適的人選擔任董事職務（如適用）。

提名委員會其他職責包括：(i)檢討董事會的架構、人數及組成（包括技能、知識及經驗方面），並就任何為配合公司策略而擬對董事會作出的變動提出建議；(ii)物色具備合適資格可擔任董事的人士，並挑選提名有關人士出任董事或就此向董事會提供意見；(iii)就董事委任或重新委任以及董事（尤其是主席及總經理）繼任計劃向董事會提出建議；(iv)評估獨立非執行董事的獨立性；及(v)若董事會擬於股東大會上提呈決議案委任某人士為獨立非執行董事，有關股東大會通告所隨附的致股東通函及／或說明函件中，應該列明董事會認為應委任該名人士的理由（包括已擔任董事超過9年的人士）以及他們認為該名人士屬獨立人士的原因。

二零二一年，提名委員會召開了兩次會議。除了審議提名桑菁華先生及任家軍先生擔任本公司執行董事外，還分別就董事會架構和成員組成的多元化程度、多元化政策的實施及其有效性、董事輪選事宜進行了審議。二零二一年，各提名委員會成員於提名委員會會議的出席記錄如下：

出席記錄	出席會議次數	出席率%
黃友嘉博士(主席)	2	100
陳堯煥先生	1	50
譚惠珠女士	2	100
方 中先生	2	100
王沛詩女士	2	100
桑菁華先生(總經理，於二零二一年一月十九日委任) ^註	1	100
葉芝俊先生(已於二零二一年一月十九日辭任) ^註	1	100

註： 自二零二一年一月一日至二零二一年一月十九日期間以及自二零二一年一月十九日至二零二一年十二月三十一日期間，提名委員會分別各召開了1次會議。

根據公司細則第111條，每名董事均須至少每三年輪席告退一次，同時，基於盡可能維持每年參與輪選董事的人數相對均衡考慮，提名委員會從董事性別、文化、教育背景、專業經驗、知識、技巧、種族及年齡等多方面考量，並充分體現董事會多元化，同時結合其各自對董事會貢獻和恪盡職守以及學歷情況，本年度提名委員會向董事會提名執行董事莫正林先生、楊延飛先生、鄒文智先生以及獨立非執行董事方中先生再次參加即將於二零二二年六月十六日召開的股東週年大會輪選。為避免利益衝突，參加此次董事輪選的董事在董事會及／或提名委員會會議上審議各自參與輪選議案時，並沒有參與表決。

儘管方中先生已擔任獨立非執行董事超過9年，在決定建議重選方中先生為獨立非執行董事時，(i)董事會及提名委員會已根據上市規則第3.13條所載標準評估及審閱方中先生獨立

性的年度確認，特別是鑒於方中先生並無於本公司證券或業務中擁有權益，亦無與本公司任何董事、最高行政人員或主要股東有關連。董事會及提名委員會認為，方中先生保持獨立於管理層，且不存在任何可嚴重影響其進行獨立判斷的關係；(ii)經考慮本公司提名政策及董事會多元化政策，提名委員會認為，根據方中先生的背景、經驗及承諾為本公司投入足夠時間成為獨立非執行董事的合適人選；(iii)董事會認為方中先生的文化背景、教育背景及在會計行業超過40年的寶貴工作經驗在董事會中獨一無二。因此，董事會相信方中先生可為董事會的多元化帶來進一步貢獻，並彼將為董事會投入足夠時間；及(iv)董事會信納，通過行使獨立非執行董事的審查及監督職能，方中先生將繼續向董事會提供獨立客觀的判斷及意見，以維護本公司及股東的整體利益。

企業管治職能與董事培訓

董事會根據《企業管治守則》所載各項原則制定企業管治政策，檢討及監察各董事及高級管理人員的培訓及持續專業發展，以及本公司在遵守相關法律及監管規定方面的政策和常規。

二零二一年，全體董事已通過不同形式參加了有關企業管治等內容的董事培訓。

	培訓類型
執行董事	
陳堯煥先生(主席)	A、B
鍾富良先生	A、B
莫正林先生	A、B
楊延飛先生	B
鄒文智先生	A、B
任家軍先生(於二零二一年一月十九日委任)	A、B
桑菁華先生(總經理，於二零二一年一月十九日委任)	A、B
王國濤先生(已於二零二一年一月十九日辭任)	B
葉芝俊先生(董事總經理，已於二零二一年一月十九日辭任)	B
獨立非執行董事	
譚惠珠女士	A、B
方 中先生	A、B
黃友嘉博士	A、B
王沛詩女士	A、B

A： 出席有關董事職責或其他相關議題之研討會及／或會議及／或論壇

B： 閱讀有關經濟、本公司行業情況或董事職責及合規事宜等之報章、刊物、材料及／或最新信息

董事會主席和本公司總經理

本公司董事會主席和總經理分別由兩位不同人士擔任，從而確保主席管理董事會的責任，與總經理管理本公司業務的責任得到清晰區分。董事會和本公司管理層的職責具體如下：

本公司董事會職責：

- (1) 擬定企業管治政策，並履行《企業管治守則》第A.2.1項下的責任；
- (2) 負責召集股東大會；
- (3) 執行股東大會的決議；
- (4) 決定發展計劃和經營方案；
- (5) 制訂利潤分配方案和彌補虧損方案；
- (6) 擬訂重大收購或出售方案以及合併、分立、變更公司形式、解散的方案；
- (7) 在股東大會授權範圍內，決定本公司對外投資、收購及出售資產、資產抵押、出售和回購本公司股份、交易等事項；
- (8) 聘任或者解聘本公司總經理，根據總經理的提名，聘任或者解聘公司秘書；

- (9) 負責制定有關風險管理、內部審計和內部監控方面的政策，並授權審核委員會代表董事會監察有關風險管理、內部審計和內部監控工作的開展情況；
- (10) 依據提名委員會建議，擬訂董事人選，並提呈股東大會審批；
- (11) 依據薪酬委員會建議，決定董事和高級管理人員報酬；
- (12) 制定基本管理制度；
- (13) 管理信息披露事項；
- (14) 向股東大會提呈聘請或更換為本公司審計的核數師；
- (15) 制訂公司細則的修改方案，並提呈股東大會審批；
- (16) 決定除法律、法規、上市規則和公司細則規定應由本公司股東大會決議事項外的其他重大事項和行政事務，以及簽署其他的重要協議。

本公司管理層職責：

- (1) 負責日常經營管理，組織實施董事會決議並向董事會報告工作；
- (2) 組織實施年度經營計劃和投資方案；

- (3) 確定內部管理機構設置方案；
- (4) 制訂基本管理制度，並提呈董事會審批；
- (5) 制定具體規章；
- (6) 提呈聘任或者解聘本公司副總經理、財務總監；聘任或者解聘除應由董事會聘任或者解聘以外的管理人員；
- (7) 制訂員工的工資、福利、獎懲，決定本公司員工的聘用和解聘；
- (8) 提議召開董事會臨時會議；
- (9) 貫徹、落實董事會制定的有關風險管理、內部審計及內部監控方面的政策，並向審核委員會確認風險管理及內部監控系統的有效性；
- (10) 貫徹、落實董事會所制定的有關環境、社會及管治方面的政策，並負責按照監管要求編製環境、社會及管治報告；
- (11) 負責公司細則和董事會授予的其他職責。

本公司董事會主席、總經理以及其他董事之間並無任何財務、業務、家屬或其他重大／相關的關係。

股息政策

本公司股息政策具體如下：

- (1) 本公司可以以現金、股票以及相關適用的法律、法規、公司細則和本公司股份上市地相關監管機構許可的方式分派股息；
- (2) 本公司每年可依據財務狀況及可變現資產淨值考慮分派中期和末期股息各一次。在符合相關適用法律法規及公司細則規定的情況下，董事會應決定是否派發中期股息或支付特別股息；股東大會應決定是否派發任何末期股息。鑒於本公司股份以港元計值，現金股息或其他款項均以港元呈列、計價和支付。股息為稅前收益，本公司股東需要按照適用的相關法律、法規繳納相應稅款；
- (3) 在財政年度本公司權益持有人應佔淨利潤為正值，及累計未分配利潤為正值，且現金流可以滿足本公司正常經營和可持續發展的情況下，全年現金股息總額（包括中期現金股息和末期現金股息）應不低於相關財政年度全年本公司權益持有人應佔溢利的20%；

(4) 如遇到戰爭、自然災害等不可抗力，或外部環境變化對本公司生產經營造成重大影響，或本公司下屬公司分紅變化致使本公司經營現金流發生重大變動，或本公司自身經營或財務狀況發生重大變化，或本公司董事會認為必要時，本公司董事會可以隨時對股息分派政策進行修訂，惟該等修訂需遵守屆時相關法律、法規及公司細則的有關規定。

董事對財務報表的責任

董事承認其對編製本公司截至二零二一年十二月三十一日止年度的財務報表負有責任。

除本報告披露的情況外，董事並不知悉任何可能導致本公司持續經營能力產生重大懷疑的事項或狀況的重大不確定因素。

本公司核數師關於其對財務報表的報告責任聲明載列於本報告第48頁至55頁的獨立核數師報告中。

關於董事責任保險

本公司已為本公司董事安排適當的董事責任保險，有關安排於二零二一年十二月三十一日及本報告日期維持有效。

核數師酬金

截至二零二一年十二月三十一日止年度，本集團付予／應付予核數師畢馬威會計師事務所及其網絡成員之酬金如下：

單位：百萬港元

	二零二一年 (畢馬威會計師事務所)	二零二零年 (羅兵咸永道會計師事務所)
審核服務		
— 本公司	2.00	2.10
— 附屬公司	3.00	3.47
非審核服務^註	0	1.00
合計	5.00	6.57

註： 非審核服務涉及對榆濟管道公司的出售交易提供非審核鑒證服務及其他相關服務

董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納《標準守則》作為董事進行證券交易時的行為守則。經向各位董事作出特定查詢後，截至二零二一年十二月三十一日止年度，所有董事確認其已遵守《標準守則》所載的標準。

風險管理及內部監控

本公司已採納由上而下的「全面風險管理架構」，董事會及審核委員會持續監督本公司的風險管理及內部監控系統，全面識別及管理所有相關的重大風險，包括財務監控、運作監控及合規監控等。本公司設立了風險控制部，有專人從事風險管控、內部審計事宜，每季度進行全面風險識別、評估及應對活動，並舉行風險研討會，研究已識別及新生風險，討論內、外部環境改變引起的風險變化。本公司業務單位和所有職能部門均參與上述活動，風險控制部在風險管理過程中歸集識別的重大風險，透過篩選、排序以及諮詢程序，編寫季度風險管理報告，並向管理層彙報。風險控制部每年準備風險管理及內部監控報告，經公司管理層審閱後，提呈審核委員會。

本公司按以下原則構建風險管理及內部監控系統，其主要特點包括：

1. 戰略導向原則：全面風險管理以本公司戰略目標為導向，並與其相適應；

2. 合規性原則：遵守相關法律、法規和監管機構的規定，符合上市規則及相關管理制度；
3. 全面性原則：全面風險管理涉及本公司全體員工，貫穿決策、管理和執行各個層面，涵蓋經營管理的各個領域和環節；
4. 重要性原則：關注重點業務事項和高風險領域的風險管理；
5. 成本效益原則：充分利用現有的資源，優化配置，以適當成本實現有效的風險控制，提高風險管理及內部監控的效率和效果；
6. 包容性原則：全面風險管理應包容現行各類管理體系，並與其相互互補及相互支撐。

本公司為確保設立及維持合適及有效的風險管理及內部監控系統，按照董事會授權，審核委員會負責監督管理層對該系統的設計、實施及監察，並每年至少一次檢討該系統是否有效。董事會承認其須對本公司的風險管理及內部監控系統負責，並有責任檢討該等制度的有效性。然而，該等系統旨在管理而非消除未能達成業務目標的風險，而且只能就重大的失實陳述或損失作出合理而非絕對的保證。

審核委員會對本公司風險管理及內部監控系統的成效每年進行評估，並基於以下的因素在財務監控、運作監控及合規監控方面進行檢討：

1. 重大風險的性質及嚴重程度的轉變，以及應付其業務轉變及外在環境轉變的能力；
2. 管理層持續監察風險管理及內部監控系統的工作範疇及素質，及內部審核功能及其他保證提供者的工作；
3. 向審核委員會彙報風險管理及內部監控系統的運行情況及成效，包括其詳盡程度及次數；
4. 檢討年內任何重大監控失誤或重大監控弱項和因此導致或可能導致的後果以及對本公司產生或可能產生的影響，商討並採取適當的補救措施；
5. 檢討在會計、內部審核及財務彙報職能方面的資源、員工資歷及經驗、以及員工的培訓課程及相關預算是否足夠；
6. 有關財務報告及遵守上市規則規定的程序是否有效。

本公司透過三道防線系統解決內部監控缺失。第一道為營運管理及監控，由各部門及下屬單位管理及監控各自的風險領域，及時發現及解決問題；第二道為風險管理及規管，由風險控制部協調各部門執行風險管理程序，若風險

控制部在各部門發現內部監控缺失，均會報告以便適時採取整改行動；第三道防線為審核委員會及內部審核，負責審議該系統的建設規劃及評估其成效等，透過覆核檢查發現及報告內部監控缺失的問題，嚴重的內部監控缺失均會呈報予審核委員會，以解決相關問題。

本公司已按證券及期貨條例和上市規則制定了《信息披露制度》，並授權及指定高級行政人員及本公司上市業務部統一在履行審批程序後，負責開展信息披露工作。自二零一七年起，本公司已委任了合規官，負責監察、協調和管理內外部合規事項。除此以外，公司還制訂及實施了《保密管理制度》，並在內部守則裏明確訂明嚴禁未經授權使用機密或內幕消息。

截至二零二一年十二月三十一日止年度，審核委員會已對本公司風險管理及內部監控系統的有效性進行了一次檢查，並信納有關係統就其目的而言有效及充足。審核委員會曾與管理層對本公司核心業務管理程序及風險管理功能進行了一次高層次的風險評估，以提升本公司內部控制政策及程序。二零二一年，本公司已取得管理層對風險管理及內部監控系統有效性的確認。本集團設有違規舉報渠道，以防範和及時發現違規行為。有關詳情請參閱本報告中的環境、社會及管治報告一節。

除上述外，本公司概無有關風險管理及內部監控的其他重要事項需要披露。

公司秘書

本公司原先由李文平先生和黎瀛洲先生(「黎先生」)聯席擔任公司秘書。自二零二一年十月二十一日黎先生不幸辭世後，改由李文平先生獨立擔任公司秘書。李文平先生在上市公司管理方面具有長期工作的經驗，符合聯交所《上市規則》第3.28條之有關要求，於二零二一年已參加了超過15個小時的上市公司監管方面有關培訓。

本公司已發行股份構成

於二零二一年十二月三十一日及截至本報告日期，依據公開資料及據本公司董事所知，本公司已發行股份構成如下：

股東名稱	股份類別	股份數量	持股比例(%)
冠德國際	普通股	1,500,000,000股	60.33
公眾股	普通股	986,160,000股	39.67

此外，依據公開資料及據本公司董事所知，現時本公司所有董事及高級管理人員並不持有本公司任何股份。

與股東之溝通

本公司致力確保本集團遵守上市規則之信息披露責任以及其他適用法規，而所有股東及有意向投資者均有同等機會接獲及取得本公司發放之對外公開資料。

本公司設有專職部門及專職人員，專門負責透過多種定期和非定期的渠道，包括股東大會、路演、日常會議和電子郵件等不同方式與股東溝通，並透過多種渠道公開披露本公司各種聯絡方式，以便股東和投資者能及時瞭解本公司最新的經營狀況及發展前景，同時將股東和各利益相關方的不同意見及時有效傳遞到公司決策部門。

本公司歡迎股東出席股東大會以表達意見，並鼓勵所有董事出席股東大會與股東直接溝通。外聘核數師亦須出席股東週年大會，以協助董事回答股東之任何有關提問。本公司根據上市規則定期向股東提供之資料包括年報、中期報告、通函及公告。

機構及個人投資者可於聯交所網站或本公司網站獲得有關本集團之最新資料。所有主要資料如公告、通函、年報及中期報告均可於上述網址下載。

於二零二一年，本公司管理層定期檢討以上股東通訊渠道的實施情況及成效，並確認此等渠道保持有效。

股東權利

(a) 股東召開股東特別大會之程序

根據百慕達公司法，於提出請求當日持有不少於本公司繳足股本十分之一的股東提出請求時，董事會須即時召開股東特別大會。倘董事會未能在有關要求發出日期起計二十一日內召開股東特別大會，提請人或彼等當中持有過半數總投票權的任何人士可自行召開股東特別大會，惟有關大會不得於原先請求發出日期起計三個月後舉行。

(b) 於股東大會上提呈建議之程序

根據百慕達公司法，股東可於股東大會上提交書面要求動議決議案。提出有關請求所需股東數目不得少於在請求提出當日有權於股東大會上投票的所有股東總投票權二十分之一，或不少於一百名股東。

請求書須列明有關決議案，連同不多於一千字、內容有關任何提呈決議案所指事宜或於股東大會將予處理事項的陳述書。此外，請求書由全體有關股東簽署，並送交本公司百慕達註冊辦事處，地址為Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda，註明公司秘書收啟。如屬要求發出決議案通知的請求書，須於股東大會舉行前不少於六個星期送交，如屬任何其他請求書，則須在股東大會舉行前不少於一個星期送交。

有關股東須存放一筆合理充足之款項，以支付本公司根據適用法律及規則送交決議案通知及傳閱有關股東所提交陳述書產生之開支。

(c) 股東提問

股東應向本公司股份過戶登記分處卓佳秘書商務有限公司(地址為香港皇后大道東183號合和中心54樓)提出有關其股權之疑問，而彼等可隨時要求索取有關本公司之公開資料。股東亦可致函本公司辦事處(地址為香港銅鑼灣威非路道18號萬國寶通中心34樓)之公司秘書向董事會作出查詢。

組織章程文件變動

截至二零二一年十二月三十一日止年度，本公司並無更改公司細則。公司細則的最新版本可在本公司網站及聯交所網站查閱。有關股東權利的進一步詳情，股東可參閱公司細則。

獨立核數師報告



獨立核數師報告

致中石化冠德控股有限公司股東

(於百慕達註冊成立的有限公司)

意見

本核數師(以下簡稱「我們」)已審計列載於第56至133頁的中石化冠德控股有限公司(以下簡稱「貴公司」)及其附屬公司(統稱「貴集團」)的合併財務報表，此合併財務報表包括於二零二一年十二月三十一日的合併財務狀況表與截至該日止年度的合併收益表、合併全面收益表、合併權益變動表及合併現金流量表，以及合併財務報表附註，包括主要會計政策概要。

我們認為，該等合併財務報表已根據香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈的《香港財務報告準則》(「香港財務報告準則」)真實而中肯地反映了 貴集團於二零二一年十二月三十一日的合併財務狀況及其截至該日止年度的合併財務表現及合併現金流量，並已遵照香港《公司條例》的披露要求妥為擬備。

意見的基礎

我們已根據香港會計師公會頒佈的《香港審計準則》(「香港審計準則」)進行審計。我們在該等準則下承擔的責任已在本報告「核數師就審計合併財務報表承擔的責任」部分中作進一步闡述。根據香港會計師公會頒佈的《專業會計師道德守則》(「守則」)以及與我們對百慕達合併財務報表的審計相關的道德要求，我們獨立於 貴集團，並已履行該等道德要求及守則中的其他專業道德責任。我們相信，我們所獲得的審計憑證能充足及適當地為我們的意見提供基礎。



獨立核數師報告

致中石化冠德控股有限公司股東

(於百慕達註冊成立的有限公司)

關鍵審計事項

關鍵審計事項是根據我們的專業判斷，認為對本期合併財務報表的審計最為重要的事項。這些事項是在我們審計整體合併財務報表及出具意見時進行處理的。我們不會對這些事項提供單獨的意見。

PT. West Point Terminal之非流動資產的減值評估

請參閱合併財務報表附註4(a) (重要會計估計及判斷)、附註17 (使用權資產及租賃負債)、附註18 (物業、廠房及設備) 以及第70頁第2.10條的會計政策。

關鍵審計事項

於二零一二年，貴集團收購PT. West Point Terminal (「PT. West Point」) 之95%股權，以於印尼巴淡島潛在開發及建設油品儲罐及碼頭設施 (「巴淡項目」)。由於貴集團與PT. West Point少數股東的若干糾紛，截至本報告日期，巴淡項目的建設尚未開始。

於二零二一年十二月三十一日，PT. West Point非流動資產賬面值為6.43億港元，主要包括物業、廠房及設備以及使用權資產。

鑒於建設及項目啟動延遲，導致出現減值跡象，於二零二一年十二月三十一日，管理層對PT. West Point的非流動資產進行減值評估。

我們的審計如何處理該事項

我們就評估PT. West Point非流動資產減值之審計程序包括以下各項：

- 了解及評估有關減值評估流程之控制之設計及執行；
- 經參考現行會計準則之要求，評估管理層對現金產生單位的認定及現金產生單位之資產分配；
- 聘用內部估值專家協助我們參考現行會計準則之要求評估所採用之方法，並評估所採納折現率是否適當，以及折現率是否屬同行業其他公司採納之範圍內；
- 透過比較內部業務計劃、設計產能及其他外部資料 (如有)，評估折現現金流量預測所採納之主要假設，包括預測收入增長率及項目開始日期；
- 透過審閱對上年之重新估計進行追溯審閱，包括了解任何變動之原因，以評估管理層預測過程的歷史準確性以及是否出現管理層偏向跡象；



獨立核數師報告

致中石化冠德控股有限公司股東

(於百慕達註冊成立的有限公司)

PT. West Point Terminal之非流動資產的減值評估

請參閱合併財務報表附註4(a) (重要會計估計及判斷)、附註17 (使用權資產及租賃負債)、附註18 (物業、廠房及設備) 以及第70頁第2.10條的會計政策。

關鍵審計事項

就減值評估目的而言，管理層將PT. West Point認為獨立的現金產生單位(「現金產生單位」)，並將現金產生單位賬面值與透過編製折現現金流量預測估計的可收回金額進行比較，以確定減值虧損金額(如有)。折現現金流量預測的編製涉及重大估計的不確定性及行使主觀判斷，如項目開始日期、預測收入增長率及折現率。

我們將PT. West Point非流動資產減值評估認定為一項關鍵審計事項，乃由於減值評估涉及重大估計的不確定性及行使主觀判斷，在選擇時可能會受到管理層偏向的影響。

我們的審計如何處理該事項

- 評估管理層對關鍵假設(如預測收入增長率、折現率及項目開始日期)之敏感度分析，並評估管理層在選擇該等假設時是否存在偏向；及
- 經參考現行會計準則之要求，評估合併財務報表中減值評估相關披露是否合理。

對合資公司及聯營公司之權益的減值評估

請參閱合併財務報表附註4(b) (重要會計估計及判斷)、附註13 (於聯營公司之權益)、及附註14 (於合資公司之權益) 以及第70頁第2.10條的會計政策。

關鍵審計事項

貴集團於合資公司及聯營公司有重大投資，乃按權益法入賬。於二零二一年十二月三十一日，於合資公司及聯營公司投資之賬面值分別約為67.53億港元及11.52億港元，合共佔 貴集團總資產約50%。

我們的審計如何處理該事項

- 我們就評估合資公司及聯營公司權益減值之審計程序包括以下各項：
- 了解及評估有關減值評估流程之控制之設計及執行；
 - 經參考現行會計準則之要求，評估管理層對減值跡象、現金產生單位認定及資產分配之評價；



獨立核數師報告

致中石化冠德控股有限公司股東

(於百慕達註冊成立的有限公司)

對合資公司及聯營公司之權益的減值評估

請參閱合併財務報表附註4(b) (重要會計估計及判斷)、附註13 (於聯營公司之權益)、及附註14 (於合資公司之權益) 以及第70頁第2.10條的會計政策。

關鍵審計事項

對合資公司及聯營公司的投資須於出現減值跡象時進行減值評估。Vesta Terminals B.V. (「Vesta」) (一間合資公司) 的財務表現可能受到多項因素的重大影響，包括經濟及地緣政治狀況、石化產品的地區供需形勢及設施狀況。隨著Vesta的財務表現轉差，管理層認為，於二零二一年十二月三十一日，貴集團於Vesta的權益存在減值跡象及因此對有關權益進行減值評估。

管理層將Vesta的權益認定為獨立的現金產生單位以作減值評估，並將現金產生單位的賬面值與透過編製折現現金流量預測估算的可回收金額進行比較，以確定減值虧損金額(如有)。編製折現現金流量預測涉及不確定因素之重大估計及行使主觀判斷，如預測收入增長率及折現率。

我們將對合資公司及聯營公司的權益的減值評估之識別為關鍵審計事項，因減值評估涉及不確定因素之重大估計及行使主觀判斷，管理層在作出選擇時可能有所偏向。

我們的審計如何處理該事項

- 聘用內部估值專家協助我們參考現行會計準則之要求評估所採用之方法，並評估所採納折現率是否適當，以及折現率是否屬同行業其他公司採納之範圍內；
- 透過比較歷史資料、承擔合約及Vesta董事會批准之財務預算，評估折現現金流量預測中所採納之主要假設，如預測收入增長率；
- 將本年度的實際業績與管理層於上年所編製的現金流量預測中的估計進行比較，以評估管理層預測過程中的歷史準確性及是否存在任何管理層偏向的跡象；
- 評估管理層對關鍵假設(如預測收入增長率及折現率)進行的敏感度分析以及評估於選擇該等假設時是否存在管理層偏向的跡象；及
- 經參考現行會計準則之要求，評估有關合併財務報表內減值評估的披露是否合理。



獨立核數師報告

致中石化冠德控股有限公司股東

(於百慕達註冊成立的有限公司)

合併財務報表及核數師報告以外之信息

貴公司董事須對其他信息負責。其他信息包括刊載於年報內的所有信息，但不包括合併財務報表及我們的核數師報告。

我們對合併財務報表的意見並不涵蓋其他信息，我們亦不對該等其他信息發表任何形式的鑒證結論。

結合我們對合併財務報表的審計，我們的責任是閱讀其他信息，在此過程中，考慮其他信息是否與合併財務報表或我們在審計過程中所了解的情況存在重大抵觸或者似乎存在重大錯誤陳述的情況。

基於我們已執行的工作，如果我們認為其他信息存在重大錯誤陳述，我們需要報告該事實。在這方面，我們沒有任何報告。

董事就合併財務報表須承擔的責任

貴公司董事須負責根據香港會計師公會頒佈的《香港財務報告準則》及香港《公司條例》的披露規定擬備真實而中肯的合併財務報表，並對其認為為使合併財務報表的擬備不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述所需的內部控制負責。

在擬備合併財務報表時，董事負責評估 貴集團持續經營的能力，並在適用情況下披露與持續經營有關的事項，以及使用持續經營為會計基礎，除非董事有意將 貴集團清盤或停止經營，或別無其他實際的替代方案。

貴集團審核委員會協助董事履行其監督 貴集團的財務報告過程的職責。



獨立核數師報告

致中石化冠德控股有限公司股東

(於百慕達註冊成立的有限公司)

核數師就審計合併財務報表承擔的責任

我們的目標，是對合併財務報表整體是否不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述取得合理保證，並出具包括我們意見的核數師報告。我們是按照百慕達一九八一年公司法第90條的規定，僅向整體股東報告。除此之外，我們的報告不可用作其他用途。我們概不就本報告的內容，對任何其他人士負責或承擔法律責任。

合理保證是高水平的保證，但不能保證按照《香港審計準則》進行的審計，在某一重大錯誤陳述存在時總能發現。錯誤陳述可以由欺詐或錯誤引起，如果合理預期它們單獨或滙總起來可能影響合併財務報表使用者依賴合併財務報表所作出的經濟決定，則有關的錯誤陳述可被視作重大。

在根據《香港審計準則》進行審計的過程中，我們運用了專業判斷，保持了專業懷疑態度。我們亦：

- 識別和評估由於欺詐或錯誤而導致合併財務報表存在重大錯誤陳述的風險，設計及執行審計程序以應對這些風險，以及獲取充足和適當的審計憑證，作為我們意見的基礎。由於欺詐可能涉及串謀、偽造、蓄意遺漏、虛假陳述，或凌駕於內部控制之上，因此未能發現因欺詐而導致的重大錯誤陳述的風險高於未能發現因錯誤而導致的重大錯誤陳述的風險。
- 了解與審計相關的內部控制，以設計適當的審計程序，但目的並非對 貴集團內部控制的有效性發表意見。
- 評價董事所採用會計政策的恰當性及作出會計估計和相關披露的合理性。



獨立核數師報告

致中石化冠德控股有限公司股東

(於百慕達註冊成立的有限公司)

- 對董事採用持續經營會計基礎的恰當性作出結論。根據所獲取的審計憑證，確定是否存在與事項或情況有關的重大不確定性，從而可能導致對 貴集團的持續經營能力產生重大疑慮。如果我們認為存在重大不確定性，則有必要在核數師報告中提醒使用者注意合併財務報表中的相關披露。假若有關的披露不足，則我們應當發表非無保留意見。我們的結論是基於核數師報告日止所取得的審計憑證。然而，未來事項或情況可能導致 貴集團不能持續經營。
- 評價合併財務報表的整體列報方式、結構和內容，包括披露，以及合併財務報表是否中肯反映相關交易和事項。
- 就 貴集團內實體或業務活動的財務信息獲取充足、適當的審計憑證，以便對合併財務報表發表意見。我們負責 貴集團審計的方向、監督和執行。我們只為審計意見承擔責任。

除其他事項外，我們與審核委員會溝通了計劃的審計範圍、時間安排、重大審計發現等，包括我們在審計中識別出內部控制的任何重大缺陷。

我們還向審核委員會提交聲明，說明我們已符合有關獨立性的相關專業道德要求，並與他們溝通有可能合理地被認為會影響我們獨立性的所有關係和其他事項，以及在適用的情況下，為消除威脅而採取之行動及已應用的防範措施。



獨立核數師報告

致中石化冠德控股有限公司股東

(於百慕達註冊成立的有限公司)

從與審核委員會溝通的事項中，我們確定哪些事項對本期合併財務報表的審計最為重要，因而構成關鍵審計事項。我們在核數師報告中描述這些事項，除非法律法規不允許公開披露這些事項，或在極端罕見的情況下，如果合理預期在我們報告中溝通某事項造成的負面後果超過產生的公眾利益，我們決定不應在報告中溝通該事項。

出具本獨立核數師報告的審計項目合夥人是李威信。

畢馬威會計師事務所

執業會計師

香港中環

遮打道十號

太子大廈八樓

二零二二年三月二十五日

合併收益表

截至二零二一年十二月三十一日止年度

	附註	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
持續經營業務			
收入	5, 6	636,517	601,239
提供服務成本	8	(353,253)	(331,147)
毛利		283,264	270,092
其他收入及其他收益淨額	7	79,721	237,509
對一間合資公司投資之減值虧損		(156,551)	-
分銷成本		(18,323)	(21,335)
行政費用	8	(135,468)	(160,364)
經營溢利		52,643	325,902
融資收入	10	21,952	9,990
融資開支	11	(1,147)	(5,342)
應佔下列公司業績：			
— 合資公司	14	901,561	886,738
— 聯營公司	13	181,934	169,936
除所得稅前溢利		1,156,943	1,387,224
所得稅開支	15	(107,259)	(120,656)
本年度持續經營業務之溢利		1,049,684	1,266,568
已終止經營業務			
本年度已終止經營業務之溢利	24(a)	-	1,034,802
本年度純利		1,049,684	2,301,370
應佔溢利：			
本公司權益持有人		1,050,396	2,302,098
非控制性權益		(712)	(728)
		1,049,684	2,301,370
本公司權益持有人應佔來自以下各項之溢利：			
持續經營業務		1,050,396	1,267,296
已終止經營業務	24(a)	-	1,034,802
		1,050,396	2,302,098
本公司權益持有人應佔來自以下各項之溢利之			
每股基本及攤薄盈利(以每股港仙列示)			
持續經營業務	16	42.25	50.97
已終止經營業務	16	-	41.62
		42.25	92.59

第62頁至133頁的附註構成本財務報表的一部分。

合併全面收益表

截至二零二一年十二月三十一日止年度

	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
本年度之溢利	1,049,684	2,301,370
本年度之其他全面收入：		
其後可能獲重新分類至損益之項目：		
於貨幣換算時之匯兌差額		
— 附屬公司	64,968	60,718
— 合資公司	43,875	410,182
— 聯營公司	30,400	54,820
	139,243	525,720
現金流量對沖		
— 合資公司	(1,988)	(35,105)
— 一間聯營公司	(5,625)	—
	(7,613)	(35,105)
已終止經營業務貨幣換算時之匯兌差額	—	90,184
出售已終止經營業務時釋放匯兌儲備	—	115,292
	—	205,476
本年度之其他全面收入，扣除零稅項	131,630	696,091
本年度之全面收入總額	1,181,314	2,997,461
下列人士應佔本年度全面收入總額：		
本公司權益持有人	1,182,026	2,998,189
非控制性權益	(712)	(728)
	1,181,314	2,997,461
本公司權益持有人應佔來自以下各項之本年度全面收入總額：		
持續經營業務	1,182,026	1,757,911
已終止經營業務	—	1,240,278
	1,182,026	2,998,189

第62頁至133頁的附註構成本財務報表的一部分。

合併財務狀況表

於二零二一年十二月三十一日

	附註	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
資產			
非流動資產			
物業、廠房及設備	18	1,508,091	1,570,308
使用權資產	17	590,985	610,916
投資物業	19	18,575	19,813
預付款項		847	16,962
於合資公司之權益	14	6,753,155	7,558,826
於聯營公司之權益	13	1,151,511	1,041,395
非流動資產總值		10,023,164	10,818,220
流動資產			
存貨	21	4,125	4,357
應收賬款及其他應收款項	20	1,621,698	1,410,882
現金及現金等價物	22	4,197,541	3,781,081
流動資產總值		5,823,364	5,196,320
總資產		15,846,528	16,014,540
權益			
本公司權益持有人應佔權益			
股本	23	248,616	248,616
儲備		15,116,247	14,431,453
本公司權益持有人應佔權益		15,364,863	14,680,069
非控制性權益		34,310	35,022
總權益		15,399,173	14,715,091
負債			
非流動負債			
遞延所得稅負債	29	177,270	164,349
政府補貼		14,909	15,774
租賃負債	17	15,943	21,943
非流動負債總額		208,122	202,066
流動負債			
應付賬款及其他應付款項	28	213,105	994,899
應付所得稅		19,259	96,007
租賃負債	17	6,869	6,477
流動負債總額		239,233	1,097,383
總負債		447,355	1,299,449
總權益及負債		15,846,528	16,014,540
流動資產淨值		5,584,131	4,098,937
總資產減流動負債		15,607,295	14,917,157

第56頁至133頁的合併財務報表已由董事會於二零二二年三月二十四日批核，並代表董事會簽署。

陳堯煥
主席

桑菁華
執行董事

第62頁至133頁的附註構成本財務報表的一部分。

合併權益變動表

截至二零二零年十二月三十一日止年度

	本公司權益持有人應佔									非控制性 權益	總權益	
	附註	股本 千港元	股份溢價 千港元	專項儲備 千港元 (附註25c)	合併儲備 千港元 (附註25a)	一般儲備 千港元 (附註25b)	對沖儲備 千港元	匯兌儲備 千港元	保留盈利 千港元			小計 千港元
於二零二零年一月一日之結餘		248,616	6,300,684	33	(962,326)	420,405	(215,147)	(574,147)	6,960,994	12,179,112	35,750	12,214,862
全面收入：												
年度溢利		-	-	-	-	-	-	-	2,302,098	2,302,098	(728)	2,301,370
其他全面收入												
於貨幣換算時之匯兌差額：												
— 附屬公司		-	-	-	-	-	-	150,902	-	150,902	-	150,902
— 合資公司		-	-	-	-	-	-	410,182	-	410,182	-	410,182
— 聯營公司		-	-	-	-	-	-	54,820	-	54,820	-	54,820
現金流量對沖：												
— 合資公司		-	-	-	-	-	(35,105)	-	-	(35,105)	-	(35,105)
於出售一間附屬公司時轉撥儲備	24	-	-	(7,128)	985,770	(124,326)	-	115,292	(854,316)	115,292	-	115,292
年內其他全面收入，扣除零稅項		-	-	(7,128)	985,770	(124,326)	(35,105)	731,196	(854,316)	696,091	-	696,091
年內全面收入總額		-	-	(7,128)	985,770	(124,326)	(35,105)	731,196	1,447,782	2,998,189	(728)	2,997,461
與擁有人之交易												
分派儲備		-	-	16,712	-	-	-	-	(16,712)	-	-	-
本年度動用專項儲備	25	-	-	(9,593)	-	-	-	-	9,593	-	-	-
股息	26	-	-	-	-	-	-	-	(497,232)	(497,232)	-	(497,232)
與擁有人之交易總額		-	-	7,119	-	-	-	-	(504,351)	(497,232)	-	(497,232)
於二零二零年十二月三十一日之結餘		248,616	6,300,684	24	23,444	296,079	(250,252)	157,049	7,904,425	14,680,069	35,022	14,715,091

第62頁至133頁的附註構成本財務報表的一部分。

合併權益變動表

截至二零二一年十二月三十一日止年度

附註	本公司權益持有人應佔									非控制性 權益	總權益
	股本	股份溢價	專項儲備	合併儲備	一般儲備	對沖儲備	匯兌儲備	保留盈利	小計		
	千港元	千港元	千港元 (附註25c)	千港元 (附註25a)	千港元 (附註25b)	千港元	千港元	千港元	千港元		
於二零二一年一月一日之結餘	248,616	6,300,684	24	23,444	296,079	(250,252)	157,049	7,904,425	14,680,069	35,022	14,715,091
全面收入：											
年度溢利	-	-	-	-	-	-	-	1,050,396	1,050,396	(712)	1,049,684
其他全面收入											
於貨幣換算時之匯兌差額：											
— 附屬公司	-	-	-	-	-	-	64,968	-	64,968	-	64,968
— 合資公司	-	-	-	-	-	-	43,875	-	43,875	-	43,875
— 聯營公司	-	-	-	-	-	-	30,400	-	30,400	-	30,400
現金流量對沖：											
— 合資公司	-	-	-	-	-	(1,988)	-	-	(1,988)	-	(1,988)
— 一間聯營公司	-	-	-	-	-	(5,625)	-	-	(5,625)	-	(5,625)
年內其他全面收入，扣除零稅項	-	-	-	-	-	(7,613)	139,243	-	131,630	-	131,630
年內全面收入總額	-	-	-	-	-	(7,613)	139,243	1,050,396	1,182,026	(712)	1,181,314
與擁有人之交易											
分派儲備	-	-	7,940	-	-	-	-	(7,940)	-	-	-
本年度動用專項儲備	25	-	(7,854)	-	-	-	-	7,854	-	-	-
股息	26	-	-	-	-	-	-	(497,232)	(497,232)	-	(497,232)
與擁有人之交易總額	-	-	86	-	-	-	-	(497,318)	(497,232)	-	(497,232)
於二零二一年十二月三十一日之結餘	248,616	6,300,684	110	23,444	296,079	(257,865)	296,292	8,457,503	15,364,863	34,310	15,399,173

第62頁至133頁的附註構成本財務報表的一部分。

合併現金流量表

截至二零二一年十二月三十一日止年度

	附註	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
經營活動的現金流量			
經營產生的現金	27(a)	337,294	788,074
已付所得稅		(135,252)	(78,722)
已付預扣稅		(41,285)	(55,316)
經營活動產生現金淨額		160,757	654,036
投資活動的現金流量			
購買物業、廠房及設備		(42,232)	(223,356)
合資公司償還貸款及利息		86,358	87,071
一間聯營公司償還貸款及利息		9,063	5,549
自合資公司收取股息		632,275	929,632
自一間聯營公司收取股息		90,865	135,886
已收取銀行利息收入		21,952	10,971
出售物業、廠房及設備所得款項		7,169	160,003
出售使用權資產所得款項		–	43,079
出售投資物業所得款項		–	18,000
出售已終止經營業務所得款項，扣除出售現金	24(a)	732,123	3,028,898
已收政府補貼		–	37,223
受限制銀行存款減少		–	91,738
投資活動產生現金淨額		1,537,573	4,324,694
融資活動的現金流量			
借貸所得款項		–	4,413,751
借貸還款		–	(5,555,828)
租賃負債還款		(7,216)	(7,542)
已付本公司擁有人股息		(497,232)	(497,232)
應付一間直接控股公司、一間中間控股公司及其他關連方款項 (減少)/增加		(779,782)	299,887
已付融資開支		–	(58,514)
融資活動所用現金淨額		(1,284,230)	(1,405,478)
現金及現金等價物增加淨額		414,100	3,573,252
於一月一日的現金及現金等價物		3,781,081	130,473
匯率變動的影響		2,360	77,356
於十二月三十一日的現金及現金等價物	22	4,197,541	3,781,081

第62頁至133頁的附註構成本財務報表的一部分。

財務報表附註

1 一般資料

中石化冠德控股有限公司(「本公司」)為於百慕達註冊成立之有限公司，其股份於香港聯合交易所有限公司主板上市。其註冊辦公室地址及主要營業地址分別為Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM11, Bermuda及香港銅鑼灣威非路道18號萬國寶通中心34樓。

本公司及其附屬公司(合稱「本集團」)主要從事提供原油碼頭服務。本集團的已終止經營業務主要從事提供天然氣管道運輸服務。本集團的合資公司及聯營公司主要從事經營原油及石油產品碼頭及其附屬設施、提供物流服務包括倉儲、運輸及碼頭服務，詳情載於附註13及14。

除非另有說明，此等財務報表以港元(「港元」)呈列。此等財務報表已獲董事會於二零二二年三月二十四日批准刊發。

董事認為，本公司之直接控股公司為中石化冠德國際有限公司及本公司之最終控股公司為中國石油化工集團有限公司(「中石化集團」)。中國石油化工股份有限公司(「中國石化」)為本公司的中間控股公司，其股份於上海、香港、紐約及倫敦交易所上市。

2 重要會計政策摘要

編製本合併財務報表採用的主要會計政策載於下文。除另有說明外，該等政策在所列報的所有年度內貫徹應用。

於二零二零年九月三十日，本集團已完成其於中石化榆濟管道有限責任公司(「榆濟管道公司」)100%股權的戰略剝離，榆濟管道公司呈報為天然氣管道服務分部。因此，天然氣管道輸送服務分部被歸類為已終止經營業務，其年內淨業績在持續經營業務純利下方單列項目單獨列示。

2.1 編製基準

本集團之合併財務報表乃按照香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)，其統稱詞彙包括香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈之所有適用個別香港財務報告準則、香港會計準則(「香港會計準則」)及詮釋、香港公認會計原則及香港公司條例(第622章)的披露規定編製。該等財務報表亦遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則之適用披露規定。本合併財務報表乃按歷史成本慣例編製。

編製符合香港財務報告準則的財務報表需要使用若干關鍵會計估計，亦需要管理層在應用本集團的會計政策過程中行使其判斷。涉及高度判斷或高度複雜性的範疇，或涉及對合併財務報表作出重大假設和估計的範疇，在附註4中披露。

2 重要會計政策摘要(續)

2.1 編製基準(續)

2.1.1 本集團採納之新訂及經修訂準則

本集團已於二零二一年一月一日開始的年度報告期間首次應用下列修訂：

香港財務報告準則第9號、香港會計準則第39號、
香港財務報告準則第7號、香港財務報告準則第4號及
香港財務報告準則第16號的修訂

利率基準改革－第二階段

香港財務報告準則第16號的修訂

二零二一年六月三十日之後新冠病毒相關租金優惠

採納上述修訂對如何編製及呈列本集團於本期間及過往期間的業績及財務狀況並無產生重大影響。

2.1.2 尚未採納的新訂準則及詮釋

若干新訂會計準則及詮釋已發佈但於截至二零二一年十二月三十一日止年度內未強制生效且本集團並未提前採納。預期該等準則不會對本集團本期或未來報告期及可預見未來交易產生重大影響。

		於下列日期 或之後開始的 會計期間生效
香港財務報告準則第3號的修訂	概念框架之提述	二零二二年一月一日
香港會計準則第16號的修訂	物業、廠房及設備：擬定用途前的所得款項	二零二二年一月一日
年度改進	二零一八年至二零二零年週期香港財務報告 準則的年度改進	二零二二年一月一日
香港會計準則第37號的修訂	虧損性合約－履行合約的成本	二零二二年一月一日
香港會計準則第1號的修訂	流動或非流動負債的分類	二零二三年一月一日
香港會計準則第1號及香港財務報告 準則實務公告第2號的修訂	會計政策披露	二零二三年一月一日
香港會計準則第8號的修訂	會計估計的定義	二零二三年一月一日
香港會計準則第12號的修訂	與單一交易產生的資產及負債相關的 遞延稅項	二零二三年一月一日
香港財務報告準則第17號	保險合約	二零二三年一月一日

2 重要會計政策摘要(續)

2.2 附屬公司

附屬公司為本集團擁有控制權的所有實體(包括結構性實體)，當本集團承受或享有參與實體所得之可變回報，且有能力透過其對實體之權力影響該等回報時，則本集團控制該實體。附屬公司於控制權轉移至本集團之日起全面合併入賬，而在控制權終止之日起停止合併入賬。

(i) 共同控制合併的合併會計法

誠如香港會計師公會頒佈的會計指引第5號(「會計指引第5號」)－共同控制合併的合併會計所規定，合併財務報表包括出現共同控制合併的合併實體或業務的財務報表項目，猶如已於合併實體或業務首次在控制方的控制下當日合併。

合併實體或業務的資產淨值從控制方的角度以現有賬面值合併。倘控制方的權益繼續存在，則有關商譽的金額或收購方於被收購方的可識別資產、負債及或然負債公允值淨值的權益超過於共同控制合併時的成本之差額均不會確認。

合併全面收益表包括由最早呈列日期或合併實體或業務首次受共同控制的日期(倘為較短期間，不計及共同控制合併的日期)起，各合併實體或業務的業績。

合併財務報表內比較金額按猶如該等實體或業務已於上個報告期開始時或其首次受共同控制時(以較短者為準)以合併方式呈列。

該等實體採納一套統一的會計政策。所有集團內交易、合併實體或業務間交易的結餘及未變現收益均於合併時對銷。

交易成本包括專業費用、註冊費用、向股東提供資料的成本、合併過往獨立運作的業務時產生的成本或虧損等，就共同控制合併而產生並採用合併會計處理法入賬的交易成本於其產生的期間內確認為開支。

(ii) 非共同控制合併的收購會計法

除受共同控制的業務合併使用會計指引第5號(附註2.2(i))規定的合併會計法原則列賬外，本集團以收購會計法為非共同控制業務合併入賬。

2 重要會計政策摘要(續)

2.2 附屬公司(續)

(ii) 非共同控制合併的收購會計法(續)

收購一家附屬公司之轉讓代價包括向被收購方之前擁有人所轉讓資產、所產生負債、本集團所發行股權之公允值以及或然代價安排所產生之任何資產或負債之公允值。於業務合併時所收購之可識別資產及所承擔之負債及或然負債，初步按收購日期之公允值計量。本集團按逐項收購基準，以公允值或非控制性權益按比例應佔被收購方可識別淨資產之已確認金額，確認任何於被收購方之非控制性權益。

收購相關成本於產生時支銷。

倘業務合併分階段進行，收購方先前持有之被收購方股權之收購日期賬面值應按收購日期之公允值重新計量；而該重新計量產生之任何損益，於損益內確認。

由本集團將予轉讓之任何或然代價將於收購日期按公允值確認。分類為權益之或然代價毋須重新計量，其後續結算計入權益。

所轉讓代價、被收購方的任何非控制性權益金額及任何先前於被收購方的權益於收購日期的公允值高於所收購可辨認資產淨值的公允值時，其差額以商譽列賬。就議價購買而言，如轉讓代價、已確認非控制性權益及先前持有的權益總額低於所收購附屬公司資產淨值的公允值，其差額將直接在收益表中確認。

集團旗下公司間的交易、結存及交易的未變現收益，均於合併時沖銷。未變現虧損亦予抵銷。附屬公司報告的數額已在需要時作出調整，以確保與本集團所採納的會計政策一致。

(iii) 獨立財務報表

於附屬公司之投資乃以成本減減值入賬。成本亦包括投資的直接應佔費用。附屬公司業績由本公司以已收股息及應收款項之基準入賬。

於收取於附屬公司投資之股息時，倘若股息超逾該附屬公司於宣派股息期間全面收入總額，或倘若該等投資於獨立財務報表之賬面值超逾該被投資方包括商譽在內資產淨值於合併財務報表之賬面值，則需要對該等投資進行減值測試。

2 重要會計政策摘要(續)

2.3 聯營公司

聯營公司指本集團對其有重大影響力但並無控制權之實體，通常同時持有其20%至50%有表決權股份。對聯營公司之投資以權益會計法核算。投資以權益法初步按成本確認，之後調整賬面值以確認本集團應佔收購後損益及其他全面收入變動。本集團在聯營公司的投資包括收購時確認之商譽。收購聯營公司所有權權益之後，聯營公司成本及本集團分佔聯營公司可識別資產及負債的淨公允值之間的任何差額入賬為商譽。

倘於聯營公司所有權權益減少但重大影響力獲保留，則先前於其他全面收入已確認之金額中僅有一定份額重新分類至損益(如適用)。

本集團應佔聯營公司收購後溢利或虧損之份額於合併收益表中確認，其應佔收購後其他全面收入變動則於其他全面收入中確認，並對投資賬面值作出相應調整。當本集團應佔聯營公司虧損等於或超過其於該聯營公司所擁有權益(包括任何其他無抵押應收款項)時，本集團不再進一步確認虧損，除非其招致法定或推定義務或代表該聯營公司付款。

倘出現事件或情況變動顯示可能無法收回其賬面值，本集團於各報告日確定。倘若確實如此，本集團根據聯營公司可收回數額與其賬面值差額計算減值數額並於合併收益表內確認數額。

本集團與其聯營公司之間上下游交易產生之溢利及虧損僅以非相關投資者於聯營公司之權益為限於本集團財務報表內確認。未變現虧損予以抵銷，表明所轉讓資產已發生減值之交易除外。聯營公司會計政策已按需要變更，以確保與本集團所採納政策貫徹一致。

聯營公司股權攤薄之收益或虧損於合併收益表內確認。

2.4 合營安排

本集團已對所有合營安排應用香港財務報告準則第11號。根據香港財務報告準則第11號，於合營安排的投資分類為合營業務或合資公司，視乎各投資者的合約權利及義務而定，而非合營安排的法律架構。本集團已評估其合營安排之性質，並釐定該等合營安排為合資公司。合資公司運用權益會計法入賬。

2 重要會計政策摘要(續)

2.4 合營安排(續)

根據權益會計法，於合資公司的權益乃按成本初步確認，其後經調整以確認本集團應佔收購後的損益及於其他全面收入的變動。本集團於合資公司的投資包括收購時識別的商譽。於收購合資公司擁有權權益時，合資公司的成本與本集團佔該合資公司的可識別資產及負債的淨公允值之差額入賬列為商譽。當本集團應佔合資公司的虧損相等於或超出其於該合資公司的權益(包括任何長期權益，而該長期權益實質上構成本集團於該合資公司的投資淨額之一部分)，則本集團不會確認進一步虧損，除非其已產生責任或代表該合資公司作出付款。

倘出現事件或情況變動顯示可能無法收回其賬面值，本集團於每個報告日期確定。如出現減值，本集團將減值額計算為合資公司的可收回數額與其賬面值的差額，並於合併收益表內確認。

本集團與其合資公司之間的交易產生的未變現收益，按本集團於合資公司的權益抵銷。除非交易提供證據證明所轉讓的資產出現減值，否則未變現虧損亦被抵銷。合資公司的會計政策已在需要時作出改變，以確保與本集團採納的政策一致。

2.5 分部報告

經營分部及在合併財務報表中呈報的每一分部項目的金額，以資源分配、評估本集團各業務系列的表現為目的而定期呈報予董事會(「主要經營決策者」)的財務信息為基礎確定。

2.6 外幣換算

(a) 功能及呈列貨幣

本集團各實體的財務報表所列項目，均以該實體營運所在地主要經濟環境的貨幣(「功能貨幣」)計量。合併財務報表乃以本公司的功能貨幣及本集團的呈列貨幣港元呈列。

(b) 交易及結餘

外幣交易按交易日期或估值日期之現行匯率於重新計量該等項目時換算為功能貨幣。結算該等交易及按年末匯率換算以外幣計值之貨幣資產及負債所產生之匯兌收益及虧損於合併收益表內確認。

2 重要會計政策摘要(續)

2.6 外幣換算(續)

(c) 集團公司

功能貨幣與呈列貨幣不同的外國業務(全部均非採用高通脹經濟體系的貨幣)的業績及財務狀況按以下方式換算為呈列貨幣：

- (i) 各資產負債表呈列的資產及負債按該資產負債表日期的收市匯率換算；
- (ii) 各收益表及全面收益表的收入及開支按平均匯率(除非該平均值並非於交易日期的現行匯率累計影響的合理約數，在此情況下，收入及開支按於交易日期的匯率換算)換算；及
- (iii) 就此產生的所有匯兌差額於其他全面收入確認。

2.7 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備按歷史成本減去累計折舊與任何累計減值虧損後入賬。歷史成本包括購買該等項目的直接開支。

其後成本僅在於與該項目有關之未來經濟利益有可能流入本集團，而該項目之成本能可靠計量時，計入資產賬面值或確認為獨立資產(倘適用)。任何作為單獨資產入賬的部分的賬面值於替換時終止確認。其他維修保養在其產生的財政期內的收益表中確認。

折舊以直線法計算，以於估計可使用年期將成本分配至其餘值，詳情如下：

—樓宇	20年
—租賃物業裝修	10年
—碼頭建築	20至25年
—碼頭設施	12至20年
—廠房及機器	5至20年
—傢俬、裝置及設備	5至30年
—汽車及船舶	5至10年

於各報告期末，本集團會對資產的餘值及可使用年期進行審閱，並視乎情況作出調整。

2 重要會計政策摘要(續)

2.7 物業、廠房及設備(續)

倘資產賬面值超過其估計可收回金額，則資產賬面值將即時撇減至其估計可收回金額(附註2.10)。

報廢或出售所得的收益及虧損通過將所得款項與賬面值比較而釐定，並於報廢或出售日期在合併收益表內確認。

所有與建設物業、廠房及設備相關之直接及間接成本分類為在建工程。並無就在建工程提取折舊，直至相關資產已竣工並可用作擬定用途時為止。

2.8 投資物業

投資物業(包括樓宇)乃指持作賺取長期租金收入或資本升值或上述兩種目的且並非由本集團佔用之物業。投資物業亦包括正在興建或發展作為未來投資物業用途之物業。投資物業初步按成本計量，包括相關交易成本及(如適合)借貸成本。本集團根據成本法計量投資物業，及投資物業按成本減去累積折舊及減值虧損列賬。折舊是按投資物業之估計可使用年期為30至40年以直線法分攤其成本計算。

2.9 商譽

商譽於收購附屬公司時產生，及指已轉讓代價、任何被收購方非控制性權益之款額及被收購方任何過往股權之收購日期公允值超出收購之已識別淨資產公允值之差額。

就減值測試而言，因業務合併所得之商譽乃分配至各現金產生單位(「現金產生單位」)或多組現金產生單位，而該等現金產生單位預期會受惠於合併帶來之協同效益。商譽所分配至之各單位或一組單位反映實體內部管理監控商譽之最基層。商譽於經營分部層面進行監控。

商譽每年或於有事件或情況變動顯示有減值跡象時更頻密檢討有否出現減值。商譽賬面值與可收回金額比較，可收回金額按使用價值與公允值減出售成本兩者較高者計算。任何減值立即確認為開支，且不會於隨後期間撥回。

2 重要會計政策摘要(續)

2.10 非金融資產的減值

沒有確定可使用年期之無形資產或並未準備可隨時使用之無形資產毋須攤銷，但須每年就減值進行測試，或當有事件出現或情況改變顯示可能出現減值時，則進行更頻密的測試。當有事件出現或情況改變顯示賬面值可能無法收回時，對其他資產進行減值測試。減值虧損按資產的賬面值超出其可收回金額的差額確認。可收回金額以資產的公允值扣除出售成本與使用價值兩者之間較高者為準。於評估減值時，資產按可分開識別現金流量(現金產生單位)的最低層次組合。已蒙受減值的非金融資產在各報告日均就減值是否可以撥回進行檢討。

2.11 已終止經營業務

已終止經營業務指已被出售或分類為持作出售的實體組成部分，是獨立的主要業務系列或業務地區，是出售該業務系列或業務地區的單一協調計劃的一部分，或純粹為轉售而收購的附屬公司。已終止經營業務的業績於合併收益表內單獨呈列。

2.12 金融資產

(i) 分類

本集團將金融資產按以下計量類別分類：

- 其後按公允值(計入其他全面收入或計入損益)計量；及
- 將按攤銷成本計量。

該分類取決於實體管理金融資產及合約現金流量特徵的業務模式。

(ii) 確認及終止確認

常規金融資產買賣於交易日(即本集團承諾購買或出售該資產當日)確認。當從金融資產收取現金流量的權利已經到期或轉讓，而本集團已將擁有權的絕大部分風險及回報轉讓時，有關金融資產便會終止確認。

2 重要會計政策摘要(續)

2.12 金融資產(續)

(iii) 計量

於初始確認時，本集團按公允值加上(倘金融資產並非按公允值計入損益)可直接歸屬於收購該項金融資產之交易費用計量金融資產。按公允值計入損益列賬的金融資產的交易成本於合併收益表中支銷。

債務工具

債務工具的後續計量取決於本集團管理資產的業務模式及該等資產的合約現金流量特徵。本集團將其債務工具分類為三種計量類別：

- (a) 攤銷成本：持作收回合約現金流量的資產，倘該等現金流量僅指支付的本金及利息，則按攤銷成本計量。該等金融資產的利息收入採用實際利率法計入合併收益表。終止確認產生的任何收益或虧損直接計入損益，並於其他收入及其他收益淨額內列報。終止確認產生的任何收益或虧損直接於損益內確認。
- (b) 按公允值計入其他全面收入(「按公允值計入其他全面收入」)：持作收回合約現金流量及出售金融資產的資產，倘該等資產合約現金流量僅指支付本金及利息，則按公允值計入其他全面收入計量。賬面值的變動乃計入其他全面收入，惟於損益中確認的減值收益或虧損、利息收入及匯兌收益及虧損除外。金融資產終止確認時，先前於其他全面收入確認的累計收益或虧損由權益重新分類至損益。
- (c) 按公允值計入損益(「按公允值計入損益」)：未達攤銷成本標準或未按公允值計入其他全面收入的資產乃按公允值計入損益。後續按公允值計入損益的債務投資的收益或虧損於損益內確認。

2.13 抵銷金融工具

金融資產及金融負債應當在合併財務狀況表內分別列示，不得相互抵銷。但是，當本集團目前具有抵銷已確認金額的法定權利，且該種法定權利現在是可執行的，以及有計劃以淨額結算，或同時變現該金融資產及清償該金融負債，則應當以相互抵銷後的淨額在合併資產負債表內列示。該種權利不能依賴於發生未來事項，且必須在公司正常經營過程中以及實體及所有交易對手面臨違約，資不抵債或破產的情況下是可執行的。

2 重要會計政策摘要(續)

2.14 衍生工具及對沖活動

衍生工具初步按訂立衍生工具合約當日的公允值確認，其後按各報告期末的公允值重新計量。公允值後續變動的會計處理取決於衍生工具是否被指定為對沖工具，如指定為對沖工具，則其所對沖項目之性質。本集團之若干合資公司及一間聯營公司指定若干衍生工具作為對沖工具，以對沖已確認資產及負債及極有可能進行之預計交易之現金流相關特定風險(現金流量對沖)。

現金流量對沖

當衍生金融工具被指定為現金流量對沖中之對沖工具，則衍生金融工具的任何收益或虧損的有效部份於其他全面收入確認，並在權益中的對沖儲備單獨累計。任何收益或虧損的無效部份將即時於損益內確認。

倘因對沖預計交易而其後須確認為非金融資產(如存貨)，其相關之盈虧由權益重新分類並包括在該非金融資產的初始成本內。

對於所有其他對沖預計交易，對沖儲備中累計的金額在對沖現金流量影響損益的同一期間(如預計銷售發生或確認利息開支時)由權益重新分類至損益。

倘對沖不再符合對沖會計法之準則(包括對沖工具到期或被出售、終止或行使時)，則對沖會計法於未來期間終止應用。當對沖會計被終止，但預期仍會發生對沖預計交易時，對沖儲備中累計的金額仍保留在權益內，直至交易發生且根據上述政策確認為止。倘預期不再進行對沖交易，則對沖儲備中累計的金額將即時從權益重新分類至損益。

2.15 金融資產減值

本集團就根據香港財務報告準則第9號面臨減值的金融資產(包括應收賬款及其他應收款項、提供予合資公司及聯營公司之貸款以及現金及現金等價物)確認預期信貸虧損(「**預期信貸虧損**」)的虧損撥備。

預期信貸虧損金額於各報告日期更新，以反映自首次確認以來信貸風險的變動。全期預期信貸虧損指於相關工具預計年內發生的所有可能違約事件所導致的預期信貸虧損。相反，12個月預期信貸虧損(「**12個月預期信貸虧損**」)指預期於報告日期後12個月內可能發生的違約事件所導致的部分全期預期信貸虧損。評估根據本集團過往信貸虧損經驗進行，並根據債務人的特定因素、整體經濟狀況以及於報告日期對當前狀況及預測整體經濟狀況預測的評估而作出調整。

本集團始終確認應收賬款的全期預期信貸虧損。為計量預期信貸虧損，應收賬款已根據共同的信貸風險特徵及逾期天數進行分組。該等資產的預期信貸虧損採用簡化的預期信貸虧損模型進行評估。

就所有其他工具而言，本集團計量相等於12個月預期信貸虧損的虧損撥備，除非自首次確認後信貸風險顯著增加，則本集團會確認全期預期信貸虧損。是否應確認全期預期信貸虧損應基於自首次確認以來發生違約之可能性或風險的顯著增加作出評估。

2 重要會計政策摘要(續)

2.15 金融資產減值(續)

(i) 信貸風險顯著增加

於評估自首次確認後信貸風險是否顯著增加時，本集團將於報告日期金融工具出現違約的風險與首次確認日期金融工具出現違約的風險進行比較。在進行該評估時，本集團會考慮合理且有理據的定量及定性資料，包括毋須付出不必要的成本或努力即可獲得的歷史經驗及前瞻性資料。在評估信貸風險是否顯著增加時，尤其會考慮以下資料：

- 金融工具的外部(如有)或內部信貸評級的實際或預期顯著惡化；
- 外部市場信貸風險指標顯著惡化，如信貸息差大幅增加、債務人的信貸違約掉期價格；
- 預計會導致債務人的償還債務能力大幅下降的業務、財務或經濟狀況的現有或預測的不利變化；
- 債務人經營業績的實際或預期顯著惡化；或
- 導致債務人履行其債務責任的能力大幅下降的債務人監管、經濟或技術環境的實際或預期重大不利變動。

無論上述評估結果如何，本集團假定合約付款逾期超過30日時，信貸風險自初始確認以來已大幅增加，除非本集團有合理及可靠資料證明可予收回則當別論。

(ii) 撤銷政策

當有資料顯示債務人陷入嚴重財務困難及無實際收回的可能時，例如交易對手被清盤或已進入破產程序等(以較早發生者為準)，本集團會撤銷金融資產。於適當情況下考慮法律意見後，本集團仍可能根據收款程序強制執行被撤銷的金融資產。收回的任何款項均在損益確認。

隨後收回先前撤銷的資產於收回期間在損益內確認為減值撥回。

(iii) 違約定義和信貸減值金融資產

本集團認為，倘工具逾期超過90天時則發生違約，除非本集團有合理及具支持性資料證明更滯後的違約標準屬更合適。

2 重要會計政策摘要(續)

2.15 金融資產減值(續)

(iii) 違約定義和信貸減值金融資產(續)

當一項或多項對金融資產預計未來現金流造成負面影響的違約事件發生時，即代表金融資產已出現信貸減值。金融資產出現信貸減值的證據包括涉及以下事件的可觀察數據：

- 發行方或借款人遇到嚴重財政困難；
- 違反合約，如拖欠或逾期的情況；
- 向借款人作出貸款之貸款人出於與借款人財政困難有關的經濟或合約慮，給予借款人在其他情況下不會作出的讓步；
- 借款人有可能破產或進行其他財務重組；
- 由於財務困難致使金融資產之活躍市場消失；或
- 以反映信貸虧損的大幅折讓購買或新造的金融資產。

(iv) 預期信貸虧損的計量及確認

預期信貸虧損的計量乃指違約概率、違約損失率(即倘違約引致損失的程度)及違約風險的函數。評估違約概率及違約損失率根據過往數據作出，並根據有關影響客戶結算應收賬款能力的宏觀經濟因素的當前及前瞻性資料調整。本集團將其銷售商品及服務所在國家的國內生產總值及貨幣市場利率確定為最相關的因素，並根據這些因素的預期變化相應調整歷史虧損率。預期信貸虧損的估算反映的是以發生違約的各自可能性為權重而確定的公平和概率加權的金額。

一般而言，預期信貸虧損乃為本集團根據合約應收所有合約現金流量與本集團預期將收回的現金流量之間的差額，並按初始確認時釐定的實際利率貼現。

利息收入乃根據金融資產的賬面總值計算，除非金融資產發生信貸減值，在此情況下，利息收入根據金融資產的攤銷成本計算。

本集團透過調整所有金融工具的賬面值，於損益中確認有關金融工具的預期信貸虧損影響，惟應收賬款及其他應收款項除外，其相應調整乃透過虧損撥備賬目確認。

2 重要會計政策摘要(續)

2.16 存貨

存貨包括零件，初步按成本計量。存貨按成本或可變現淨值的較低者列賬。零件成本利用加權平均成本法釐定。成本包括所有採購成本、加工成本及其他使存貨達到目前位置及狀態所產生的其他成本。可變現淨值為在日常經營活動中的估計銷售價，減作出銷售所需的估計成本。

2.17 財務擔保合約

財務擔保合約於發行擔保時確認為金融負債。有關負債首次按公允值計量，其後則按以下較高者計量：

- 根據香港財務報告準則第9號金融工具項下的預期信貸虧損模型釐定的金額；及
- 首次確認的金額減根據香港財務報告準則第15號客戶合約收入的原則確認的累計收入金額(如適用)。

財務擔保的公允值按債務工具下的合約付款與在並無擔保下須作出付款之間的現金流量的差額現值，或就承擔責任而可能須付予第三方的估計金額所釐定。

倘按無償方式就聯營公司的貸款或其他應付款項作出擔保，則有關公允值乃作為出資入賬，並確認為投資成本的一部分。

為釐定預期信貸虧損，本集團會考慮指定債務人自發出擔保以來的違約風險變動，並會計量12個月的預期信貸虧損，惟在指定債務人自發出擔保以來的違約風險大幅增加的情況下除外，在此情況下，則會計量全期預期信貸虧損。附註2.15所述的相同違約定義及信貸風險大幅增加的相同評估標準適用於此。

由於本集團僅須根據獲擔保工具的條款於指定債務人違約時作出付款，故預期信貸虧損乃按預期就補償持有人產生的信貸虧損而作出的付款，減本集團預期從擔保持有人(指定債務人或任何其他人士)收取的任何款項估計。有關金額其後將使用現時無風險利率貼現，並就現金流量的特定風險作出調整。

2.18 應收賬款及其他應收款項

應收賬款為日常業務過程中就提供服務而應收客戶的金額。應收賬款及其他應收款項初步按公允值確認，隨後以實際利率法按攤銷成本減虧損撥備計量。倘應收賬款及其他應收款項預期於一年或以內收回(或如時間較長，於業務之正常經營週期內)，則分類為流動資產。倘並非於一年或以內到期，則呈列為非流動資產。本集團減值政策詳情載於附註2.15。

2 重要會計政策摘要(續)

2.19 現金及現金等價物

現金及現金等價物包括手頭現金、銀行通知存款、原到期為三個月或以下的其他短期高流動性投資(可隨時兌換成可知數額之現金及並無重大的價值變動風險)及銀行透支。現金及現金等價物乃按附註2.15所載政策評估預期信貸虧損。

2.20 股本

普通股被列為權益。

直接源自發行新股或購股權的額外成本在權益內列為從所得款項中作出的扣減(扣除稅項)。

2.21 應付賬款及其他應付款項

應付賬款為在日常業務過程中就自供應商收購商品或服務的付款責任。倘應付賬款預期可於一年或之內到期(或在業務的正常營運週期,如屬較長),則分類為流動負債,否則分類為非流動負債。

應付賬款初步按公允值確認,其後採用實際利率法按攤銷成本計量。

2.22 借貸成本

直接歸屬於收購、興建或生產合資格資產(指必須經一段長時間處理以作其預定用途或銷售的資產)的一般及特定借貸成本,加入該等資產的成本內,直至資產大致上備妥供其預定用途或銷售為止。

就特定借貸,因有待合資格資產的支出而臨時投資賺取的投資收入,應自合資格資本化的借貸成本中扣除。

所有其他借貸成本在產生期內的合併收益表中確認。

2.23 當期及遞延所得稅

期內稅項開支包括當期及遞延所得稅。除與於其他全面收入或直接於權益確認的項目相關外,稅項於損益內確認。於此情況下,稅項亦分別於其他全面收入或直接於權益中確認。

(a) 當期所得稅

當期所得稅開支根據本公司及其附屬公司、聯營公司及合資公司營運及產生應課稅收入的國家於結算日已頒佈或實質頒佈的稅務法例計算。管理層就適用稅務法例詮釋所規限的情況定期評估報稅表的狀況,並在適用情況下根據預期須向稅務機關支付的稅款設定撥備。

2 重要會計政策摘要(續)

2.23 當期及遞延所得稅(續)

(b) 遞延所得稅

遞延所得稅利用負債法按資產及負債的稅基與在合併財務報表的賬面值產生之暫時差異作出悉數撥備。然而，若遞延稅項負債自首次確認商譽時產生則不會予以確認。若遞延所得稅來自在交易(不包括業務合併)中對資產或負債的初步確認，而在交易時不影響會計損益或應課稅盈虧，則不作記賬。遞延所得稅採用在報告期末前已頒佈或實質頒佈，並在有關之遞延所得稅資產變現或遞延所得稅負債結算時預期將會適用之稅率(及稅法)而釐定。

遞延稅項資產是就可能有未來應課稅金額可用於動用該等暫時差異及虧損時確認。

倘本公司能控制撥回暫時差異的時間及該等差額可能不會於可見將來撥回，則不會就外國業務投資賬面值與稅基之間的暫時差異確認遞延稅項負債及資產。

當有法定可執行權利將當期稅項資產與負債抵銷，且遞延稅項結餘涉及同一稅務機關時，則可將遞延稅項資產與負債互相抵銷。當實體有可依法強制執行抵銷權利且有意按淨額基準結算或同時變現資產及清償負債時，則當期稅項資產與稅項負債抵銷。

當期及遞延稅項於損益中確認，惟有關於其他全面收入或直接於權益確認的項目除外。在此情況下，稅項亦分別於其他全面收入或直接於權益中確認。

2.24 僱員福利

(i) 短期責任

工資及薪金、年度花紅、有薪年假、向界定供款退休計劃供款及非貨幣利益的成本責任乃於僱員提供相關服務的年度內應計。倘延期付款或結算而影響屬重大，則該等金額乃按其現值列賬。

2 重要會計政策摘要(續)

2.24 僱員福利(續)

(ii) 退休後責任

本集團根據強制性公積金計劃條例為符合參與強制性公積金退休福利計劃(「強積金計劃」)之中華人民共和國香港特別行政區(「香港」或「香港特區」)僱員實施定額供款強積金計劃。供款乃根據僱員基本工資之適用百分比作出，並於根據強積金計劃之規則應支付時於收益表內扣除。強積金計劃資產與本集團資產分開，以一項獨立管理基金持有。本集團之僱主供款在對強積金計劃供款時即全數歸屬於僱員。

本集團於中國大陸經營之附屬公司之僱員須參與地方市或省政府所推行之中央退休計劃。該中華人民共和國(「中國」)附屬公司須按其薪酬成本之若干百分比向中央退休計劃作出供款。供款一經支付，本集團並不再有支付責任。

(iii) 離職福利

離職福利在本集團於正常退休日期前終止僱用或當僱員接受自願遣散以換取此等福利時應予支付。離職福利於本集團不再可以撤回提供該等福利時及其確認涉及支付離職福利的重組成本時(以較早者為準)確認。

2.25 撥備及或然負債

當本集團因已發生的事件而產生現有的法律或推定債務，很可能需要資源的流出以結算債務及金額能被可靠估計時，當就環境復原、重組費用和法律索償作出撥備。本集團並無就未來經營虧損確認撥備。

如有多項類似債務，其需要在結算中有資源流出的可能性，則可根據債務的類別整體考慮。即使在同一債務類別所包含的任何一個項目相關的資源流出的可能性極低，仍須確認撥備。

撥備乃按管理層對報告期末預期結算當前債務所需支出最佳估計的現值計量。用於釐定現值的折現率為可反映當時市場對金錢時間值及有關債務特定風險的評估的稅前利率。隨着時間過去而增加的撥備確認為融資開支。

2 重要會計政策摘要(續)

2.25 撥備及或然負債(續)

倘需要經濟利益流出的機會不大，或金額無法可靠估計，則債務披露為或然負債，除非經濟利益流出可能性極低則另作別論。可能出現的債務，即是否存在將取決於日後是否會發生一宗或多宗事件，除非經濟利益流出的可能性極低，否則該等債務亦披露為或然負債。

倘結算撥備所需的部分或所有支出預期將由另一方償付，則實質確定有任何預期償付款項時確認個別資產。就償付款項確認的金額以撥備賬面值為限。

2.26 收入確認

收入按本集團日常業務中提供服務收取或應收代價的公允值計量。倘若合約涉及多項履約責任，交易價格將根據其獨立售價分配至各履約責任。收入於商品或服務的控制權轉移至客戶時確認。視乎合約條款及合約適用的法律，商品或服務的控制權可於一段時間或某一時點轉移。

倘若本集團的履約屬於以下情況，則商品或服務的控制權在一段時間內轉移：

- 在客戶收到和消費的同時提供所有利益；
- 產生或提升客戶於本集團履約時控制的資產；或
- 並未創建對本集團具有替代用途的資產及本集團有強制執行權收取至今已履約部分的款項。

倘資產控制權隨着時間渡過而轉移，則參照完全履行該履約責任的進度於合約期內確認收入。否則，於客戶取得資產控制權的某一時間點確認收入。本集團收入確認政策的進一步詳情如下：

原油碼頭及儲存服務收入

原油碼頭服務及儲存服務收入在已提供有關服務時確認。服務收入於提供服務的會計期間確認。本公司於完成服務時或定期向客戶開出發票。若干合約包括多項要素及因此會作為個別的履約責任入賬。每項履約責任的收入均以獨立服務的價格確認。

2 重要會計政策摘要(續)

2.27 利息收入

利息收入乃按金融資產賬面總值乘以實際利率來計算，惟後續發生信貸減值的金融資產除外。就發生信貸減值的金融資產而言，實際利率已乘以金融資產的賬面淨值(扣除虧損撥備後)。

2.28 管理費收入

管理費收入於提供服務時確認。

本集團預計不會有任何合約從承諾的貨物或服務轉讓給客戶到客戶付款的時間超過一年。因此，本集團不會按貨幣的時間價值調整任何交易價格。

2.29 股息收入

股息收入在收取款項的權利確定時確認。

2.30 租賃

本集團租賃各類辦公室。租約一般具有固定租期1至32年。租賃條款按個別基準協商且包含多種不同條款及條件。租賃協議並無施加任何契約。租賃資產不得用作借貸的抵押品。預付土地租賃付款指租賃中國國有土地及印尼土地的已付代價。租期一般為50年。

租賃產生的資產及負債初步按現值計量。租賃負債包括以下租賃付款之淨現值：

- 固定付款(包括實質固定付款)，扣除任何應收租賃優惠；
- 根據一項指數或利率計算的可變租賃付款，初始採用開始日期的指數及利率計量；
- 預期將由承租人根據剩餘價值保證支付的金額；
- 購買選擇權的行使價(倘可合理地確定承租人會行使該選擇權)；及
- 終止租賃的罰款(倘租賃條款反映承租人行使終止租約的選擇權)。

根據合理確定延期選擇權將予支付的租賃付款亦計入負債計量。

租賃付款採用租賃隱含的利率貼現。倘無法釐定該利率，則使用承租人的增量借貸利率，即承租人在類似經濟環境中按類似條款及條件借入獲得類似價值資產所需資金所須支付之利率。

2 重要會計政策摘要(續)

2.30 租賃(續)

倘指數或利率變動引致未來租賃付款變動，或本集團根據剩餘價值擔保預期應付之款項估計有變，或當有關本集團會否合理確定行使購買、延期或終止選擇權之重新評估出現變動，則重新計量租賃負債。當租賃負債以此方式重新計量，就使用權資產之賬面值作出相應調整，或倘使用權資產之賬面值減至零，則於合併收益表內入賬。

當租賃範圍發生變化或租賃合約(並非作為單獨租賃入賬)原先並無規定的租賃代價發生變化(「租賃修改」)，本集團亦會重新計量租賃負債。於此情況下，租賃負債根據經修訂租賃付款及租期，採用經修訂折現率在修改生效日重新計量。唯一例外情況為因新冠病毒疫情而直接產生的任何租金優惠，且該等優惠符合香港財務報告準則第16號第46B段租賃所載條件。於該等情況下，本集團利用實際可行權益方法不予評估租金優惠是否屬租賃修改，並於觸發租金優惠的事件或條件發生期間內，將代價的變動於損益內確認為可變租賃付款。

租賃付款在本金和融資開支之間分配。融資開支在整個租賃期的損益中扣除，以便對每個時期的負債餘額產生一個固定的定期利率。

使用權資產按成本計量，包括以下各項：

- 租賃負債的初步計量金額；
- 於開始日期或之前所作的任何租賃付款，減去所得的任何租賃優惠；
- 任何初始直接成本；及
- 修復成本。

使用權資產一般按直線基礎以資產可使用年期或租期(以較短者為準)計算折舊。倘本集團合理確定行使採購選擇權，則使用權資產於相關資產的可使用年期內予以折舊。

本集團有剩餘租期少於12個月的短期租約，以出租物業、廠房及設備，按直線法於合併收益表內確認為開支。

本集團以出租人身份從經營租賃獲取的租賃收入於租期內以直線法於合併收益表內確認入賬(附註19(a))。獲取經營租賃產生的初始直接成本會加入相關資產的賬面值，並於租期內以確認租賃收入的相同基礎確認為開支。個別租賃資產按其性質計入合併財務狀況表。

2 重要會計政策摘要(續)

2.31 股息分派

就於報告期末或之前已宣派但於報告期末並未分派的任何股息金額(已適當授權及再不由實體酌情決定)作出撥備。

2.32 政府補貼

倘能夠合理確定本集團將收到政府補貼及本集團符合所有附帶條件，則政府補貼將按其公允值確認。

與成本有關的政府補貼遞延入賬，並配合按擬補償的成本所需期間於合併財務報表內確認。

與物業、廠房及設備有關的政府補貼列入非流動負債作為遞延政府補貼，並按有關資產的預計年期以直線法計入合併收益表。

3 財務風險管理

3.1 財務風險因素

本集團的活動承受着多種的財務風險：外匯風險、利率風險、信貸風險及流動性風險。本集團的整體風險管理主要專注於財務市場的難以預測因素，並尋求盡量減低對本集團財務表現的潛在不利影響。

(a) 外匯風險

外匯風險源自以其計量的功能貨幣以外的貨幣為單位計算之金融工具。本集團的外匯風險的出現主要跟銀行存款、其他應收款項及應計費用及其他應付款項有關，分別以人民幣(「人民幣」)及美元(「美元」)為單位。

倘港元兌人民幣及美元升值／貶值3%，本集團之除利得稅後溢利將會減少／增加(如下表所列)。此等分析乃假設外幣匯率在資產負債表日有所變動，並且應用於本集團承受重大風險的外幣結餘(如上文所述)，而所有其他可變因素維持不變。

	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
人民幣	28,108	78,918
美元	15,983	5,869

3 財務風險管理(續)

3.1 財務風險因素(續)

(b) 利率風險

本集團利率風險主要產自計息資產，大部分為短期銀行存款及向合資公司及一間聯營公司提供的貸款。

下表載列向本集團管理層呈報的於報告期末本集團計息資產的利率風險狀況詳情：

	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
按浮動利率計息資產		
向一間合資公司及一間聯營公司提供的貸款	763,483	794,956
銀行存款	830,049	50,250
	1,593,532	845,206
按固定利率計息資產		
向一間合資公司提供的貸款	278,157	276,512
總風險	1,871,689	1,121,718

敏感度分析

於二零二一年十二月三十一日，在所有其他可變因素維持不變的情況下，估計利率整體增加／減少100個基點，將使本集團除稅後溢利及保留溢利增加／減少約14,676,000港元(二零二零年：7,140,000港元)。

(c) 信貸風險

信貸風險指倘客戶或金融工具交易對方不能履行合約責任而導致本集團財務損失的風險，有關風險主要來自本集團在金融機構的存款、自客戶之應收款項、向合資公司及一間聯營公司提供的貸款及已發行財務擔保合約。

為限制存款帶來的信貸風險，本集團主要僅於香港境內／外具全球認可的「投資級」的良好外部信貸評級且本集團認為其信貸風險較低的大型銀行及金融機構存入現金。

應收賬款

本集團按相等於全期預期信貸虧損的金額計量應收賬款虧損撥備。為計量預期信貸虧損，應收賬款已根據共同的信貸風險特徵及逾期天數進行分組。由於本集團的歷史信貸虧損經驗表明，不同客戶群的虧損模式大不相同，基於逾期狀況的虧損撥備乃按本集團不同客戶群區分，該等客戶群分為關聯方及第三方。經計及該等關聯方的財務狀況、過往經驗及其他因素(如外部信貸評級)，以及有關影響客戶結算應收款項能力的宏觀經濟因素的前瞻性資料，管理層認為，與來自關聯方的應收賬款有關的信貸風險較低，預期信貸虧損撥備並不重大。

3 財務風險管理(續)

3.1 財務風險因素(續)

(c) 信貸風險(續)

於二零二一年十二月三十一日，除應收中國石化(一間中間控股公司)及其他關連方之金額外，並無單一客戶佔應收賬款總額10%以上。管理層持續對本集團客戶的財務狀況進行信貸評估，一般不會要求就應收賬款提供抵押品。本集團並無呆賬或實際壞賬損失記錄。

向合資公司及一間聯營公司提供的貸款

於報告期末有關向合資公司及一間聯營公司提供貸款的信貸風險的最高風險以及該等貸款的主要條款分別於附註13及14披露。本集團認為，與向合資公司及一間聯營公司提供的貸款有關的信貸風險較低，乃經計及該等合資公司及該聯營公司的財務狀況、歷史虧損經驗，以及影響結算能力的宏觀經濟因素的前瞻性資料。

財務擔保合約

本集團透過對合資公司的財務及營運政策決定行使共同控制權及定期審視其之財務狀況，監察提供予合資公司銀行貸款之財務擔保之信貸風險。於二零二零年十二月三十一日，本集團對於財務擔保的最大信貸風險約為2.33億港元。於二零二一年十二月三十一日，本集團並無提供財務擔保。

現金及現金等價物、應收賬款及其他應收款項以及向合資公司及一間聯營公司提供的貸款的賬面值為本集團就金融資產承受的最大信貸風險。

(d) 流動性風險

流動性風險為本集團於債務到期時無法履行其財務責任的風險。本集團管理流動性的方法是在正常和受壓的條件下盡可能確保擁有足夠的流動性於債務到期時履行責任，且不會造成不可接受的損失或令本集團的聲譽受損。管理層每月編製現金流預算以確保本集團擁有足夠的流動性於債務到期時履行其財務責任。本集團與金融機構進行融資磋商，保持一定水平的備用信貸融資以降低本集團的流動性風險。

於二零二一年十二月三十一日，本集團於中國石化盛駿國際投資有限公司的備用信貸額度為5億美元，相等於約38.87億港元(二零二零年：5億美元，相等於約38.76億港元)，屬無抵押，並按加權平均年利率0.84%計息(二零二零年：1.91%)。

下表載列本集團金融負債於資產負債表日期的剩餘合約到期情況，當中根據合約未貼現現金流量(包括使用合約利率或(如屬浮息)根據於資產負債表日期的現行利率計算的利息)及本集團須予償還的最早日期而定：

3 財務風險管理(續)

3.1 財務風險因素(續)

(d) 流動性風險(續)

	一年內 或應要求 千港元	多於一年 但少於兩年 千港元	多於兩年 但少於五年 千港元	多於五年 千港元	合約未貼現 現金流量總額 千港元	賬面值 千港元
於二零二一年十二月三十一日						
應付賬款及其他應付款項	213,105	-	-	-	213,105	213,105
租賃負債	7,745	7,494	5,950	3,969	25,158	22,812
於二零二零年十二月三十一日						
應付賬款及其他應付款項	994,899	-	-	-	994,899	994,899
租賃負債	7,188	7,688	11,291	5,782	31,949	28,420
就一間合資公司銀行貸款擔保的 最高金額	233,000	-	-	-	233,000	-

3.2 資本管理

管理層致力優化本集團的資本結構，包括股本及借貸。為了保持及調整本集團的資本結構，管理層可能會促使本集團增發新股、調整資本支出計劃、調整投資計劃或調整短期借貸與長期借貸的比例。管理層根據流動比率(流動資產除以流動負債)及淨債務對資本比率以監控資本。

管理層的策略是根據本集團的營運及投資需要及市場環境變化作出適當調整，並將流動比率及淨債務對資本比率維持在認為合理的範圍內。截至二零二一年十二月三十一日及二零二零年十二月三十一日，本集團的淨債務對資本比率為負。

	二零二一年	二零二零年
流動比率	24.34	4.74

4 重要會計估計及判斷

估計及判斷不斷按歷史經驗及其他因素進行評估，包括在有關情況下相信為合理的未來事件預測。

本集團就未來作出估計及假設。根據定義，由此得出的會計估計將甚少與相關實際結果相同。下文討論具有重大風險導致下一個財政年度之資產及負債賬面值產生重大調整的估計及假設。

(a) PT. West Point Terminal (「PT. West Point」) 之非流動資產的減值評估

當有事件出現或情況改變顯示須作折舊及攤銷的資產的賬面值可能無法收回時，須予折舊及攤銷的資產已檢討減值狀況，以釐定是否有任何跡象顯示該等資產的賬面值或未能收回。如出現任何有關跡象，可估計資產的可收回金額，以釐定減值虧損程度(如有)。可收回金額為資產公允值減出售成本與使用價值之較高者。

於二零一二年，本集團收購了PT. West Point 95%股權，以於印尼巴淡島投資興建油品儲罐及碼頭設施(「巴淡項目」)。由於股東之間就巴淡項目的若干糾紛，於二零一六年，小股東在國際商會國際仲裁院(「ICC國際仲裁院」)向本集團提出兩項仲裁請求。於二零一九年，本集團就上述仲裁請求獲得ICC國際仲裁院兩項對本集團有利的仲裁裁決。為了確保在印尼執行仲裁裁決的權利，本集團已於二零二零年在雅加達中區地方法院完成必要程序。本集團目前正計劃更新編製巴淡項目的可行性研究報告，為該項目的未來決定提供基礎。

鑒於截至本報告日止尚未開始項目的建設，本集團就PT. West Point的物業、廠房及設備以及預付土地租賃款項(合共作為一個現金產生單位)合共6.43億港元，根據使用價值計算進行減值評估。使用價值乃根據主要假設計算得出，包括(i)二零二四年下半年開始運作的項目，(ii)根據管理層預計的預測收入、收入增長率、預測運營費用及使用率及(iii)稅前貼現率每年15.5%。

若干重要假設對估值非常敏感，尤其是收入及貼現率。在不同假設的影響下，項目延期開始亦可能會受到影響。

- 倘收入減少1%，限度空間將會減少6,800萬港元。
- 倘貼現率增長50個基點，限度空間將會減少2.36億港元。
- 倘項目延期一年開始，限度空間將會減少1.24億港元。

該等敏感度分析乃基於相關假設變動而其他假設保持不變。

根據減值評估，PT. West Point在印尼的物業、廠房及設備以及預付土地租賃款項的可收回金額高於其賬面值。管理層相信以上重要假設的任何合理可預見變動，將不會引致非流動資產之賬面值超出可收回金額。

4 重要會計估計及判斷(續)

(b) 對合資公司及聯營公司之權益的減值評估

合資公司及聯營公司之權益於事件或情況變動表明可能無法收回賬面值時進行減值測試。鑒於Vesta Terminal B.V. (「Vesta」，一間合資公司)的財務表現惡化，本集團對於Vesta之權益進行減值評估，該權益被識別為單獨現金產生單位。可收回金額為採用貼現現金流量預測估計的使用價值，為11.57億港元(1.3億歐元)。使用價值乃根據主要假設計算得出，包括(i)主要根據承諾收入合約的預測收入，(ii)收入增長率(2%)，及經參考相關市場指數的收入永續增長率(2%)，(iii)根據反映當時市場對金錢時間值的估計資本成本的稅前貼現率每年9%。

若干重要假設對估值非常敏感，尤其是收入及貼現率。若干重要假設變化後，估值將產生額外減值虧損，例如：

- 倘收入減少1%，可收回金額將減少5,500萬港元。
- 倘貼現率增長10個基點，可收回金額將減少2,300萬港元。

根據減值評估，於二零二一年十二月三十一日於Vesta之投資的可收回金額低於其賬面值。因此，本集團確認於Vesta之權益的減值虧損為156,551,000港元。由於近期於二零二二年二月開始的俄羅斯與烏克蘭衝突導致地緣政治局勢惡化，Vesta於歐洲的儲存業務可能受到影響。本集團將密切關注未來發展，並評估對Vesta的潛在影響，尤其是對其使用價值的影響。截至本財務報表刊發日期，評估仍在進行中，現階段無法合理估計相關影響。

5 分部報告

本集團根據業務系列(產品及服務)劃分之分部管理其業務。本集團按照符合向本集團主要經營決策者(「主要經營決策者」)提供用於資源配置及評估表現之內部資料匯報之方式，確認兩個須報告分部，即原油碼頭及儲存服務、船舶租賃及運輸服務。符合香港財務報告準則第8號經營分部之整合標準之所有經營分部由本集團之主要經營決策者確認，並整合至本集團之須報告分部。

- 原油碼頭及儲存服務：此分部提供原油運輸、卸貨、儲存及其他油輪碼頭服務。目前，本集團於此分部之業務乃於中國、歐洲及中東進行。
- 船舶租賃及運輸服務：此分部為提供船舶租賃服務作液化天然氣運輸。目前，本集團於此分部之業務乃主要於中國、澳洲及巴布亞新幾內亞進行。

5 分部報告(續)

於二零二零年九月三十日，本集團天然氣管道輸送服務分部的戰略剝離已完成，該分部因而被歸類為已終止經營業務。已終止經營業務財務資料的進一步詳情載列於財務報表附註24。

就評估分部表現及各分部間資源配置而言，本集團之主要經營決策者按以下基準監控各須報告分部之業績、資產及負債：

分部資產包括所有資產，惟並不包括現金及現金等價物、投資物業、來自合資公司及聯營公司之應收股息、於香港之物業及分類為使用權資產之於印尼之預付土地租賃款項、未分配其他應收款項以及物業、廠房及設備。分部負債不包括未分配其他應付款項、租賃負債及遞延所得稅負債。本集團的主要經營決策者決定根據所屬分部呈列分部資產、分部負債、合資公司及聯營公司的業績。

收入及開支乃參照該等持續經營業務產生之收入及開支或因該等持續經營業務應佔之資產折舊而產生者，分配至各須報告分部。

用於持續經營業務須報告分部溢利之計量方法為「分部業績」。分部業績包括持續經營業務產生之經營溢利及持續經營業務直接應佔融資開支。未分配其他收入、未分配其他融資收入、未分配折舊以及其他企業開支或收入等不專屬於個別分部之項目不計入分部業績。

除取得有關分部業績之分部資料外，管理層亦獲提供有關利息收入、折舊以及各分部之添置非流動分部資產之分部資料。

就本集團須報告分部向本集團主要經營決策者所提供用於已完結年度資源配置及評估分部表現之資料載列如下：

5 分部報告(續)

(a) 分部業績、資產及負債

(i) 於及截至二零二一年十二月三十一日止年度：

截至二零二一年十二月三十一日止年度

	原油碼頭 及儲存服務 千港元	船舶租賃 及運輸服務 千港元	總額 千港元
持續經營業務			
分部收入	636,517	–	636,517
分部間之收入	–	–	–
外部客戶之收入	636,517	–	636,517
分部業績			
– 附屬公司	235,145	–	235,145
– 合資公司(附註)	650,778	94,232	745,010
– 聯營公司	176,457	5,477	181,934
	1,062,380	99,709	1,162,089
未分配其他企業開支淨額			(5,146)
除所得稅前溢利			1,156,943
所得稅開支			(107,259)
本年度溢利			1,049,684

附註：應佔原油碼頭及儲存服務分部內合資公司的業績包括有關本集團於Vesta之權益的減值虧損156,551,000港元。

截至二零二一年十二月三十一日止年度

	原油碼頭 及儲存服務 千港元	船舶租賃 及運輸服務 千港元	總額 千港元
其他分部項目			
利息收入	539	–	539
折舊			
– 物業、廠房及設備	(138,973)	–	(138,973)
– 使用權資產	(5,637)	–	(5,637)
添置非流動分部資產	42,232	–	42,232
應收賬款及其他應收款項之減值虧損	(4)	–	(4)
對一間合資公司投資之減值虧損	(156,551)	–	(156,551)

5 分部報告(續)

(a) 分部業績、資產及負債(續)

(i) 於及截至二零二一年十二月三十一日止年度：(續)

於二零二一年十二月三十一日

	原油碼頭 及儲存服務 千港元	船舶租賃 及運輸服務 千港元	總額 千港元
分部資產			
— 附屬公司	2,121,215	—	2,121,215
— 合資公司	6,032,256	720,899	6,753,155
— 聯營公司	1,093,181	58,330	1,151,511
	9,246,652	779,229	10,025,881
未分配資產			
— 現金及現金等價物			4,197,541
— 其他應收款項			15,983
— 投資物業			18,575
— 使用權資產			
• 於香港之物業			9,962
• 於印尼之預付土地租賃款項			556,937
— 來自一間合資公司之應收股息			936,192
— 物業、廠房及設備			85,457
			5,820,647
總資產			15,846,528
分部負債	176,461	—	176,461
未分配負債			
— 其他應付款項			82,838
— 租賃負債			10,786
— 遞延所得稅負債			177,270
			270,894
總負債			447,355

5 分部報告(續)

(a) 分部業績、資產及負債(續)

(ii) 於及截至二零二零年十二月三十一日止年度：

截至二零二零年十二月三十一日止年度

	原油碼頭 及儲存服務 千港元	船舶租賃 及運輸服務 千港元	總額 千港元
持續經營業務			
分部收入	601,239	–	601,239
分部間之收入	–	–	–
外部客戶之收入	601,239	–	601,239
分部業績			
– 附屬公司	231,759	–	231,759
– 合資公司	796,094	90,644	886,738
– 聯營公司	169,936	–	169,936
	1,197,789	90,644	1,288,433
未分配其他企業收入淨額			98,791
除所得稅前溢利			1,387,224
所得稅開支			(120,656)
持續經營業務本年度純利			1,266,568
已終止經營業務			
已終止經營業務本年度純利			1,034,802
本年度溢利			2,301,370

5 分部報告(續)

(a) 分部業績、資產及負債(續)

(ii) 於及截至二零二零年十二月三十一日止年度：(續)

截至二零二零年十二月三十一日止年度

	原油碼頭 及儲存服務 千港元	船舶租賃 及運輸服務 千港元	總額 千港元
其他分部項目			
<u>持續經營業務</u>			
利息收入	421	—	421
折舊			
—物業、廠房及設備	(121,365)	—	(121,365)
—使用權資產	(1,447)	—	(1,447)
添置非流動分部資產	189,372	—	189,372
<u>已終止經營業務</u>			
利息收入			981
折舊			
—物業、廠房及設備			(186,258)
—投資物業			(1,198)
—使用權資產			(408)
添置非流動分部資產			33,757

5 分部報告(續)

(a) 分部業績、資產及負債(續)

(ii) 於及截至二零二零年十二月三十一日止年度：(續)

於二零二零年十二月三十一日

	原油碼頭 及儲存服務 千港元	船舶租賃 及運輸服務 千港元	總額 千港元
分部資產			
— 附屬公司	2,189,185	—	2,189,185
— 合資公司	6,812,182	746,644	7,558,826
— 聯營公司	977,299	64,096	1,041,395
	9,978,666	810,740	10,789,406
未分配資產			
— 現金及現金等價物			3,781,081
— 其他應收款項			757,119
— 投資物業			19,813
— 使用權資產			
• 於香港之物業			15,164
• 於印尼之預付土地租賃款項			566,896
— 物業、廠房及設備			85,061
			5,225,134
總資產			16,014,540
分部負債	175,855	—	175,855
未分配負債			
— 其他應付款項			943,828
— 租賃負債			15,417
— 遞延所得稅負債			164,349
			1,123,594
總負債			1,299,449

5 分部報告(續)

(b) 按地區劃分之資料分析

於截至二零二一年及二零二零年十二月三十一日止年度內，本集團全部收入均產自位於中國的客戶。

下表載列有關本集團非流動資產及總資產的地區資料的資料，乃根據資產所在地區釐定。

非流動資產

	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
中國	6,909,708	7,325,362
歐洲	1,156,526	1,471,174
印尼	643,207	652,656
香港	807,364	845,380
阿拉伯聯合酋長國	505,771	523,009
其他地區	588	639
非流動資產總額	10,023,164	10,818,220

總資產

	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
中國	7,611,003	8,020,030
香港	5,829,432	5,243,132
歐洲	1,156,526	1,471,174
印尼	743,208	756,556
阿拉伯聯合酋長國	505,771	523,009
其他地區	588	639
總資產	15,846,528	16,014,540

(c) 主要客戶

持續經營業務

就分部報告的披露而言，若干客戶(即中石化集團之分公司及附屬公司，包括中國石化廣州分公司及中國石化燃料油銷售有限公司)的原油碼頭服務交易額超過本集團持續經營業務收入的91%(二零二零年：93%)，達約580,809,000港元(二零二零年：561,631,000港元)。該等客戶主要於中國營運。

6 持續經營業務收入

按主要服務劃分之客戶合約收入之分拆如下：

	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
持續經營業務		
香港財務報告準則第15號範圍內之客戶合約收入		
— 提供原油碼頭服務(附註)	498,264	474,920
其他來源收入		
來自客戶經營租賃之租金收入		
— 固定或按指數或費率計算之租賃付款	73,579	68,614
— 並非按指數或費率計算之可變租賃付款	64,674	57,705
	138,253	126,319
	636,517	601,239

附註：提供原油碼頭服務之收入於某一時間點確認。

7 持續經營業務其他收入及其他收益淨額

	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
其他收入：		
— 投資物業租金收入	1,713	1,713
— 政府補貼：		
— 退還增值稅	9,127	6,263
— 遞延政府補貼攤銷	1,308	1,220
— 香港保就業計劃	—	1,321
— 貸款的利息收入來自：		
— 合資公司	56,217	57,800
— 一間聯營公司	3,066	3,303
— 來自一間合資公司管理費收入	3,631	3,418
	75,062	75,038
其他收益／(虧損)：		
— 匯兌(虧損)／收益淨額	(2,975)	143,747
— 出售物業、廠房及設備之虧損淨額	(803)	(340)
— 出售投資物業的收益淨額	—	16,474
— 其他	8,437	2,590
	4,659	162,471
	79,721	237,509

8 按性質劃分之持續經營業務開支

	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
折舊		
— 物業、廠房及設備(附註18)	139,087	121,549
— 投資物業(附註19)	1,238	1,298
— 使用權資產(附註17)	24,128	24,028
僱員福利開支(包括董事酬金)(附註9)	140,167	131,704
核數師酬金		
— 本公司	2,000	2,100
— 附屬公司	3,122	3,464
— 過往年度撥備不足	55	80
— 非審核服務	22	1,031
短期租賃開支		
— 物業租賃	2,028	1,775

9 持續經營業務僱員福利開支

	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
工資、薪金及其他福利(附註)	127,280	125,720
退休福利計劃供款	12,887	5,984
	140,167	131,704

附註：於二零二零年，有關天然氣管道業務的相關僱員成本由中間控股公司已分包費用的形式收取，其詳情載於附註31(a)已終止經營業務產生的向一間中間控股公司支付的外包費。

本集團根據香港《強制性公積金計劃條例》，為在香港《僱傭條例》的司法管轄區內聘用的僱員設立一項強積金計劃。強積金計劃為一項界定供款退休計劃，由獨立受託人管理。根據強積金計劃，僱主及僱員各自須向該計劃供款，數額為僱員有關收入之5%，以每月有關收入30,000港元為上限。對計劃的供款即時歸屬僱員。

本集團於中國成立的附屬公司已參與各地政府實施的定額供款退休計劃。該等附屬公司須按照僱員有關基本薪金的若干百分比向有關計劃作出供款。對計劃的供款即時歸屬僱員。

由於向強積金計劃支付的供款已悉數歸屬於僱員，因此並無被沒收的強積金計劃供款。

由於在向中國退休計劃付款時供款已悉數歸屬於僱員，因此並無被沒收的中國退休計劃供款。

於二零二一年十二月三十一日，僱員退休福利概無重大欠付供款。除上述供款外，本集團並無任何其他責任。

9 持續經營業務僱員福利開支(續)

(a) 五名最高薪酬人士

截至二零二一年及二零二零年十二月三十一日止年度，本集團的五名最高薪酬人士之詳情如下：

	人數	
	二零二一年	二零二零年
董事	2	1
非董事之個別人士	3	4
	5	5

非董事之個別人士之酬金詳情如下：

	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
薪金及其他實物福利	4,382	13,013
花紅	3,199	4,202
退休計劃供款	-	-
	7,581	17,215

酬金範圍	人數	
	二零二一年	二零二零年
1,500,001港元–2,000,000港元	1	-
2,000,001港元–3,000,000港元	4	-
3,000,001港元–4,000,000港元	-	2
4,000,001港元–5,000,000港元	-	2
5,000,001港元–6,000,000港元	-	1
	5	5

10 持續經營業務融資收入

	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
融資收入：		
— 銀行及關連財務機構之存款	21,952	9,990
	21,952	9,990

11 持續經營業務融資開支

	附註	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
融資開支：			
— 來自借貸		—	(4,585)
— 來自租賃負債	17	(1,147)	(757)
		(1,147)	(5,342)

12 附屬公司

以下為截至二零二一年及二零二零年十二月三十一日之附屬公司名單：

	註冊成立／成立地點 及法律實體類別	主要 經營國家	主要業務	已發行及 已繳足股本／註冊資本情況	於十二月三十一日普通股及 投票權比例			
					於二零二一年 本集團所持 百分比	於二零二零年 本集團所持 百分比	於二零二一年 非控制性權益 所持百分比	於二零二零年 非控制性權益 所持百分比
直接持有								
經貿冠德發展有限公司 (「經貿冠德」)	香港／有限責任公司	香港	經銷原油及 提供船舶租賃 服務	185,250,050股 每股面值1港元普通股及 10,000股每股面值1港元 之無投票權遞延股份 (附註(b))	100%	100%	—	—
冠德國際投資有限公司 (「冠德國際投資」)	英屬處女群島／ 有限責任公司	香港	從事投資控股	3,000,000股 每股面值1美元普通股	100%	100%	—	—
間接持有								
惠州市大亞灣華德石化 有限公司(「華德石化」) (附註(a))	中國／有限責任公司	中國	經營原油碼頭及 其配套設施	註冊資本93,758,200美元	100%	100%	—	—
PT. West Point	印尼雅加達／ 有限責任公司	印尼巴淡	提供石油配套 服務	100,000,000股 每股面值1美元之股份	95%	95%	5%	5%

12 附屬公司(續)

附註：

- (a) 華德石化持有35年碼頭經營權，於二零二九年屆滿。
- (b) 無投票權界定股份的持有人無權利獲派股息或獲發經貿冠德任何股東大會之通告或出席大會或於會上投票或於清盤時參與任何分派。

年內並無重大非控制性權益。

由於並無註冊英文名稱，故本財務報表所提及的若干公司的英文名稱乃管理層盡力翻譯其中文名稱時所得。

13 於聯營公司之權益

	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
於非上市聯營公司的投資成本	419,030	419,030
應佔：		
—收購後業績	1,389,598	1,207,664
—其他全面收入	(14,719)	(39,494)
收取股息	(684,982)	(594,117)
應佔淨資產	1,108,927	993,083
向一間聯營公司提供之貸款	42,584	48,312
	1,151,511	1,041,395

向一間聯營公司提供之貸款項為無抵押及按浮動利率計息，款項由聯營公司承建的船舶建造項目竣工後二十年內悉數償還。貸款本金及利息每季度償還。該貸款之實際利率為6.7%(二零二零年：6.6%)。

13 於聯營公司之權益(續)

下表僅包括屬非上市公司實體的本集團聯營公司詳情：

	附註	主要業務	註冊成立/ 成立地點	已發行及 已繳足股本/ 註冊資本情況	於十二月三十一日普通股 及投票權比例	
					於二零二一年 本集團所持 百分比	於二零二零年 本集團所持 百分比
間接持有						
湛江港石化碼頭有限責任公司 (「湛江港石化碼頭」)	(a)	提供物流服務	中國	註冊資本人民幣 180,000,000元	50%	50%
中國東方液化天然氣運輸投資 有限公司(「中國東方液化天然氣」)		運輸液化天然氣	香港	5,000,000美元的 普通股	30%	30%

(a) 董事已評估，即使經貿冠德擁有該實體50%已發行股本，其僅有重大影響力而非共同控制該實體。

下表載列湛江港石化碼頭之財務資料概要(對本集團合併財務報表而言被視為重大)。

13 於聯營公司之權益(續)

財務狀況表概要

	湛江港石化碼頭	
	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
流動		
現金及現金等價物	360,706	206,169
其他流動資產	18,629	21,727
流動資產總額	379,335	227,896
金融負債(不包括應付賬款)	(86,473)	(62,797)
其他流動負債	(43,076)	(46,922)
流動負債總額	(129,549)	(109,719)
非流動		
資產	1,950,793	1,931,260
金融負債	(14,463)	(95,085)
非流動資產總額	1,936,330	1,836,175
資產淨值	2,186,116	1,954,352

收益表及全面收益表概要

	湛江港石化碼頭	
	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
收入	705,449	668,056
折舊及攤銷	(63,557)	(55,755)
利息收入	3,178	2,457
利息開支	(382)	(495)
其他開支	(228,526)	(214,339)
除所得稅前溢利	416,162	399,924
所得稅開支	(63,248)	(60,053)
除稅後溢利	352,914	339,871
其他全面收入	60,583	109,787
全面收入總額	413,497	449,658
自該聯營公司收取的股息	90,865	135,886

以上資料反映該聯營公司財務報表呈列之金額(而非本集團應佔部分)，並已就本集團與該聯營公司之間會計政策之差別作出調整。

13 於聯營公司之權益(續)

財務資料概要對賬

按於一間聯營公司權益之賬面值呈列的財務資料概要對賬。

	湛江港石化碼頭	
	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
資產淨值	2,186,116	1,954,352
於一間聯營公司之權益(%)	50%	50%
本集團應佔一間聯營公司資產淨值	1,093,058	977,176
商譽	123	123
賬面值	1,093,181	977,299

本集團於另一間非重大聯營公司擁有權益。下表分析應佔溢利及其他全面收入以及該聯營公司賬面值。

	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
應佔溢利	5,477	-
應佔其他全面收入	(5,516)	(74)
應佔全面收入總額	(39)	(74)
於該聯營公司權益之賬面值	15,746	15,784

14 於合資公司之權益

	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
於非上市合資公司的投資成本	4,468,763	4,468,763
減：合資公司權益減值撥備	(156,551)	-
應佔：		
— 收購後業績	6,408,986	5,507,425
— 其他全面收入	(415,638)	(457,525)
已收股息	(4,551,461)	(2,982,993)
應佔淨資產	5,754,099	6,535,670
向合資公司提供之貸款	999,056	1,023,156
	6,753,155	7,558,826

14 於合資公司之權益(續)

向合資公司提供之若干貸款為無抵押及按固定及浮動利率計息，款項於合資公司的船舶建造項目竣工後二十年內悉數償還。該貸款之實際利率為5.4%（二零二零年：5.3%）。

本集團於合資公司權益之詳情如下：

間接持有	附註	主要業務	成立地點	已發行及 已繳足股本/ 註冊資本情況	測量方法	於十二月三十一日普通股 及投票權比例	
						於二零二一年 本集團 所持百分比	於二零二零年 本集團 所持百分比
寧波實華原油碼頭有限公司	(a)	原油碼頭及輔助設備經營	中國	註冊資本 人民幣80,000,000元	權益	50%	50%
青島實華原油碼頭有限公司 （「青島實華」）	(a)	原油碼頭及輔助設備經營	中國	註冊資本 人民幣1,000,000,000元	權益	50%	50%
天津港實華原油碼頭有限公司	(a)	原油碼頭及輔助設備經營	中國	註冊資本 人民幣482,660,000元	權益	50%	50%
日照實華原油碼頭有限公司 （「日照實華」）	(a)	原油碼頭及輔助設備經營	中國	註冊資本 人民幣1,080,000,000元	權益	50%	50%
唐山曹妃甸實華原油碼頭有限公司 （「曹妃甸實華」）	(a)	原油碼頭及輔助設備經營	中國	註冊資本 人民幣289,610,000元	權益	90%	90%
中國能源運輸投資有限公司	(b)	船舶租賃服務	香港	5,000,000美元之普通股	權益	49%	49%
富查伊拉油品倉儲公司 （「富查伊拉公司」）	(c)	提供油品倉儲服務	富查伊拉	100,000股 每股面值1美元 之股份	權益	50%	50%
Vesta	(d)	石油化工產品、油頁岩衍生 產品及其他貨物之運輸、 轉運及儲存服務，以及提 供相關服務	荷蘭	18,002股 每股面值1歐元 之股份已發行 及繳足	權益	50%	50%

14 於合資公司之權益(續)

附註：

- (a) 收購五家合資公司已於二零一二年十月完成。董事相信，收購五家合資公司與本集團的發展策略一致，並將為本集團帶來長期戰略優勢，包括：打造亞洲最大原油碼頭業務之一，增長前景可觀並獲益於預期中國長期能源消耗增長；擴大規模並增強本集團核心業務的競爭優勢；提高盈利能力及盈利穩定性；為本集團的未來發展建立平台。

董事亦確定，本集團並無控制曹妃甸實華，即使經貿冠德擁有該實體90%已發行股本。其並非經貿冠德之受控制實體，原因是財務及營運活動僅可以董事會全體成員一致同意方可通過。因此經貿冠德並無能力透過其對該實體之權力影響此等回報。

- (b) 董事認為，成立合資公司參與APLNG項下之LNG運輸有利於進一步擴展本集團的物流業務，並通過分享LNG業務產業鏈中運輸環節的利潤，增強本集團的盈利能力。

- (c) 於二零一二年一月，本集團訂立收購協議，以從Concord Energy Oil Terminal (Hong Kong) Limited收購富查伊拉公司之50%股權，代價為25,050,000美元，相等於約195,390,000港元。收購事項已於二零一三年一月完成。本公司董事已對投資的可辨別資產進行公允值評估，有關商譽金額合共為55,844,000港元，並已於二零一三年確認為於合資公司之權益。

董事認為，收購富查伊拉公司符合本集團提供油品倉儲設施及相關物流服務以及開拓新市場的業務發展策略。

為支持富查伊拉公司開展項目融資，本集團提供擔保3,000萬美元，相等於富查伊拉公司於二零二零年十二月三十一日的若干銀行貸款約2.33億港元。於截至二零二一年十二月三十一日止年度內，銀行貸款獲續期，毋須根據新協議提供擔保。於二零二一年及二零二零年十二月三十一日，本集團就富查伊拉公司的銀行貸款，抵押富查伊拉公司50%股權。

- (d) 於二零一二年十月，本集團訂立收購協議，以收購Mercuria Energy Group旗下Vesta之50%股權，代價為128,600,000歐元，相等於約1,377,682,000港元。收購事項已於二零一三年四月完成。本公司董事已對投資的可辨別資產淨值進行公允值評估，有關商譽金額為493,400,000港元，並已於二零一三年確認為於合資公司之權益。

董事認為，收購Vesta為本集團累積其經營及管理海外倉儲設施經驗並達成迅速擴大在歐洲散裝液體倉儲碼頭業務之良機。

14 於合資公司之權益(續)

財務資料概要

下表載列Vesta、青島實華及日照實華之財務資料概要(對本集團合併財務報表而言被視為重大)。

財務狀況表概要

	Vesta		青島實華		日照實華	
	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
流動						
現金及現金等價物	210,239	176,576	1,650,413	1,464,601	174,284	72,122
其他流動資產	10,327	15,558	107,943	86,429	181,185	304,469
流動資產總額	220,566	192,134	1,758,356	1,551,030	355,469	376,591
金融負債(不包括應付賬款)	(1,343)	(1,452)	(986,295)	(39,409)	(15,002)	(49,425)
其他流動負債	(104,526)	(75,566)	(294,173)	(200,613)	(119,905)	(38,196)
流動負債總額	(105,869)	(77,018)	(1,280,468)	(240,022)	(134,907)	(87,621)
非流動						
資產	1,907,239	2,198,029	2,895,545	2,936,940	2,865,660	2,857,642
金融負債	(347,048)	(311,965)	(7,339)	-	-	-
其他負債	(35,534)	(45,630)	-	-	-	-
非流動資產淨值總額	1,524,657	1,840,434	2,888,206	2,936,940	2,865,660	2,857,642
資產淨值	1,639,354	1,955,550	3,366,094	4,247,948	3,086,222	3,146,612

14 於合資公司之權益(續)

收益表及全面收益表概要

	Vesta		青島實華		日照實華	
	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
收入	464,721	431,059	1,920,060	1,764,564	607,942	594,067
折舊及攤銷	(165,361)	(135,370)	(160,507)	(148,335)	(69,591)	(71,079)
減值	(109,005)	-	-	-	-	-
利息收入	448	-	21,736	9,863	5,090	3,566
利息開支	(7,519)	(18,298)	-	-	-	-
其他開支	(218,965)	(214,546)	(639,351)	(605,653)	(96,514)	(78,999)
除所得稅前(虧損)/溢利	(35,681)	62,845	1,141,938	1,020,439	446,927	447,555
所得稅開支	(51,487)	(19,196)	(292,092)	(259,162)	(92,675)	(73,891)
除稅後(虧損)/溢利	(87,168)	43,649	849,846	761,277	354,252	373,664
其他全面收入	(220,218)	248,210	140,684	255,642	98,854	181,281
全面收入總額	(307,386)	291,859	990,530	1,016,919	453,106	554,945

以上資料反映合資公司財務報表呈列之金額(而非本集團應佔部分)，並已就本集團與合資公司之間會計政策之差別作出調整。

財務資料概要對賬

	Vesta		青島實華		日照實華	
	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
年初資產淨值	1,955,550	1,677,262	4,247,948	3,231,029	3,146,612	2,874,311
本年度(虧損)/溢利	(87,168)	43,649	849,846	761,277	354,252	373,664
其他全面收入	(220,218)	248,210	140,684	255,642	98,854	181,281
已宣派股息	(8,810)	(13,571)	(1,872,384)	-	(513,496)	(282,644)
年末資產淨值	1,639,354	1,955,550	3,366,094	4,247,948	3,086,222	3,146,612
於合資公司之權益(%)	50%	50%	50%	50%	50%	50%
本集團應佔合資公司資產淨值	819,677	977,775	1,683,047	2,123,974	1,543,111	1,573,306
商譽	493,400	493,400	7,609	7,609	4,237	4,237
減：於合資公司權益減值撥備	(156,551)	-	-	-	-	-
賬面值	1,156,526	1,471,175	1,690,656	2,131,583	1,547,348	1,577,543

本集團於個別非重大合資公司擁有權益。下表匯總分析應佔溢利及其他全面收入及該等合資公司賬面值。

14 於合資公司之權益(續)

財務資料概要對賬(續)

	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
應佔溢利	343,096	297,443
應佔其他全面收入	32,227	32,510
應佔全面收入總額	375,323	329,953
於該等合資公司權益賬面值	1,359,569	1,355,369

就合資公司之承擔及或然負債

於二零二一年及二零二零年十二月三十一日，本集團有下列與合資公司有關的承擔：

	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
應佔合資公司資本承擔		
— 已訂約	116,738	8,104

本集團於二零二一年十二月三十一日並無於合資公司權益有關之或然負債。

15 所得稅開支

	附註	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
持續經營業務			
當期所得稅：			
— 香港利得稅	(b)	5,266	5,947
— 中國企業所得稅	(c)	94,006	97,262
		99,272	103,209
遞延所得稅計入	(d), 29	7,987	17,447
		107,259	120,656

- (a) 本公司根據百慕達公司法於百慕達註冊成立為獲豁免有限責任公司，因此獲豁免繳納百慕達所得稅。
- (b) 香港利得稅就年內估計應稅溢利按稅率16.5% (二零二零年：16.5%) 作出撥備。
- (c) 中國企業所得稅撥備乃根據中國相關所得稅規則及法規釐定的本集團一間附屬公司應課稅收入的法定所得稅率25% (二零二零年：25%) 計提。
- (d) 二零零八年一月一日以後，外資企業在中國賺取的溢利中進行的股息分派須按5%或10%的稅率繳納預扣稅。年內，本集團在中國成立的附屬公司、合資公司及聯營公司之未分派溢利的相關部份按5%的稅率計提預扣稅(二零二零年：5%)。

15 所得稅開支(續)

(e) 本集團持續經營業務除所得稅前溢利(減應佔合資公司及聯營公司業績)的稅項不同於採用主要適用稅率得出的理論金額，詳情如下：

	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
除所得稅前溢利	1,156,943	1,387,224
減：應佔合資公司業績	(901,561)	(886,738)
應佔聯營公司業績	(181,934)	(169,936)
	73,448	330,550
按稅務司法權區溢利適用本地稅率計算之稅項	32,106	76,643
毋須課稅收入	(13,020)	(28,469)
不可就稅務目的扣減的支出	35,381	9,604
未分派溢利之預扣稅	48,150	56,335
過往年度(超額撥備)/撥備不足	(1,233)	2,169
無確認稅項虧損	5,875	4,374
所得稅開支	107,259	120,656

16 每股盈利

每股基本盈利乃根據以下數據計算：

	二零二一年	二零二零年
盈利(以千港元計)		
本公司權益持有人應佔以下溢利：		
- 持續經營業務	1,050,396	1,267,296
- 已終止經營業務	-	1,034,802
股份數目		
已發行普通股的加權平均數(千股)	2,486,160	2,486,160
每股基本盈利(每股港仙)		
- 持續經營業務	42.25	50.97
- 已終止經營業務	-	41.62
	42.25	92.59

由於本年度及過往年度內並不存在任何具備潛在攤薄影響的普通股，故每股攤薄盈利與每股基本盈利相同。

17 使用權資產及租賃負債

本附註提供本集團作為承租人之租賃的資料。

(i) 於合併財務狀況表確認之金額

合併財務狀況表列示以下與租賃相關之金額：

	於二零二一年 十二月三十一日 千港元	於二零二零年 十二月三十一日 千港元
使用權資產		
物業	21,363	27,683
預付土地租賃款項	569,622	583,233
總使用權資產	590,985	610,916

	於二零二一年 十二月三十一日 千港元	於二零二零年 十二月三十一日 千港元
租賃負債		
即期	6,869	6,477
非即期	15,943	21,943
	22,812	28,420

(ii) 於合併全面收益表確認之金額

	附註	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
按相關資產類別劃分的使用權資產折舊			
物業		6,765	6,971
預付土地租賃款項		17,363	17,057
	8	24,128	24,028
融資開支	11	1,147	757

租賃於二零二一年之總現金流出為9,244,000港元(二零二零年：9,317,000港元)。

18 物業、廠房及設備

	持有作 自用建築物 及租賃裝修		碼頭建築	碼頭設備	管道 運輸設備	廠房及機器	傢俬、裝置 及設備	汽車及船舶	在建工程	總計
	千港元	千港元								
截至二零二零年十二月三十一日止年度										
年初賬面淨額	28,326	565,376	604,746	3,309,958	742,421	35,114	17,814	458,872	5,762,627	
匯兌差額	1,676	30,523	33,599	61,611	19,823	23	405	22,128	169,788	
添置	-	-	-	-	-	240	339	222,777	223,356	
出售	(6,701)	-	(205)	(3,260,160)	(680,445)	(69)	(6,748)	(322,350)	(4,276,678)	
轉撥	-	96	-	-	974	4,758	-	(5,828)	-	
折舊支出	(1,769)	(56,721)	(48,905)	(111,409)	(79,879)	(3,912)	(6,190)	-	(308,785)	
年末賬面淨額	21,532	539,274	589,235	-	2,894	36,154	5,620	375,599	1,570,308	
於二零二零年十二月三十一日										
成本	58,954	1,772,899	1,673,812	-	159,133	189,731	118,530	375,599	4,348,658	
累計折舊	(37,422)	(1,233,625)	(1,084,577)	-	(156,239)	(153,577)	(112,910)	-	(2,778,350)	
賬面淨額	21,532	539,274	589,235	-	2,894	36,154	5,620	375,599	1,570,308	

	持有作 自用建築物 及租賃裝修		碼頭建築	碼頭設備	廠房及機器	傢俬、裝置 及設備	汽車及船舶	在建工程	總計
	千港元	千港元							
截至二零二一年十二月三十一日止年度									
年初賬面淨額	21,532	539,274	589,235	2,894	36,154	5,620	375,599	1,570,308	
匯兌差額	721	16,480	16,763	1,091	(4)	65	7,494	42,610	
添置	-	-	-	-	-	-	42,232	42,232	
出售	-	(514)	(45)	(97)	(146)	(24)	(7,146)	(7,972)	
轉撥	-	118,925	3,671	12,033	4,793	-	(139,422)	-	
折舊支出	(1,805)	(71,013)	(54,390)	(4,403)	(3,656)	(3,820)	-	(139,087)	
年末賬面淨額	20,448	603,152	555,234	11,518	37,141	1,841	278,757	1,508,091	
於二零二一年十二月三十一日									
成本	60,790	1,936,153	1,725,085	174,364	194,304	121,097	278,757	4,490,550	
累計折舊	(40,342)	(1,333,001)	(1,169,851)	(162,846)	(157,163)	(119,256)	-	(2,982,459)	
賬面淨額	20,448	603,152	555,234	11,518	37,141	1,841	278,757	1,508,091	

18 物業、廠房及設備(續)

(a) 根據經營租賃出租的碼頭設備

	千港元
截至二零二零年十二月三十一日止年度	
年初賬面淨值	266,565
匯兌差額	15,518
折舊支出	(29,193)
年末賬面淨值	252,890
於二零二零年十二月三十一日	
成本	670,329
累計折舊	(417,439)
賬面淨值	252,890
截至二零二一年十二月三十一日止年度	
年初賬面淨值	252,890
匯兌差額	7,015
折舊支出	(28,529)
年末賬面淨值	231,376
於二零二一年十二月三十一日	
成本	690,006
累計折舊	(458,630)
賬面淨值	231,376

本集團根據經營租賃出租若干碼頭設備。該等租賃的初步租期一般為兩至三年，到期後可選擇續租，屆時所有條款均可重新磋商。本集團將於未來期間應收的於報告日期已存在的不可撤銷經營租賃項下未貼現租賃付款為下一年度每年人民幣61,019,000元(二零二零年：未來兩個年度內每年人民幣61,019,000元)。於實際可行情況下，本集團從承租人獲得剩餘價值擔保，以降低剩餘資產風險。

19 投資物業

	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
於一月一日	19,813	53,606
出售	-	(31,865)
年內折舊支出	(1,238)	(2,501)
匯兌差額	-	573
於十二月三十一日	18,575	19,813

於二零二一年十二月三十一日，本集團並無有關日後維修及保養的合同責任(二零二零年：無)。

於二零二一年十二月三十一日，本集團全部投資物業按成本減累積折舊及任何累積減值虧損列值。為披露目的，投資物業的公允值乃參考可比較物業的近期市場交易按其市場價值估算。投資物業於二零二一年十二月三十一日的公允值估計約為97,900,000港元(二零二零年：95,300,000港元)。估值師中誠達資產評估顧問有限公司已就本集團之投資物業進行獨立估值，以釐定於二零二一年及二零二零年十二月三十一日的投資物業公允值。下表根據估值方法分析按公允值計量之投資物業。

公允值層級

	於二零二一年十二月三十一日 使用以下方法的公允值計量		
	於活躍市場 就同類資產報價 (第1級) 千港元	重大的其他 可觀察輸入值 (第2級) 千港元	重大的不可 觀察輸入值 (第3級) 千港元
	概況 公允值計量 投資物業： 住宅(香港及澳門)	-	-

	於二零二零年十二月三十一日 使用以下方法的公允值計量		
	於活躍市場 就同類資產報價 (第1級) 千港元	重大的其他 可觀察輸入值 (第2級) 千港元	重大的不可 觀察輸入值 (第3級) 千港元
	概況 公允值計量 投資物業： 住宅(香港及澳門)	-	-

19 投資物業(續)

有關第3級公允值計量之資料

	估值技術	不可觀察輸入值	範疇
投資物業：			
—住宅(香港及澳門)	市場比較法	樓宇質量及位置優越	0.2%至10% (二零二零年：0.2%至10%)

住宅物業的公允值乃經參考鄰近的可資比較物業的近期售價(按每平方呎價格)且採用市場比較法釐定，並按本集團物業的質量及位置的特定因素作出調整。優質樓宇的較高溢價將導致公允值計量較高。

本年度估值技術並無變動。

期內該等第3級公允值計量結餘之變動如下：

	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
投資物業—住宅(香港及澳門)		
於一月一日	95,300	99,100
公允值調整	2,600	(3,800)
於十二月三十一日	97,900	95,300

本集團根據經營租賃出租投資物業。租賃通常為期一至兩年。該等租賃概不包括或然租賃。於二零二一年十二月三十一日，根據不可撤銷的經營租賃未來最低租賃付款總額為245,000港元及於一年內應收(二零二零年：一年內應收245,000港元)。

(a) 投資物業於收益表內確認之金額

	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
租賃收入	1,713	1,713
產生租賃收入之物業之直接運營費用	(204)	(326)
	1,509	1,387

20 應收賬款及其他應收款項

	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
應收賬款		
— 關連方	650,876	634,503
— 其他	1,705	2,517
	652,581	637,020
其他應收款項		
— 出售榆濟管道公司之應收代價	—	732,213
— 應收一間合資公司股息	936,192	—
— 其他	32,925	41,649
	969,117	773,862
	1,621,698	1,410,882

本集團向其客戶授予30日至90日或自發票日期起計一年之信貸期。

應收賬款的賬齡分析(根據發票日期)如下：

	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
1個月內	46,779	53,053
1至2個月	25,064	62,546
2至3個月	40,692	48,461
3至12個月	452,277	414,474
超過12個月	87,769	58,486
	652,581	637,020

本集團之應收賬款及其他應收款項賬面值以下列貨幣計值：

	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
港元	3,750	13,758
人民幣	1,605,716	1,385,561
美元	12,232	11,563
	1,621,698	1,410,882

有關應收賬款及其他應收款項產生的信貸政策及信貸風險的進一步詳情載於附註3.1(c)。

21 存貨

	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
零件	4,125	4,357
	4,125	4,357

22 現金及現金等價物

	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
銀行及手頭現金	891,032	1,734,043
銀行存款	2,859,400	1,615,185
關連財務機構存款	447,109	431,853
現金及現金等價物	4,197,541	3,781,081

關連財務機構存款主要指存於中國石化盛駿國際投資有限公司及中國石化財務有限責任公司的存款，該等兩家公司分別為於香港金融管理局及中國銀行業監督管理委員會註冊的財務機構。

22 現金及現金等價物(續)

存款、銀行結餘及現金的賬面值以下列貨幣為單位：

	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
人民幣	27,712	1,935,339
港元	3,664,930	1,642,338
美元	498,278	195,051
歐元	4,888	7,185
其他	1,733	1,168
	4,197,541	3,781,081

儘管現金及現金等價物亦須遵守香港財務報告準則第9號的減值規定，但已確定的減值虧損並不重大。

23 股本

	二零二一年		二零二零年	
	股份數目 千股	金額 千港元	股份數目 千股	金額 千港元
法定：				
每股面值0.1港元普通股	10,000,000	1,000,000	10,000,000	1,000,000
已發行及繳足：				
於一月一日及十二月三十一日	2,486,160	248,616	2,486,160	248,616

普通股持有人有權收取不時宣派的股息，並有權於本公司大會上以每股一票進行表決。就本公司剩餘資產而言，所有普通股享有相同權益。

24 已終止經營業務

於二零二零年九月三十日，本集團向國家石油天然氣管網集團有限公司（「**國家管網公司**」）出售其持有的榆濟管道公司100%股權。榆濟管道公司的業績呈列為已終止經營業務。下文載列截至出售日期止期間有關已終止經營業務的財務資料。

(a) 財務表現及現金流資料

	截至二零二零年九月 三十日止九個月 千港元
收入	594,756
提供服務成本	(315,633)
毛利	279,123
其他收入及其他收益淨額	53,796
行政費用	(68,771)
經營溢利	264,148
融資收入	981
融資開支	(52,468)
除所得稅前溢利	212,661
所得稅開支	(54,898)
已終止經營業務的除所得稅後溢利	157,763
出售已終止經營業務的收益，扣除稅項	877,039
已終止經營業務溢利	1,034,802
經營活動現金流入淨額	555,776
投資活動現金流出淨額	(16,688)
融資活動現金流出淨額	(499,162)
已終止經營業務產生的現金增加淨額	39,926

24 已終止經營業務(續)

(a) 財務表現及現金流資料(續)

出售已終止經營業務的現金流淨額分析如下：

	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
已收現金代價	732,123	3,166,792
已出售的現金及現金結餘	-	(137,894)
出售事項的現金流入總額	732,123	3,028,898

於二零二零年十二月三十一日應收國家管網公司之代價已於二零二一年一月二十一日結算。

(b) 出售已終止經營業務的詳情

	二零二零年 千港元
已收現金代價	3,999,388
已售淨資產的賬面金額	(2,900,153)
所得稅及外幣換算儲備重新分類前出售已終止經營業務的收益	1,099,235
外幣換算儲備的重新分類	(115,292)
所得稅開支	(106,904)
出售已終止經營業務的除所得稅後收益	877,039

由於出售已終止經營業務，根據出售已終止經營業務的代價超出二零一五年本集團收購榆濟管道公司時支付的代價的部分，按10%的稅率計提預扣所得稅。

24 已終止經營業務(續)

(b) 出售已終止經營業務的詳情(續)

於二零二零年九月三十日(即出售日期)·與已終止經營業務有關的資產及負債的賬面金額為：

	二零二零年 千港元
非流動資產	
物業、廠房及設備	4,173,987
使用權資產	85
遞延稅項資產	703
	4,174,775
流動資產	
存貨	65,179
應收賬款及其他應收款項	93,894
現金及現金等價物	137,894
	296,967
總資產	4,471,742
非流動負債	
借款	1,399,795
遞延收入	37,233
	1,437,028
流動負債	
應付賬款及其他應付款項	78,521
借款	86
應付所得稅	55,954
	134,561
總負債	1,571,589

25 儲備

- (a) 本集團之合併儲備指：1)根據一九九九年進行之集團重組所收購附屬公司之股本面額與根據集團重組就收購所發行本公司股本面值兩者之差額；2)二零一五年發生共同控制合併時，本集團支付的代價與榆濟管道公司現有淨資產賬面值的差額。

因出售榆濟管道公司100%股權，榆濟管道公司共同控制合併形成的合併儲備與榆濟管道公司一般儲備和專項儲備餘額一併轉入二零二零年保留盈利。

- (b) 本集團之一般儲備指根據相關中國之法規成立的附屬公司適用的一般儲備及企業發展基金儲備。儲備及基金均並不可供分派。

中國實體須轉撥其按中國會計規則及條例釐定之純利至少10%至一般儲備，直至儲備結餘達到實收資本之50%。向該儲備轉撥溢利須於向權益擁有人分派股息之前作出。一般儲備可供用作抵銷往年虧損或轉作實收資本。

根據中國附屬公司的組織章程細則，董事會可每年釐定撥款百分比，將其純利的一部分轉入企業發展基金，可用於企業的未來發展或轉為繳足股本。

計入一般儲備之款項亦包括於二零零六年本集團從廣州石油化工總廠收購之華德石化30%權益已付的超出所收購之淨資產賬面值的部分為借方結餘141,279,000港元。

- (c) 根據相關中國法規，本集團須自專項儲備中撥出安全生產費，計提依據為位於中國的原油碼頭服務的年度收入。

26 股息

(a) 歸屬本年度而應付本公司權益持有人之股息

	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
已宣派及支付中期股息每股普通股8港仙 (二零二零年：每股普通股8港仙)	198,893	198,893
於報告期末後建議分派末期股息每股普通股12港仙 (二零二零年：每股普通股12港仙)	298,339	298,339
	497,232	497,232

就截至二零二一年十二月三十一日止年度派付末期股息每股12港仙(股息總額為298,339,000港元)，將於二零二二年六月十六日舉行的股東週年大會上提出建議。於報告期末後將予建議的末期股息於報告期末尚未確認為負債。

(b) 歸屬上個財政年度並於本年度獲批准及派付之應付本公司權益持有人之股息

	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
歸屬上個財政年度並於本年度獲批准及派付之每股普通股12港仙 (二零二零年：每股12港仙)之末期股息	298,339	298,339

27 合併現金流量表附註

(a) 經營業務所得現金

	附註	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
除所得稅前溢利：			
持續經營業務		1,156,943	1,387,224
已終止經營業務		–	1,196,604
除所得稅前溢利，包括已終止經營業務		1,156,943	2,583,828
調整：			
折舊			
– 物業、廠房及設備	18	139,087	308,785
– 投資物業	19	1,238	2,501
– 使用權資產	17	24,128	25,411
遞延政府補貼攤銷	7	(1,308)	(1,316)
融資開支		1,147	57,810
利息收入		(81,236)	(72,074)
出售物業、廠房及設備虧損／(收益)淨額		803	(53,125)
出售使用權資產的淨收益		–	(15,380)
出售投資物業的淨虧損		–	15,098
出售已終止經營業務的淨收益	24	–	(877,039)
於一間合資公司權益之減值虧損		156,551	–
應佔合資公司業績	14	(901,561)	(886,738)
應佔聯營公司業績	13	(181,934)	(169,936)
出售存貨所得款項		–	925
營運資金之變化：			
存貨減少		532	1,407
應收賬款及其他應收款項減少／(增加)		28,775	(85,996)
應付賬款及其他應付款項減少		(5,871)	(46,087)
經營業務所得現金		337,294	788,074

(i) 出售物業、廠房及設備之所得款項

	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
賬面淨值	7,972	106,878
出售物業、廠房及設備之(虧損)／收益	(803)	53,125
出售物業、廠房及設備之所得款項	7,169	160,003

27 合併現金流量表附註(續)

(b) 來自融資活動的負債對賬

	應付賬款及 其他應付 款項			應付股息	租賃負債	總計
	千港元	千港元	千港元			
於二零二一年一月一日之結餘	779,782	25	28,420		808,227	
租賃負債還款	-	-	(7,216)		(7,216)	
已付股息	-	(497,232)	-		(497,232)	
應付一間直接控股公司款項減少	(779,782)	-	-		(779,782)	
來自融資的現金流總變動	(779,782)	(497,232)	(7,216)		(1,284,230)	
非現金變動						
匯兌及折算淨差額	-	-	363		363	
計入損益的融資開支	-	-	1,147		1,147	
已宣派股息	-	497,232	-		497,232	
租賃修改	-	-	98		98	
於二零二一年十二月三十一日之結餘	-	25	22,812		22,837	

	應付賬款及 其他應付 款項		融資開支			總計
	千港元	貸款及借貸 千港元	應付款項 千港元	應付股息 千港元	租賃負債 千港元	
於二零二零年一月一日之結餘	479,895	2,518,494	2,525	25	18,632	3,019,571
借貸所得款項	-	4,413,751	-	-	-	4,413,751
借貸還款	-	(5,555,828)	-	-	-	(5,555,828)
租賃負債還款	-	-	-	-	(7,542)	(7,542)
已付融資開支	-	-	(58,514)	-	-	(58,514)
已付股息	-	-	-	(497,232)	-	(497,232)
應付一間直接控股公司款項增加	299,887	-	-	-	-	299,887
來自融資的現金流總變動	299,887	(1,142,077)	(58,514)	(497,232)	(7,542)	(1,405,478)
非現金變動						
收購-租賃	-	-	-	-	15,788	15,788
匯兌及折算淨差額	-	23,378	108	-	781	24,267
計入損益的融資開支	-	-	57,049	-	761	57,810
已宣派股息	-	-	-	497,232	-	497,232
出售已終止經營業務	-	(1,399,795)	(1,168)	-	-	(1,400,963)
於二零二零年十二月三十一日之結餘	779,782	-	-	25	28,420	808,227

28 應付賬款及其他應付款項

	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
應付賬款		
— 關連方	284	930
— 其他	116,679	93,745
	116,963	94,675
其他應付款項		
— 應付直接控股公司、中間控股公司及其他關連方款項	15,097	800,046
— 應計費用	81,045	100,178
	96,142	900,224
	213,105	994,899

應付直接控股公司、中間控股公司及其他關連方之款項為無抵押、免息及須於要求時償還。

應付賬款之賬齡分析(根據發票日期)如下：

	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
1個月內	27,642	89,762
1至3個月	160	1,655
3至12個月	836	1,675
12個月以上	88,325	1,583
	116,963	94,675

本集團之應付賬款及其他應付款項賬面值以下列貨幣計值：

	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
港元	20,145	812,788
人民幣	137,888	134,630
美元	22,256	10,973
其他	32,816	36,508
	213,105	994,899

29 遞延所得稅負債

遞延所得稅賬目的總變動如下：

	中國附屬公司 的未分派溢利 千港元	中國合資公司 的未分派溢利 千港元	中國一間 聯營公司 的未分派溢利 千港元	加速稅項折舊 千港元	總計 千港元
於二零二零年一月一日	30,154	75,616	4,431	36,523	146,724
出售已終止經營業務時撥回	(9,791)	–	–	–	(9,791)
於收益表扣除(附註15)	(671)	(11,889)	23,370	6,637	17,447
匯兌差額	1,231	4,646	1,363	2,729	9,969
於二零二零年十二月三十一日	20,923	68,373	29,164	45,889	164,349
於二零二一年一月一日	20,923	68,373	29,164	45,889	164,349
於收益表扣除(附註15)	(7,016)	9,536	4,345	1,122	7,987
匯兌差額	553	2,116	902	1,363	4,934
於二零二一年十二月三十一日	14,460	80,025	34,411	48,374	177,270

已就結轉的稅項虧損確認遞延所得稅資產，惟僅以有關稅項收益可能透過日後的應課稅溢利變現者為限。本集團並未就歸屬於一間附屬公司之稅務虧損505,795,000港元(二零二零年：502,341,000港元)確認遞延所得稅資產，原因為董事認為就於相關稅務司法權區及實體而言，不太可能有未來應課稅溢利可供動用以抵銷有關虧損。

30 承擔

於二零二一年十二月三十一日，未於財務報表撥備的未償還資本承擔如下：

	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
已訂約但未撥備	80,899	113,791

31 重大關連方交易

(a) 與中間控股公司及其他關連方的交易

本集團為中石化集團(由中國政府擁有)旗下大型集團公司的一部分，與中石化集團及其附屬公司有重大交易及關係。

於本年度，本集團與中石化集團旗下公司、合資公司及一間聯營公司曾進行以下重大交易：

	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
持續經營業務		
經貿冠德		
向一間關連方支付原油碼頭委託管理費用	—	(8,202)
向一間關連方支付的利息開支	—	(3,930)
來自一間關連方的利息收入	449	324
冠德國際投資		
來自一間關連方的利息收入	10	18
華德石化		
來自一間中間控股公司的碼頭服務費(附註(i)(a))	533,258	507,079
來自一間同系附屬公司的燃料油碼頭服務費(附註(i)(b))	56,759	54,552
向一間同系附屬公司支付的保費(附註(i)(c))	(1,150)	(4,651)
來自一間同系附屬公司的利息收入	538	412
向一間關連方購買成品油(附註(i)(d))	(5,093)	(3,465)
合資公司及一間聯營公司		
利息收入來自：		
—合資公司(附註7)	56,217	57,800
—一間聯營公司(附註7)	3,066	3,303
來自一間合資公司的管理費收入(附註7)	3,631	3,418

31 重大關連方交易(續)

(a) 與一家中間控股公司及其他關連方的交易(續)

	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
已終止經營業務		
榆濟管道公司		
來自中間控股公司及其他關連方的天然氣運輸收入(附註(ii)(a))	—	582,414
向中間控股公司支付的外包費(附註(ii)(b))	—	(25,328)
來自中間控股公司出租土地及樓宇所得租金收入	—	2,904
來自一間關連方的利息收入	—	977
向關連方支付的技術服務費(附註(ii)(c))	—	(37,044)
向一間關連方支付的維護服務費	—	(52)
向一間關連方支付的建設及應急保障服務費(附註(ii)(d))	—	(5,238)
向中間控股公司出售資產的收益(附註(ii)(e))	—	40,391

關連方的結餘於財務報表附註20、22及28內披露。

本公司董事認為，上述關連方交易乃於一般業務過程中按正常商業條款進行，或按規管該等交易的協議進行，且已獲獨立非執行董事確認。

附註：

(i) 華德石化

- (a) 碼頭服務費乃根據有關服務協議並按照交通運輸部所規範和標準化的國家規定價格以及中國廣東省物價局價格監督檢查與反壟斷局所批准的政府批准價格收取。
- (b) 燃料油碼頭服務費乃根據《中國石化燃料油銷售有限公司框架總協議》，參考(其中包括)法律及法規、市場狀況、一般商業條款、貿易慣例及公平原則進行協商收取。
- (c) 保費由最終控股公司不時根據最終控股公司與中國財政部於一九九八年聯合刊發文件中的相關規定的框架制定及修訂的費率計算。
- (d) 購買成品油的交易價格應按照國家發展與改革委員會公佈的國家規定的柴油價格確定。

31 重大關連方交易(續)

(a) 與中間控股公司及其他關連方的交易(續)

附註：(續)

(ii) 榆濟管道公司

- (a) 提供天然氣運輸服務的價格由榆濟管道公司根據《天然氣運輸服務框架總協議》按國家定價收取。
- (b) 外包費乃經參考《服務外包框架總協議》下提供服務及產品的成本及稅項按正常商業條款經公平磋商後收取。本公司已於二零一九年訂立《綜合外包框架總協議》之補充協議以購買天然氣。
- (c) 技術服務費(包括勞動技術服務支出、內部勞務技術服務支出及電力技術服務支出)乃按一般商業條款經參考《勞動技術服務框架總協議》、《內部勞務技術服務框架總協議》及《電力技術服務框架總協議》下提供服務及產品的成本及稅項後公平磋商而收取。
- (d) 建設及應急保障服務費是根據《天然氣管道及輸氣站工程施工框架總協議》，參照提供服務和產品的成本及稅費，按正常商業條款公平協商收取。
- (e) 於二零二零年七月二十一日，榆濟管道公司與中石化榆濟管道分公司就向中石化榆濟管道分公司出售榆濟管道公司所持有的清豐支線、辦公樓物業及河南管理處配套設施訂立《買賣協議》(統稱「出售資產」)。該交易於二零二零年九月十五日完成。

中石化榆濟管道分公司就收購出售資產支付的代價經榆濟管道公司與中石化榆濟管道分公司公平磋商後達致以及基於獨立估值師進行的估值經參考出售資產的公允值而釐定。

(b) 與主要管理層的交易

主要管理層成員僅指本公司董事。已付或應付予主要管理層成員之報酬如下：

	二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
主要管理層的報酬		
董事袍金(附註32(a))	1,520	1,520
薪金、津貼及實物福利(附註32(a))	2,130	3,113
花紅(附註32(a))	2,613	1,267
總計	6,263	5,900

31 重大關連方交易(續)

(c) 與其他中國國有企業的交易

除上述與中石化集團、聯營公司及合資公司進行之交易外，本集團亦與其他國有企業進行交易。該等交易包括但不限於(i)碼頭服務費；(ii)建造工程；(iii)提供及獲取服務；及(iv)公共設施之使用。

該等交易乃於本集團日常業務過程中進行。

32 董事權益福利

(a) 董事及最高行政人員酬金

董事於截至二零二一年及二零二零年十二月三十一日止年度的薪酬載列如下：

二零二一年

	袍金 千港元	薪金 千港元	酌情花紅 千港元	津貼及實物 福利 千港元	僱主退休福利 計劃供款 千港元	總計 千港元
執行董事						
陳堯煥(主席)	-	-	-	-	-	-
鍾富良	-	-	-	-	-	-
莫正林	-	-	-	-	-	-
楊延飛	-	-	-	-	-	-
鄒文智	-	-	-	-	-	-
任家軍(附註(ii))	-	-	-	-	-	-
王國濤(附註(ii))	-	-	-	-	-	-
葉芝俊(附註(ii))	-	-	1,310	613	-	1,923
桑菁華(總經理)(附註(ii))	-	964	1,303	553	-	2,820
獨立非執行董事						
譚惠珠	380	-	-	-	-	380
方中	380	-	-	-	-	380
黃友嘉	380	-	-	-	-	380
王沛詩	380	-	-	-	-	380
	1,520	964	2,613	1,166	-	6,263

32 董事權益福利(續)

(a) 董事及最高行政人員酬金(續)

二零二零年

	袍金 千港元	薪金 千港元	酌情花紅 千港元	津貼及實物 福利 千港元	僱主退休福利 計劃供款 千港元	總計 千港元
執行董事						
陳堯煥(主席)(附註(i))	-	-	-	-	-	-
鍾富良(附註(i))	-	-	-	-	-	-
莫正林(附註(i))	-	-	-	-	-	-
楊延飛(附註(i))	-	-	-	-	-	-
鄧文智	-	-	-	-	-	-
王國濤(附註(ii))	-	-	-	-	-	-
葉芝俊(董事總經理)(附註(ii))	-	975	1,267	2,138	-	4,380
獨立非執行董事						
譚惠珠	380	-	-	-	-	380
方中	380	-	-	-	-	380
黃友嘉	380	-	-	-	-	380
王沛詩	380	-	-	-	-	380
	1,520	975	1,267	2,138	-	5,900

附註：

(i) 於二零二零年三月二十五日，鍾富良、莫正林、楊延飛及鄧文智獲委任為董事會執行董事。

(ii) 於二零二一年一月十九日，葉芝俊辭任執行董事及董事總經理，而王國濤辭任執行董事。於同日，桑菁華獲委任為執行董事及總經理，而任家軍獲委任為執行董事。

(b) 董事退休福利

於本年度，並無向本公司或其附屬公司任何董事或行政人員支付退休福利(二零二零年：無)。

32 董事權益福利(續)

(c) 就獲得董事服務向第三方支付代價

於截至二零二一年及二零二零年十二月三十一日止年度，並無向任何本公司及本集團董事支付酬金作為加入或加入本集團後的鼓勵或離職補償。

(d) 董事於交易、安排或合約中的重大權益

並無有關本集團業務的本公司為訂約方之一且本公司董事於其中直接或間接擁有重大權益的重大交易、安排或合約於年末或年內任何時間存續。

33 本公司財務狀況表及儲備變動

本公司財務狀況表

	附註	於十二月三十一日	
		二零二一年 千港元	二零二零年 千港元
資產			
非流動資產			
於附屬公司的投資		5,783,178	6,299,712
流動資產			
應收股息	(b)	3,900,000	3,900,000
現金及現金等價物		39	34
總資產		9,683,217	10,199,746
權益及負債			
本公司擁有人應佔權益			
股本		248,616	248,616
儲備	(a)	9,430,418	9,946,973
總權益		9,679,034	10,195,589
負債			
流動負債			
應付賬款及其他應付款項		4,183	4,157
總負債		4,183	4,157
總權益及負債		9,683,217	10,199,746

本公司的財務狀況表由董事會於二零二二年三月二十四日批核，並代表董事會簽署。

陳堯煥
主席

桑菁華
執行董事

33 本公司財務狀況表及儲備變動(續)

(a) 本公司的儲備變動

	股份溢價 千港元	實繳盈餘 千港元	保留盈利 千港元	總計 千港元
於二零二零年一月一日	6,300,684	242,397	3,922,801	10,465,882
已宣派之本年度中期股息	-	-	(198,893)	(198,893)
本年度全面收入總額	-	-	(21,677)	(21,677)
已宣派之本年度末期股息	-	-	(298,339)	(298,339)
於二零二零年十二月三十一日	6,300,684	242,397	3,403,892	9,946,973
於二零二一年一月一日	6,300,684	242,397	3,403,892	9,946,973
已宣派之本年度中期股息	-	-	(198,893)	(198,893)
本年度全面收入總額	-	-	(19,323)	(19,323)
已宣派之本年度末期股息	-	-	(298,339)	(298,339)
於二零二一年十二月三十一日	6,300,684	242,397	2,887,337	9,430,418

附註：

(a) 股份溢價賬之使用受百慕達一九八一年公司法第40條管轄。

(b) 本公司之實繳盈餘指附屬公司於本公司成為本集團控股公司當日之股東資金總額與根據集團重組所發行本公司股本面額兩者之差額。

根據百慕達一九八一年公司法，本公司的實繳盈餘賬可供分派。然而，如屬以下情況，本公司不得以實繳盈餘宣派或派付股息或作出分派：

- (i) 本公司無法或於分派後無法償還到期負債；或
- (ii) 本公司資產之可變現價值於分派後減至少於其負債與已發行股本及股份溢價賬之總和。

(c) 於二零二一年十二月三十一日，本公司可供分派予權益持有人的儲備(包括實繳盈餘及保留盈利)合共為3,129,734,000港元(二零二零年：3,646,289,000港元)。在報告期末後，董事建議派發末期股息每股普通股12港仙(二零二零年：12港仙)，共298,339,000港元(二零二零年：298,339,000港元)。該股息尚未在報告期末確認為負債。

(b) 應收股息

於二零一九年九月二日，本公司之附屬公司經貿冠德及冠德國際投資已分別決議向本公司分派特別股息30億港元及9億港元。股息於報告期末尚未派付。

五年財務概要

	二零一七年 千港元 (未經重列) (附註b)	二零一八年 千港元 (未經重列) (附註b)	二零一九年 千港元 (重列) (附註a)	二零二零年 千港元	二零二一年 千港元
業績					
持續經營業務					
收入	1,729,239	1,655,633	595,577	601,239	636,517
經營溢利	747,638	660,371	182,572	325,902	52,643
融資收入	3,833	3,168	367	9,990	21,952
融資開支	(166,279)	(152,020)	(31,397)	(5,342)	(1,147)
應佔聯營公司業績	143,331	151,289	185,402	169,936	181,934
應佔合資公司業績	699,178	825,594	891,211	886,738	901,561
除所得稅前溢利	1,427,701	1,488,402	1,228,155	1,387,224	1,156,943
所得稅開支	(221,045)	(226,994)	(142,913)	(120,656)	(107,259)
已終止經營業務					
本年度已終止經營業務之溢利	-	-	199,162	1,034,802	-
本年度純利	1,206,656	1,261,408	1,284,404	2,301,370	1,049,684
資產及負債(於十二月三十一日)					
固定資產	7,700,893	6,946,832	6,494,675	2,217,999	2,118,498
於聯營公司的權益	838,256	866,711	954,994	1,041,395	1,151,511
於合資公司的權益	7,118,721	6,902,973	6,813,973	7,558,826	6,753,155
流動(負債)/資產淨值	(1,381,029)	(2,867,297)	(1,871,948)	4,098,937	5,584,131
遞延所得稅負債	(109,993)	(130,299)	(146,724)	(164,349)	(177,270)
非即期借貸	(2,775,452)	-	-	-	-
政府補貼	(21,491)	(20,136)	(18,399)	(15,774)	(14,909)
非流動租賃負債	-	-	(11,709)	(21,943)	(15,943)
資產淨值	11,369,905	11,698,784	12,214,862	14,715,091	15,399,173
權益(於十二月三十一日)					
股本	248,616	248,616	248,616	248,616	248,616
儲備	11,084,169	11,413,711	11,930,496	14,431,453	15,116,247
非控制性權益	37,120	36,457	35,750	35,022	34,310
總權益	11,369,905	11,698,784	12,214,862	14,715,091	15,399,173
本公司權益持有人應佔溢利之每股基本 盈利	48.59港仙	50.76港仙	51.69港仙	92.59港仙	42.25港仙

附註：

- (a) 由於二零二零年九月三十日完成出售附屬公司中石化榆濟管道有限責任公司，本集團截至二零一九年十二月三十一日止年度的比較財務資料已重列，以反映剔除被出售附屬公司的財務資料。
- (b) 由於董事認為未經重列的財務資料更適合反映本集團業務營運的按年比較，故本集團該年度財務資料並未重列。

The background of the entire page is a close-up photograph of a vibrant green leaf. The leaf's veins are clearly visible, creating a complex network of lines. In the upper right quadrant, a single, clear water droplet is perched on a vein, reflecting light. A thin, white line starts from the bottom left and points diagonally upwards towards a specific vein in the middle of the leaf.

ENVIRONMENTAL, SOCIAL AND GOVERNANCE REPORT

環境、社會及管治報告

環境、社會及管治報告



本報告依照香港聯交所上市規則附錄27中載列的《環境、社會及管治報告指引》(「《環境、社會及管治報告指引》」)編制，報告編制準則符合《環境、社會及管治報告指引》之要求。

重要性：本集團向持份者進行了重要性問卷調查，並根據結果釐定於環境、社會及管治方面的重要議題，協助確立本報告的重點。詳情請參閱本報告「重要性分析」一節。

量化：本集團定期收集有環境、社會及管治之重要表現指標，跟進本集團在相關方面的表現。在適用的情況下，比較每年的數據並討論相關的趨勢及影響。

一致性：除另有標明，本報告與以往報告采用一致的方法，公平地比較本集團歷來的表現。

平衡：我們承諾本報告中所披露的重要資訊真實、客觀、未有誇大或虛構，以客觀、公平反映其表現。

報告期

本報告時間範圍為截至二零二一年十二月三十一日止年度，與本公司二零二一年年報一致。

報告範圍

本報告範圍為中石化冠德控股有限公司(「本公司」或「中石化冠德」)及其附屬公司(合稱「本集團」或「我們」)，具體包括本集團香港總部(「香港辦事處」)及本公司全資附屬公司惠州大亞灣華德石化有限公司(「華德石化」)。另外，鑒於本公司下屬的印尼PT. West Point Terminal(「PT. West

Point」)公司於本報告期內仍未開始工程建設及商業運營以及自二零二零年九月三十日完成出售中石化榆濟管道有限責任公司(「榆濟管道公司」)後，榆濟管道公司已不再屬本公司之附屬公司，故本報告不包括PT. West Point及榆濟管道公司，且為便於同口徑比較，本報告有關上年度之比較數字也已不包括榆濟管道公司截至二零二零年九月三十日九個月期間之統計數據。本公司下屬的聯營公司和合資公司不在本報告範圍內。

意見反饋

歡迎閣下就本報告內容和其他與可持續發展相關的事宜向本公司提出寶貴的意見，包括且並不限於以電郵方式與本公司聯繫：ir@sinopec.com.hk。

可持續發展理念

二零二一年，本集團繼續專注於油品及液化天然氣的物流及倉儲業務，致力發展成為一流的國際石化倉儲物流公司，為客戶的能源和石化產品供給保駕護航，為此，我們秉持「成就客戶、造福員工、回報股東、奉獻社會」的企業使命，為不同的持份者創造價值，與本集團共同發展。年內，本集團繼續圍繞五大可持續發展策略持續開展本集團各項業務。

我們的 承諾



董事會聲明

董事會全面負責本集團的環境、社會及管治策略和報告。本報告已經經過董事會審閱及批准。

環境、社會及管治事宜的管理

本集團一直致力於拓展經營規模，並力爭儘快把本集團打造成爲國際一流的石化倉儲物流公司。二零二零年，本集團已成立環境、社會及管治專項工作組（「ESG工作組」），以加強企業可持續發展方面的管理。按照未來五

年的發展規劃，我們預計至二零二五年本集團經營規模將會進一步提升，通過採用各種節約減排措施，我們力爭實現本集團在氣體排放、節水、節能及減廢等的環境保護目標。二零二一年，ESG工作組繼續根據本集團的實際情況，協助董事會制定、實施及評估環境、社會及管治方面的願景、目標、策略和架構，並監督落實情況；促進與主要持份者的溝通；識別環境、社會及管治方面的風險因素等；並採取合適的應對措施，定期向董事會匯報落實情況。在有需要的情

況下，董事會根據情況，審視及建議本集團環境、社會及管治的方針及策略，評估及定期檢討相關的目標以及評估實現該等目標的進度等。

除了讓董事了解本集團環境、社會及管治工作策略的監督以及相關目標的落實進度，我們亦積極鼓勵董事會成員親身參加本集團舉辦的社區公益活動，以便更加了解本集團環境、社會及管治相關工作執行情況。



二零二一年十月十六日，中石化冠德牽頭組織清潔沙灘公益活動，合計超過五十位義工參與此活動。企業義工在香港沙灣石灘撿拾了接近20袋垃圾，當中包括了塑膠、發泡膠、生活垃圾等。此次活動同時邀請了本公司兩位在港獨立非執行董事參與，獲得沙灣附近居民的高度讚揚。

本集團環境、 社會及管治架構



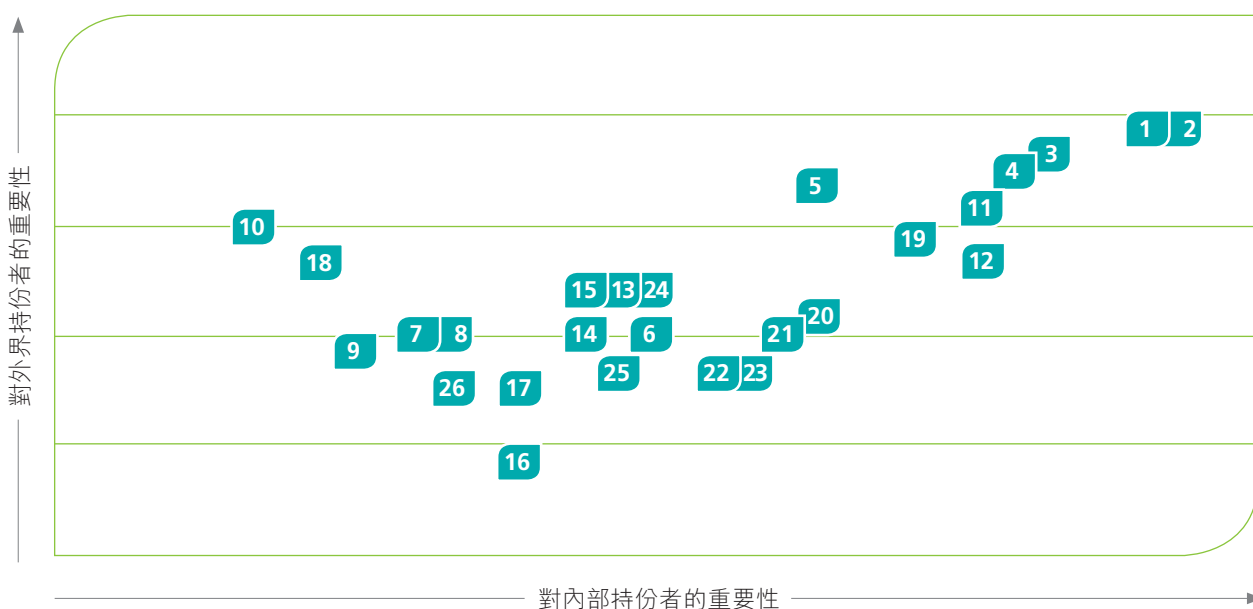
與主要持份者溝通情況

本集團堅持持續與不同渠道與持份者溝通，以瞭解他們對本集團可持續發展的意見或建議。本集團的主要持份者包括當地政府及監管機構、投資者、員工、供應商、客戶以及所在社區等。在獲取持份者的反饋後，我們盡可能將其意見納入本集團長遠發展規劃當中，為企業未來發展出謀獻策。

主要持份者	關注重點	主要溝通方式及行動
 <p>當地政府及監管機構</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 合規合法經營 • 安全生產責任 • 經濟貢獻 • 企業管治水平 	<ul style="list-style-type: none"> • 定期向相關政府部門進行匯報 • 安排接待政府部門到生產單位或辦公場所實地考察 • 參與政府部門舉行的評選活動
 <p>員工</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 薪酬福利 • 職業發展及培訓 • 職業健康與安全 	<ul style="list-style-type: none"> • 定期進行工作考核及反饋 • 管理層直接向員工收集對公司意見 • 提供各類型培訓 • 舉辦團建活動 • 舉辦康體活動 • 定期舉行工作會議 • 設立意見箱收集員工意見
 <p>投資者</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 公司長遠發展戰略 • 資產出售 • 盈利能力 • 股息政策 	<ul style="list-style-type: none"> • 定期公佈業績 • 按上市規則披露公司運營情況 • 積極參加投資者峰會 • 舉辦周年及特別股東大會 • 制定、公開披露及不定時審視股息政策
 <p>供應商</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 穩定合作關係 • 雙贏合作模式 	<ul style="list-style-type: none"> • 嚴格規範、公平、公正、公開的比選模式 • 商務談判 • 行業交流
 <p>客戶</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 服務安全 • 價格 • 質量保證與管理 	<ul style="list-style-type: none"> • 商務談判 • 客戶走訪 • 日常溝通及交流
 <p>公眾及社區</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 支持社區建設及公益項目 • 營運對環境的影響 	<ul style="list-style-type: none"> • 積極參加及舉辦公益活動 • 生產及辦公過程節能降耗 • 參與節能減廢計劃

重要性分析

本集團高度重視投資者、客戶、供應商以至公眾等持份者對我們在環境和社會表現方面的期望，持份者的反饋意見對本集團非常重要，並有助本集團作出正確的決定，以鞏固業務發展及落實企業社會責任的承諾。本集團進行了環境、社會及管治相關主題的重要議題檢討，以問卷調查方式與內部及外界持份團體互動，記錄及檢討有關持份者問卷調查的過程和結果。內部方面，我們向董事、管理層、部門主管及附屬公司管理層分發問卷；外界方面，我們向投資者、供應商、客戶等派發問卷，請參加者根據環境、社會及管治等不同議題的重要性進行評分。問卷調查結果有助本集團收集持份者對本集團在環境、社會及管治表現的反饋，並參考所收集的數據訂定未來的優先事項。



- | | | |
|---------------|--------------------|----------------|
| 1 公司治理 | 10 反貪污 | 18 環保法令遵行 |
| 2 財務關鍵績效指標 | 11 環境政策 / 管理系統 | 19 職業安全衛生 |
| 3 行業現況及前景 | 12 溫室氣體排放 | 20 勞資關係：員工溝通渠道 |
| 4 安全生產 | 13 能源管理 | 21 員工權益 |
| 5 風險管理 | 14 水資源使用管控 | 22 員工聘僱 |
| 6 隱私權政策 | 15 廢水排放管控 | 23 員工教育培訓 |
| 7 供應鏈管理 | 16 廢棄物管控與回收 | 24 員工福利與薪資 |
| 8 服務質量 / 技術研發 | 17 氣候變化對公司的影響及應對措施 | 25 社區參與和社會公益 |
| 9 客戶滿意度調查 | | 26 持份者溝通 |

根據重要性問卷調查結果，本集團注意到內部和外界持份者所注的最重要的議題包括：公司治理、財務關鍵績效指標、行業現況及前景、風險管理、安全生產、環境政策 / 管理系統、溫室氣體排放、職業安全衛生，其次是反貪污、能源管理、廢水排放管控、環保法令遵行、勞資關係、員工權益、聘僱、教育培訓及福利與薪資等。有關本集團在上述大部份重要議題的政策及措施詳情，請參閱本報告內相應章節。另外，公司治理及風險管理議題請參閱本年報「企業管治報告」章節；財務指標、行業現況及前景請參閱本年報「主席報告」和「管理層討論及分析」等章節。

環境、社會及管治報告

本集團比較可持續發展方針與聯合國可持續發展目標時，共計發現有 11 項具體目標相符合，詳情可見下表：

聯合國可持續發展目標	2021 年行動	本報告對應章節
 	<ul style="list-style-type: none"> • 參與「至美有你」青少年及兒童成長資助先導計劃 	<ul style="list-style-type: none"> • 社區投入 - 捐贈
	<ul style="list-style-type: none"> • 繼續落實疫情防控措施 • 提供員工體檢津貼 • 提供工作壓力培訓 	<ul style="list-style-type: none"> • 以人為本
 	<ul style="list-style-type: none"> • 秉持唯才是用的原則進行人力資源管理，杜絕各類歧視 	<ul style="list-style-type: none"> • 以人為本
	<ul style="list-style-type: none"> • 新增外排廢水在綫監測儀器 • 安裝節水馬桶 	<ul style="list-style-type: none"> • 綠色運營
	<ul style="list-style-type: none"> • 參與「青春試翼 大學畢業生啓航計劃」，提供就業機會 • 提供具吸引力的薪酬福利予本集團員工 	<ul style="list-style-type: none"> • 以人為本
	<ul style="list-style-type: none"> • 持續提升服務質素，提供安全平穩服務，為客戶創造價值 • 推行綠色採購 	<ul style="list-style-type: none"> • 營運慣例
	<ul style="list-style-type: none"> • 通過進行演練和制定應急方案，加強抵禦和適應氣候相關的災害和自然災害的能力 • 推行節能減排措施 	<ul style="list-style-type: none"> • 綠色運營
	<ul style="list-style-type: none"> • 於新碼頭配備預防溢油設備 • 進行海岸清潔活動 	<ul style="list-style-type: none"> • 綠色運營 • 社區投入
	<ul style="list-style-type: none"> • 繼續進行反貪腐培訓，提供舉報渠道 • 禁止童工及強制勞工情況 	<ul style="list-style-type: none"> • 營運慣例 • 以人為本

GREEN OPERATION

綠色運營

本集團已制訂了健康、安全、公共安全與環境 (HSSE) 管理體系，監督及管理本集團生產運營對環境帶來的影響，以保護和改善生態環境、防治污染和其他環境公害。



綠色運營

二零二一年是世界邁向脫碳的重要一年。在中國政府公佈了減排路線圖，目標於二零三零年實現碳達峰，到二零六零年實現碳中和。雖然本集團業務主要包括提供天然氣及石化產品的物流和倉儲服務，不屬於污染或碳排放密集型企業，但我們堅信減緩全球暖化需要全社會同心協力。因此，我們亦密切關注本集團的資源使用情況、以及業務運營對周邊環境的影響。本集團已制訂了健康、安全、公共安全與環境(HSSE)管理體系，監督及管理本集團生產運營對環境帶來的影響，以保護和改善生態環境、防

治污染和其他環境公害。在資源使用方面，本公司下屬企業已制訂能源及水資源相關的管理措施及用量指標，減少資源浪費情況。於二零二一年，華德石化曾發現一起外委污水處理與其排污許可證規定不一致事件，並已按照相關監管要求於年內完成整改。除此之外，本集團並沒有發生任何其他有關環境保護的不合規事件，且於二零二一年，本集團在各重大方面均遵守相關法律法規。

氣候變化

全球暖化使極端天氣情況大幅增加，減緩全球暖化刻不容緩。隨著世界各

國陸續提出減排路線圖，中國更在聯合國會議上提出於二零三零年「碳達峰」，並於二零六零年達到「碳中和」，促使企業提速發展新能源項目，旨在減少碳排放，實現可持續發展。而極端氣候的影響，特別是颱風、暴雨等，對於位處沿海地區或海上、從事油品碼頭及物流業務的中石化冠德更是息息相關。面對氣候變化帶來的實際環境變化以及市場和監管等方面可能的改變，我們識別了氣候變化可能帶來的不同風險及機遇，並就此制定了相關的應對措施。

	風險	應對措施
突發性風險 包括但不限於颱風、暴雨、水浸等極端天氣	<ul style="list-style-type: none"> • 破壞碼頭及相關設施，導致業務中斷及經濟損失 • 影響航道通暢，需進行疏浚工程，相關成本費用上升，碼頭正常運營亦可能受影響 • 員工的人身安全或受威脅 	<ul style="list-style-type: none"> • 每年進行防汛防潮的演練，並設有應急體系和應急預案，預防及減少極端天氣的影響 • 定期對碼頭及相關設施進行檢修及維護，保持各項設施處於良好運營狀態及抗颶風衝擊的能力
日常性風險 因極端天氣引起的運輸或碼頭作業延誤更為頻繁	<ul style="list-style-type: none"> • 因極端天氣使滯期增加導致市場對於服務的需求降低 	<ul style="list-style-type: none"> • 加強監測海面及沿岸天氣，盡早因應天氣變化安排航綫及靠泊作業，減少延誤 • 加強與船舶、下遊客戶、海關等方面的聯繫溝通，提升作業效率

	風險	應對措施
監管風險 政府推行更多政策以應對氣候變化	<ul style="list-style-type: none"> 面對更嚴格的排放要求，增加企業營運合規工作 	<ul style="list-style-type: none"> 實施節能減排措施，達到或超越營運當地的法規要求。有關詳情可參閱本報告「節能減排」章節 研究採購新型節能設施替換舊設備
市場風險 在脫碳的背景下，加大清潔能源的應用，逐漸淘汰石化能源	<ul style="list-style-type: none"> 傳統化石能源需求減少，令油品碼頭及倉儲服務收入減少 下遊客戶面對更嚴格的環保要求，或面臨行業整合，影響原油進口量，繼而減少碼頭業務量 	<ul style="list-style-type: none"> 開拓多元化業務，包括提供化工品接卸、中轉服務，以減低原油、成品油需求下降的影響

	機遇	應對措施
市場機遇 在政府及市場推動下，新能源發展加速	<ul style="list-style-type: none"> 隨著新能源應有技術的逐步成熟，為本集團投資新能源業務提供更多商機 	<ul style="list-style-type: none"> 密切留意新能源市場動態，擇機培育綠色低碳項目

為防範氣候變化帶來的更多極端天氣，華德石化已制定了《華德公司防颱事件應急處置方案》以及《防颱措施落實檢查表》等。

案例

華德石化於二零二一年七月份在馬鞭洲首站開展一次防颱預案演練方案桌面推演，提高員工的防颱意識和技能，為針對演練暴露出的缺陷進一步完善防颱方案。



案例

二零二一年汛期前，華德石化組織了“馬-廣”長輸管道汛前專項檢查，所有檢查出來的問題已經整改完成。

節能減排

中石化冠德及附屬公司的主要能耗及溫室氣體排放重點來自電力及柴油消耗，當中，華德石化電力消耗主要用於原油輸送；而柴油則用於鍋爐及拖

輪。其次，香港辦事處及華德石化均有消耗車用汽油。華德石化嚴格遵守中華人民共和國大氣污染防治法、《鍋爐大氣污染物排放標準》(GB13271-2014 及 DB44/765-2010)等規定，同

時已設立完善的廢氣排放管理規定，在生產設施設置大氣污染物排放口，申領排污許可證，並按要求開展大氣污染物項目環境監測，達標排放。

華德石化油罐維修所產生的廢棄的目標

每千噸業務量的能源用量



電 (百萬瓦時)



2025年目標
較2020年
有所下降



柴油 (噸)



2025年目標
較2020年
↓5%

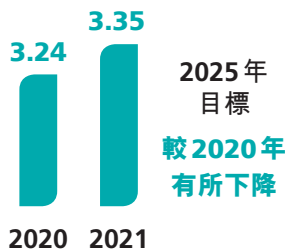
二零二一年每千噸業務量的電耗量有所上升主要是由於客戶煉油設施維修後，華德石化高能耗原油管輸比例增加所導致。華德石化往後將繼續積極落實節能措施，同時擴建海底管綫，這將有助於未來降低原油管輸首站的單位能耗，以達到二零二五年目標。

華德石化溫室氣體及空氣污染排放目標

每千噸業務量排放量



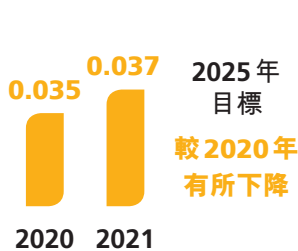
溫室氣體 (噸)



2025年
目標
較2020年
有所下降



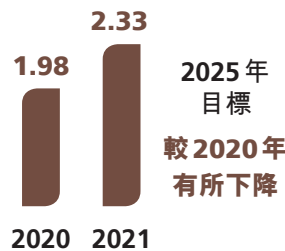
顆粒物 (公斤)



2025年
目標
較2020年
有所下降



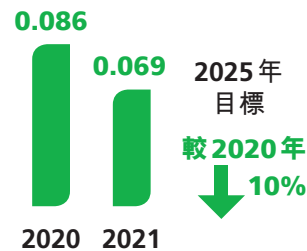
氮氧化物 (公斤)



2025年
目標
較2020年
有所下降



硫氧化物 (公斤)



2025年
目標
較2020年
↓10%

二零二一年每千噸業務量的溫室氣體、顆粒物及氮氧化物排放量較二零二零年有所上升，主要由於二零二一年華德石化提供給第三方的拖輪業務量增加，致使相關柴油消耗有所上升，使溫室氣體、氮氧化物及顆粒物排放有所有增加所致。華德石化往後將繼續積極落實節能減排措施，開拓更多低排放業務，以達到二零二五年之目標。

本集團生產經營中產生的溫室氣體及空氣污染主要是 CO₂，其中，耗電產生的 CO₂ 佔總排放量的 95% 以上。本集團耗電產生的 CO₂ 計算方法可參閱本報告溫室氣體排放量中的範圍二部份。其他有關使用鍋爐、拖輪及車輛產生的 CO₂ 計算方法可參閱本報告溫室氣體排放量中的範圍一部份。

華德石化作為本集團主要的能源消耗、溫室氣體及空氣污染排放的單位，已於二零二零年制定了二零二五年減排目標，並通過每年審視年度能耗指標，列入指標考核內容，每月、每季度跟進指標執行情況，減少能源用量；與此同時亦根據業務和實際操作情況，調整機組的運行工況，使用較環保的能源，最大限度減低能源消耗、空氣污染和溫室氣體排放。

案例

除了日常對接下遊客戶、調度優化生產運行方案以減低能耗外，華德石化在馬鞭洲首站通過採納低硫燃料油黏度參數，嚴格控制蒸汽鍋爐運行時間，大大減少柴油燃料用量，減少廢氣排放。



案例

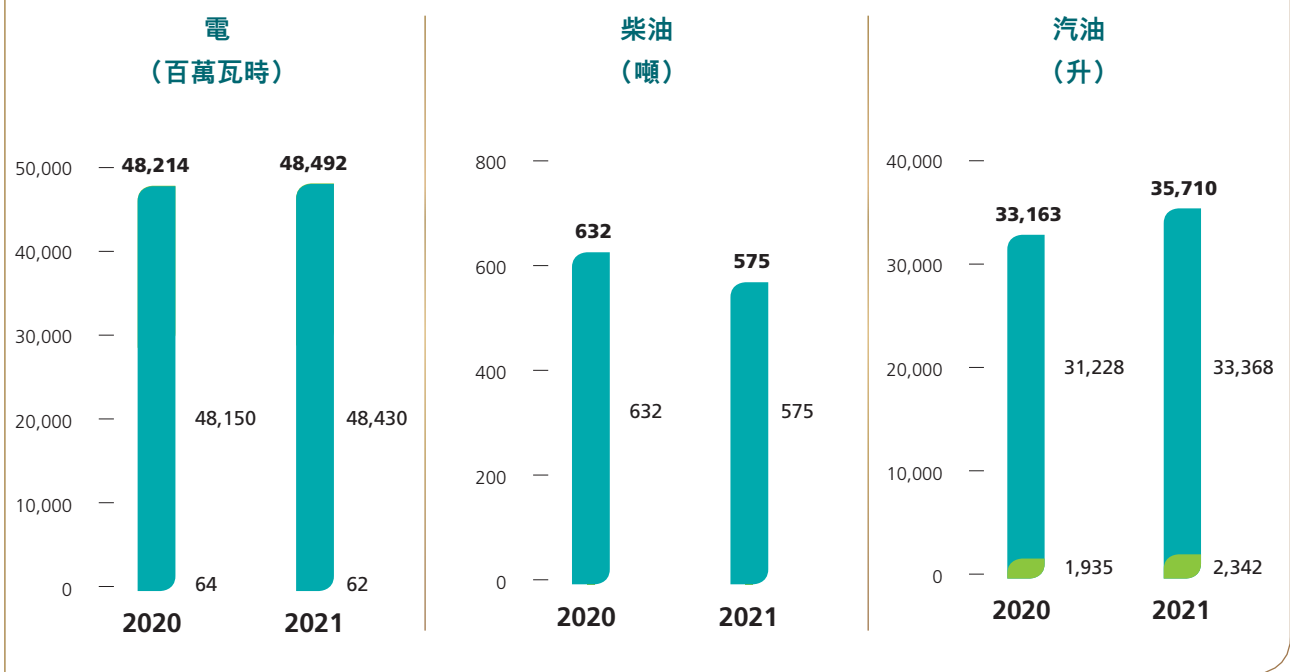
華德石化通過採購、更換輕質柴油鍋爐，推廣應用節能環保型燃料，降低馬鞭洲首站鍋爐尾氣污染物排放。

案例

華德石化原DN600海底管綫遷改為DN800管綫，管綫擴容後首站在現有機泵設備條件下，輸送能力有一定提升，同時首站原油輸送噸油能耗明顯下降，由原來0.90 kWh/tonne降至0.66 kWh/tonne。

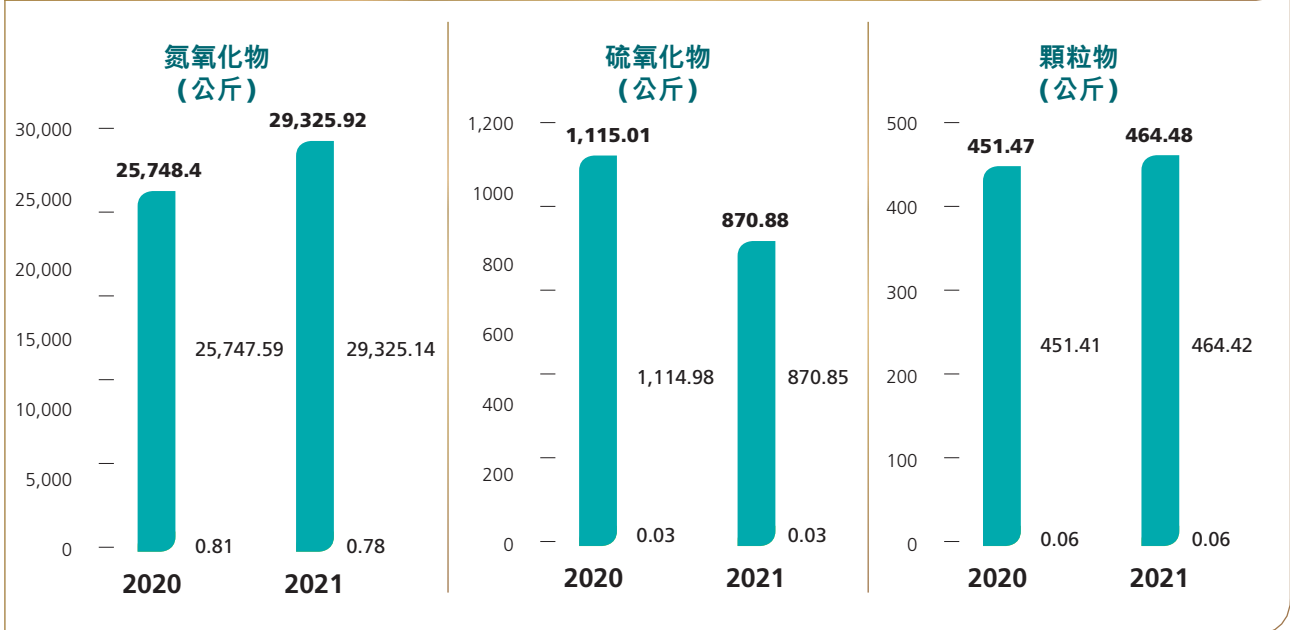


能源用量



■ 華德石化 ■ 香港辦事處

廢氣及污染物排放 (包括鍋爐、船隻及汽車排放)



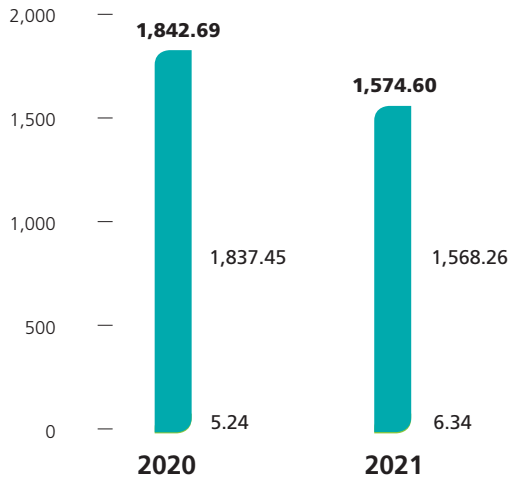
■ 華德石化 ■ 香港辦事處

註：華德石化廢氣及污染物主要來自動力汽油、船用及鍋爐用的柴油；香港辦事處廢氣及污染物主要來自動力汽油。

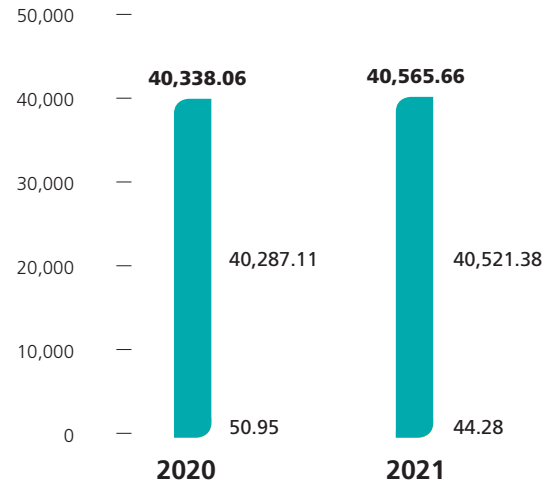
溫室氣體排放量

二氧化碳當量排放 (噸)

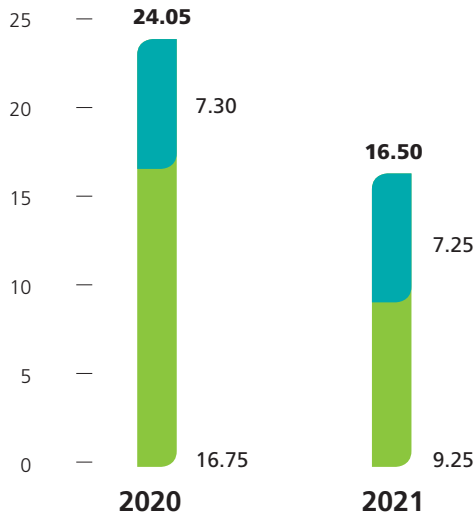
範圍一⁽¹⁾



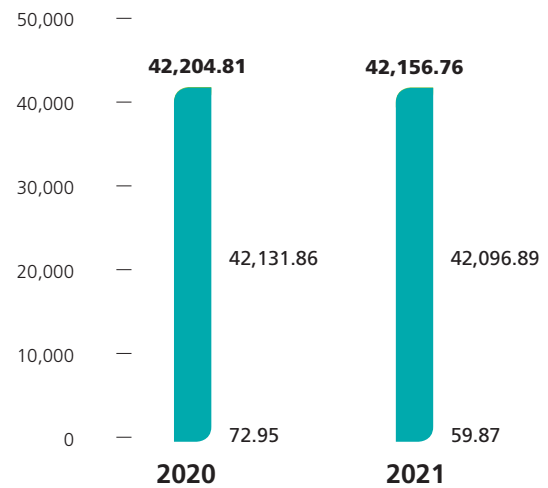
範圍二⁽²⁾



範圍三⁽³⁾



總計



■ 華德石化 ■ 香港辦事處

- 註： (1) 範圍一：流動來源(例如船舶和車輛)和固定來源(例如鍋爐和爐灶)中燃料燃燒產生的直接排放。計算流動來源和固定來源的溫室氣體排放量參考《溫室氣體協議計算工具》。
- (2) 範圍二：購電產生的間接排放。排放因子參考港燈電力投資有限公司網站及2017年度減排項目中國區域電網基準線排放因子。
- (3) 範圍三：公司以外發生的其他間接排放(例如公幹乘坐的航班和紙張廢物處理)。航班的排放計算參考國際民航組織碳排放計算器。

除了在生产运行方面采取各种手段减少使用能源和降低温室气体排放，我們亦不斷推廣節能意識，期望透過不同活動向員工灌輸環保概念。

案例

二零二一年三月二十七日，香港辦事處參加了世界自然基金會發起的一年一度全球性大型活動「地球一小時」，同時亦鼓勵員工關燈一小時，為保護環境出一分力。



案例

二零二一年十月八日，香港辦事處參加了環保觸覺主辦的「無冷氣夜」，鼓勵員工在當日室外溫度低於攝氏27度情況下關掉空調，減少全球暖化的影響。

排污管理

固體廢物管理

本集團固體廢物主要來自華德石化的日常運營，另香港辦事處日常運作亦產生少量的都市固體廢物。本集團從採購、源頭減廢以及分類回收方法入手，以減少有害及無害廢棄物。當中，華德石化在重大層面已嚴格遵守《中華人民共和國環境保護法》；《中華人民共和國固體廢物污染環境防治法》；《中國石化固體廢物污染環境防治管理規定》等相關法律法規，並制定了

《華德公司固體廢物污染防治管理規定》，以加強固體廢物全過程監管，有效防控環境風險。

華德石化有害廢棄物部份來自清罐油泥和廢油漆桶。為減少廢油漆桶數量，華德石化盡可能把罐清洗徹底，降低含油廢棄物的處理量，同時盡可能採購不屬於有害廢棄物的水性油漆作為防腐塗料。華德石化無害廢棄物主要為庫區內施工產生的建築垃圾等工業垃圾、廢金屬部件及管材以及一

般生活垃圾。華德石化根據廢棄物的不同性質，透過外委第三方具有資質的單位給廢品回收或經銷單位進行處置。目前，華德石化正按照當地環保部門要求，研究垃圾分類具體辦法，提高資源利用，降低廢棄物總量。

華德石化已制定二零二五年固體廢物排放目標。為減少廢棄物產生量，華

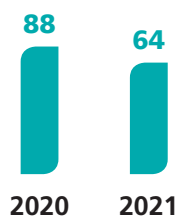
德石化將固體廢物統一從源頭進行集中有效管理，提高廢物綜合利用率，以及防止二次污染；每季度按照政府排污許可證要求內容，定期填報三廢排放內容。此外，亦派員參加了當地政府部門安排關於處理固體廢物的培訓，加強企業固體廢物相關的合規處理。香港辦事處亦繼續舉辦廢物回收的相關活動。

華德石化油罐維修所產生的廢棄物目標

每一油罐維修所產生的廢棄物



有害廢棄物 (噸)



2025年目標
↓15%



無害廢棄物 (噸)



2025年目標
↓10%

案例

於二零二一年六月至九月，華德石化的管理人員及環保部門員工參加了二零二一年廣東省固體廢物利用處置單位風險防範培訓班(綫上)，瞭解新固廢法規、固廢處置技術以及事故案例，進一步提高企業環境管理人員對固體廢物環境監管能力，避免涉及固體廢物、危險廢物環境違法行為，加強固體廢物處理的合規意識。

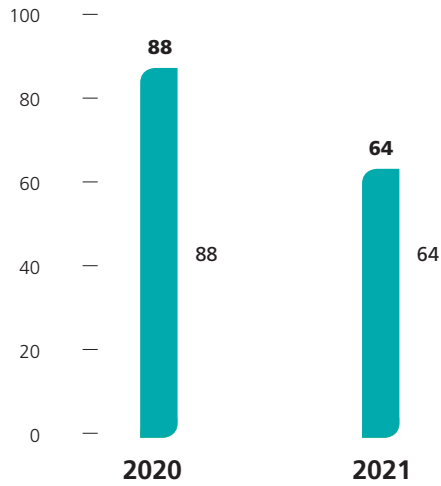
案例

香港辦事處持續向員工推廣廢棄物分類回收，並定期舉辦特別回收活動，喚起員工對環保工作的關注。同時亦設置分類回收箱，減少棄置於堆田區的廢物。

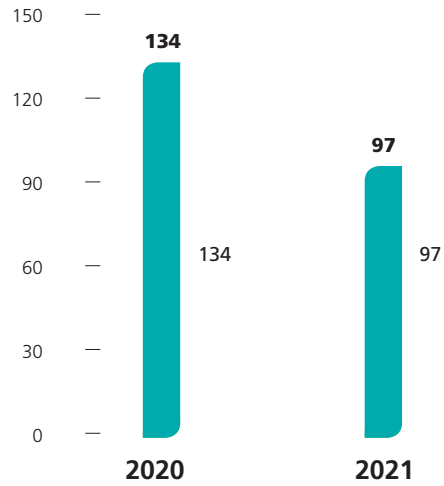


廢棄物 (噸)

有害廢棄物⁽¹⁾



無害廢棄物⁽²⁾



■ 華德石化 ■ 香港辦事處

註：(1) 香港辦事處沒有產生有害廢棄物。

(2) 由於香港辦事處無害廢棄物較少，且所在樓宇未能提供獨立無害廢棄物數量，因此無害廢棄物數據不包括香港辦事處。

污水管理

關於污水排放，本集團已在重大層面嚴格遵守《中華人民共和國水污染防治法》、《污水綜合排放標準》、《石油煉製工業污染物排放標準》、《中國石化環境保護管理辦法》及《中國石化廢水污染防治管理規定》等，以加強和規範廢水污染防治管理工作，實現廢水達標排放。

案例

華德石化在上半年按照當地環保部門要求，南邊灶油庫新增外排廢水在綫監測儀器，使相關檢測數據上傳至環保部門，企業及政府相關部門聯合做好外排廢水管理。



水資源管理

本集團使用的水資源均來自市政供水，可以按需獲得供給。於二零二一年，概無求取適用水源的問題。儘管如此，我們仍明白水資源是珍貴的天然資源，在運營過程中全面實施可持續發展節水管理措施，盡力節省用水，以改善和保護生態環境。此外，本集團亦制定了年度用水指標，務求將每滴水都用得其所。

案例

華德石化除了不定期對埋地消防管網進行漏點檢測、每月分析各站用水量，避免浪費外，亦於二零二一年完成南邊灶油庫的馬桶改造工程，採用、更換了符合新國標的節水馬桶，預計每年可節水 1.7 萬升，減少了水資源消耗。



華德石化水用量目標

每千噸業務量的水用量

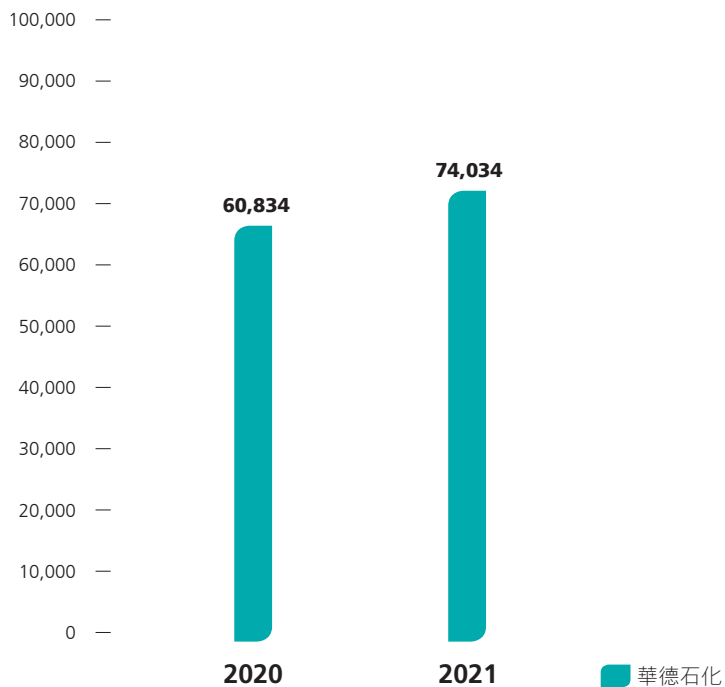


水用量 (立方米)



註：為最大限度防範火災風險，二零二一年，華德石化集中開展的消防演練次數同比有所增加，以致期間水耗上升。今後，華德石化將採取更多節水措施，以求達到2025年的目標。

水耗量 (立方米)



註：由於香港辦事處用水量較少，且所在樓宇以分攤方式計算用水量，並不反映實際用量，因此耗水量不包括香港辦事處。

生態保護

本集團主要從事能源儲運服務，無需消耗大量天然資源；但由於油品碼頭位於沿海岸線，存在溢油而對海洋生物造成影響的潛在風險。此外，工程建造也有可能對周圍海洋的環境生態造成影響。因此，本集團在進行工程建設前，均已完成法定的環評程序，並在碼頭上配備溢油應急物資和設施，以降低日常運營對環境的影響。


案例

於二零二一年七月，華德石化5,000噸碼頭建設通過了政府環評；新5000噸碼頭配備了溢油監控設備、圍油欄、收油機、吸油材料等應急裝備物資。



PEOPLE ORIENTED

以人為本



本集團一直致力培育人才隊伍，高度重視每一位員工職業生涯的規劃與發展，並為他們提供所需要的學習與培訓機會。

以人為本

本集團始終秉持員工是企業成功基石的理念。一直以來，我們不僅遵守運營所在地的相關僱傭法律法規，其中涉及招聘、薪酬、工作時長、休假、晉升、解聘及退休等方面，例如《中華人民共和國勞動法》、香港《僱傭條例》、《強制性公積金計劃條例》等，與此同時本集團也持續完善人力資源相關的管理制度，以保障員工權益。我們支持員工多元化和機會平等，反對歧視，嚴格遵守反歧視相關法例，包括《性別歧視條例》、《殘疾歧視條例》、《家庭崗位歧視條例》、《種族歧視條例》等，鼓勵不論男女、國籍、家庭崗位、身體狀況，充分發揮員工的自身價值，力求構建一支多元化、優秀的員工隊伍。本集團也非常重視員

工的職業生涯規劃，使員工始終與企業「同呼吸，共命運」。二零二一年，為展現中石化冠德對社會的承擔，香港辦事處在人力資源市場上發揮力量，開展了「啟航」計劃，在公開市場上招聘應屆畢業生，為職場新鮮人提供就業機會。

員工福祉

本集團視員工為企業發展的根本，禁止任何漠視與踐踏員工人權的行為，切實遵行《中石化誠信合規行為準則》，不得僱用童工，尊重員工依法享有的人身自由權，杜絕任何理由的強迫勞動。本集團於招聘過程中有針對性地瞭解相關情況，一旦發現相關違規事件，我們將根據人力資源相關的管理辦法及規定，即時進行糾正。二

零二一年，本集團未發現任何違反有關童工及強制勞工法例及法規的不合規事宜。

此外，我們也非常關心員工的工作和生活，以至心理需求。我們除了提供基本薪酬及按員工表現酌情發放花紅，亦會提供優於法例規定的福利，包括婚假、病假、公假、事假、產假、哺乳假及恩恤假等假期，讓員工在工作和生活之間取得平衡；同時本集團也提供醫療費保險、工作午餐等福利，又舉行不同的講座，以及康體、文化和員工關愛活動，加強員工間的溝通與跨文化融合，加強員工間的團隊凝聚力和增強體魄，提高員工對企業的歸屬感，為個人和企業的長遠發展奠定基礎。

本集團僱員分佈情況

於二零二一年十二月三十一日

總人數 **233**

性別



男
187
女
46

僱傭類型



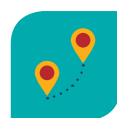
全職員工
229
兼職員工 /
合約員工
4

年齡組別



40歲或以下
122
40歲以上
111

地區



中國內地
207
香港
26

僱員類別



高級管理層
8
中級管理層
20
普通職員
205

康體

案例

為促進員工交流、增強凝聚力，二零二一年二月十四日，香港辦事處在香港荔枝窩開展一次健康遠足活動：沿途漫步在荔枝窩的自然步道上，欣賞荔枝窩海岸、充滿生機的紅樹林、古老的銀葉樹林、有300年歷史的客家「荔枝窩村」及有逾100種植物的百年護村風水林等。員工在村裏參觀荔枝窩地質教育中心，認識荔枝窩的生態和鄉村歷史，同時能夠鍛煉身體、增強體魄。

案例

二零二一年四月，華德石化與惠州海事局、汕頭航標處聯合舉辦籃球、羽毛球比賽活動，加強了員工間以及與外部機構的溝通交流。



文化

案例

香港辦事處分別於二零二一年六月及七月，組織員工參加以香港歷史文化為主題的團體建設活動，分別參觀了元朗十八鄉大棠村楊家祠、中共元老葉劍英舊居一潘屋、達德學院舊址，以及元朗港九大隊成立舊址、斬竹灣抗日英烈紀念碑等地，使員工更深入認識香港本地歷史。



關懷員工

案例



華德石化持續進行「解決小訴求，凝聚大力量」及「走基層、訪萬家」等員工關愛活動，在聽取員工訴求外，也幫扶、慰問有需要員工。二零二一年七月，華德石化榮獲“2020年度大亞灣區年度和諧勞動關係AAA級企業”，這是此次評選活動的最高等級榮譽，反映華德石化在人力資源管理上的企業責任及擔當。

二零二一年本集團按性別、年齡組別及地區劃分的僱員流失比率

總流失率 **3.00%**



健康與安全

本集團嚴格遵守職業健康與安全的法律法規，包括職業病防治法等，亦已制定全面的HSSE體系，為構建安全和健康的工作環境提供穩固的基礎。同時，我們繼續積極採取新冠肺炎防疫措施，盡量減低員工感染機會，年內香港辦事處及華德石化均未有員工確診新冠肺炎的個案發生。

防疫常態化

二零二一年，本集團疫情防控並未鬆懈，因應營運當地的疫情情況，本集團更新疫情期間應對方案、加強工作場所的消毒和清潔，積極做好防疫物資儲備。與此同時，本集團靈活調整

員工工作安排，於需要時組織員工進行核酸檢測，並在有疫苗供應時，多措並舉鼓勵員工接種。華德石化作為原油碼頭，經常有境外油輪靠泊，故

此堅守「外防輸入，內防擴散」的原則，迅速出臺應急措施，並成立防疫辦公室，在保障生產的同時做好防疫工作。

案例

為鼓勵員工儘早接種新冠疫苗，香港辦公室向接種疫苗的員工提供有薪假期；同時，積極向未接種疫苗的員工普及相關疫苗知識，組織員工參加由感染及傳染病科專家主講的疫苗講座，為社會重回正軌，早日恢復正常生活出一分力。



案例

在周邊城市疫情出現散發的情況下，華德石化按當地政府要求落實新的防控措施，做好高、中、低風險人員的分級管理，嚴格落實「外防輸入」；及時調整儀控保運人員上班模式，由三班改為兩班運作，每兩周進行輪換，並為員工提供往返住地專用通勤車，降低在公共交通工具上感染病毒的風險。



職業病排查

員工在工作的過程中，若沒有配備充分的防護裝備，有可能患上職業病。本集團非常重視員工的職業健康與安全，並嚴格遵守經營所在地有關職業

健康及職業病防治的政策法規，包括《職業病防治法》，同時，本集團也將《職業健康監督程序》納入HSE系統，以控制和消除職業病危害因素，確保

員工健康。華德石化每年進行職業病排查，同時亦安排員工進行體檢或提供體檢津貼，藉此及早發現身體疾病。

二零二一年，本集團因工作關係死亡、受重大傷害的人數為零。因工傷損失的工作日數為零。

本集團工傷事故情況



**因工作關係而死亡、
受重大傷害**



**因工傷損失的
工作日數**

年份	因工作關係而死亡、受重大傷害		因工傷損失的工作日數	
	人數	比率	工作日數	比率
2021	0	0%	0	0%
2020	0	0%	0	0%
2019				



案例

二零二一年六月，華德石化邀請職業衛生資質檢測單位開展年度檢測，各崗位員工嚴格按照個體檢測儀佩戴要求，高效、規範的完成馬鞭洲首站、南邊灶油庫、長輸管綫閘室等生產區域檢測工作，所有有害因素檢測結果全部達標，為為守護員工職業健康提供了保障。



壓力培訓

案例

本集團明白員工身體和心理健康同樣重要。二零二一年六月二十四日，香港辦事處邀請了香港心理衛生會的社工就壓力管理向員工進行培訓，認識壓力的來源、個人壓力評估，以及舒緩壓力的方法，希望藉此活動使員工重視心理健康。



員工企業共同成長

本集團一直致力培育人才隊伍，高度重視每一位員工職業生涯的規劃與發展，並為他們提供所需要的學習與培訓機會。本集團已制定和不斷改善人力資源管理制度，為員工搭建成長的平台與職業晉升的通道，希望透過提升員工的個人能力和工作滿足感，助力企業與員工的發展。

通過部門評估及員工自身要求相結合，本集團每年制定員工培訓年度計劃，相關培訓涵蓋業務、安全、合規等範疇。

案例

二零二一年六月一日，香港辦事處組織員工接受全員合規培訓，向員工宣貫合規知識和外部合規要求，傳遞「合規要求高於經濟利益、合規創造價值」的合規理念，建立全員合規的企業文化。

案例

二零二一年九月八日至十日，香港辦事處員工參加了香港公司治理公會（前稱香港特許秘書公會）第五十八期聯席成員強化持續專業發展講座。演講內容包括香港資本市場最新監管要求及動態、上市公司相關的交易實務操作等。此次培訓提升了相關人員在企業管治方面的認知水平。



提供就業機會

在疫情持續下，環球勞工市場仍受不同程度打擊。剛畢業且缺乏工作經驗的莘莘學子更是首當其衝，多間大學畢業就業率均下跌。為展現企業的社會責任擔當，香港辦事處支持香港中國企業協會與香港特區政府勞工處合辦的「青春試翼 大學畢業生啓航計劃」，招聘了多名實習生於公司不同部門進行半年實習。於實習生就職前，其就職部門已制定了量身訂造的培訓及實習方案，提供不同的入職、在職培訓，使其在崗位上發揮所長，促使他們日後成為人力資源市場上的中流砥柱。

PRODUCTION SAFETY

安全生產

我們始終如一以「規劃、執行、查核與行動」為原則，不斷加強安全領導力和安全管理系統，通過安全檢查、整改及安全演練等措施，盡力減低安全風險，同時不斷舉行安全培訓活動，將安全文化牢牢植入員工的價值觀中。

安全生產

本集團深信安全文化是生產不能割裂的元素，只有在安全的前提下，生產效率才能得到保障，並杜絕事故的發生。為此，本集團始終堅持「安全第一、預防為主」的安全管理工作方針，而HSSE管理體系則是本集團安全管理的依據。此外，本集團積極推動下屬企業共同建立一套一體化安全管理體系，強化安全管理。本集團一直謹遵





包括《中華人民共和國安全生產法》在內的安全生產相關法律法規。針對中國新安全生產法於二零二一年九月一日生效，本集團第一時間安排管理層以及相關人員研習、評估新安全生產法的影響，並修訂完善本集團HSSE管理體系。

本集團從事油品儲存及物流業務，而相關油品具有易燃、易爆特質，若處理不當，有機會導致嚴重的經濟損失及人員傷亡。為此，我們始終如一以「規劃、執行、查核與行動」為原則，不斷加強安全領導力和安全管理系統，通過安全檢查、整改及安全演練等措施，盡力減低安全風險，同時不斷舉行安全培訓活動，將安全文化牢牢植入員工的價值觀中。

HSSE 管理體系預期結果



二零二一年受訓僱員百分比及人均受訓時數

	培訓時數	受訓僱員人數百分比	人均受訓時數
整體	18,449	100%	79
性別			
 男	15,650	100%	84
 女	2,799	100%	61
僱員類別			
 高級管理層	603	100%	75
 中級管理層	1,383	100%	69
 普通職員	16,463	100%	80

安全領導力

安全領導力決定了企業安全文化的形成和發展，而安全管理系統則決定了企業安全等各項措施的實施和運行。因此，安全領導力和安全管理系統對於企業安全生產均缺一不可。

案例

根據HSSE安全管理系統，本集團設立了HSSE安全委員會作為安全生產管理的領導機構，委員會由本集團總經理負責主持。除了每月定期召開一次安全會議外，自二零二一年初開始，為加強領導引領力，本集團還召開季度HSSE管理會議，對香港辦事處及下屬企業的重大安全議題作決策或重大方針作指示。



安全檢查

本集團各下屬企業每年都會進行內部安全檢查，並接受營運所在地的政府部門和外部行業管理部門的安全檢查，從中發現可能的安全隱患，並根據檢查結果進行整改。

案例

華德石化每年均會進行內外部不同類型和規模的安全檢查，例如傳統重大節日前檢查、防雷檢測、汛情前專項檢查等，確保各方面的運營安全受到保障。於二零二一年三月，惠州市海事局專家到華德石化馬鞭洲島上進行檢查，並對安全生產安排表示滿意，反映華德石化安全工作到位。二零二一年全年，華德石化開展綜合大檢查及各類專項檢查共22次。



安全演練

案例

為提高應急反應能力以及聯合反恐意識，檢驗新編制《港口設施保安計劃》、《反恐防範工作方案》、《生產安全事故應急綜合預案》、《生產安全事故專項應急救援預案彙編（火災、爆炸事故專項應急預案）》、《馬鞭洲首站滅火自救預案》的可操作性，二零二一年八月，華德石化組織全體員工，聯同周邊石油企業及大亞灣公安消防特勤中隊專職消防隊在惠州市大亞灣南邊灶油庫開展消防聯合演習。此次演練模擬油庫4號原油罐浮頂遭受恐怖分子破壞，引燃油品，在罐頂形成約100m²的流淌火。通過實戰演練，發現了發生緊急情況時可能出現的問題，並加以完善應對方案。



安全文化

本集團貫徹落實「人人都是安全員」的安全管理方針，致力推動所有崗位員工參與安全培訓及活動，灌輸“生命重於泰山”的精神。通過不同類型的安全培訓活動，提高管理人員、作業人員安全生產知識、技能和整體素質。

案例

二零二一年四月，華德石化組織相關人員參加當地政府舉辦的“港航系統安全生產管理、現場隱患排查治理及最新政策法規解析培訓班”，學習港口經營管理規定、港口危險貨物安全管理規定、油氣化工碼頭設計防火規範、港口安全生產風險辨識管控指南、港航隱患排查治理等內容。



案例

針對二零二一年九月頒佈實施的新安全生產法，本集團組織安排法律專家在HSSE管理委員會上進行講座，並共同評估其潛在影響，積極完善安全管理體系。

認證

依據中國交通運輸部頒發的關於“《交通運輸企業安全生產標準化建設評價管理辦法》(交安監發〔2016〕133號)”，華德石化獲得頒發的“港口運營二級證書”，反映其安全生產達標。



培訓

根據年度培訓計劃，二零二一年，華德石化完成了危險貨物水路運輸從業人員、消防設施操作員等培訓考核，確保100%持證上崗，完成了全員安全生產培訓，全面推進提升了崗位履職能力。

榮譽

二零二一年九月，華德石化組織一支青年代表隊參加了由廣州市安全生產委員會辦公室舉辦的“第一屆廣州市應急安全知識競賽”。經過激烈的角逐，華德石化代表隊榮獲“第一屆廣州市應急安全知識競賽”三等獎。

第一屆廣州市應急安全知識競賽

決賽



OPERATING PRACTICES

營運慣例

本集團不僅重視為客戶創造價值，亦非常注重供應商、承辦商及其他合作夥伴的利益，期望在企業經營的過程中，可以帶動整個供應鏈互惠互利。



營運慣例

本集團將「依法合規經營」、「堅持共同發展」、「尊重利益各方」和「重視安全環保」的可持續發展理念融合至企業經營的所有環節，特別是在產品責任管理、供應鏈管理以及反貪腐工作等。

產品責任

本集團主要提供油品倉儲及物流服務，並致力成為國際一流的能源倉儲及物流企業。雖然本集團業務不涉及產品回收，但我們仍高度重視服務質量，憑著在倉儲物流方面的專業管理

知識，在安全和環保的理念下，努力不懈地持續優化服務，提升經營效率，為客戶創造價值，實現與客戶的共同成長。同時，本集團實施了信息保密措施，確保客戶的商業機密不被侵犯。二零二一年內，本集團沒有接獲關於服務的相關投訴，並已遵守有關產品責任的適用法律及規例。

為客戶創造價值

案例

為弘揚精益求精，不斷提升作業效率，二零二一年，華德石化結合馬鞭洲—廣州原油管道首站輸轉、接卸管綫工藝流程，提出創新馬鞭洲首站邊卸邊輸的方式，靠泊30萬噸級油輪，有效縮短部分原油的轉輸時間，間接提升了首站原油接卸罐容，有效壓縮了油輪滯期時間。經過前期可行性討論、方案準備、計量界面核准等準備，三月十三日，「雅典榮耀號」油輪首次採用「邊卸邊輸」方式卸油/輸轉，提前近10個小時完成卸貨，採用該方案可節省油輪卸油時間10%到30%，大幅壓減油輪滯期費用，為客戶創造效益和價值。



安全平穩服務

二零二一年，華德石化原油輸轉計劃準確性達 100%，分別接卸原油約 1,169 萬噸和輸送原油約 1,165 萬噸，為下遊客戶及終端用戶實現原料保供。華德石化能夠提供可靠的服務，有賴於定期檢查生產設備的平穩運行。

案例

華德石化擁有一條長約 174 公里的原油輸送管道，如果發生事故，不僅對企業本身造成損害，也會影響周遭環境與社區。二零二一年八月，華德石化聯合當地政府相關部門，共同開展油氣管道事故應急演練。當地政府及區內油氣管道企業等相關單位和當地群眾參加了演練觀摩。此次聯合應急演練進一步檢驗了華德石化原油管輸突發事件應急預案以及現場處置流程的科學性、實用性與可操作性，加強了油氣管道企業和當地政府各部門的聯動機制；進一步提升了各級應急搶險隊伍對突發事件的快速反應及應急搶險處置能力，以及管道沿綫群眾的管道保護意識，確保了原油管道安全平穩運行。



信息安全

本集團重視保護客戶、業務夥伴等其他相關人士私隱及商業機密，遵循營運所在地相關法規，致力保護個人資料私隱以及涉及業務夥伴及客戶的商業機密，並依照《中石化誠信合規管理手冊》規定，禁止未經許可或者超出被許可範圍使用他人數據信息、商業秘密及數據信息。此外，本集團也要求能夠獲取個人私隱資料的有關人士簽署保密協議，以防止洩露信息風險。

二零二一年，本集團繼續加強信息安全培訓，減低因不慎使用電腦或電子用品而遭到黑客攻擊，令個人資料或商業機密外洩。

二零二一年七月，為應對日益嚴峻的網絡安全趨勢，香港辦事處組織員工參與全員網絡安全培訓，讓員工瞭解現時不同的黑客手法及電腦病毒程序。培訓更增加了互動和測試環節，提升培訓效果。



尊重知識產權

本集團尊重、保護知識產權，遵守中國和業務所在地區知識產權保護法律法規和監管要求，堅持對侵權行為持零容忍態度，杜絕對他人創造成果的侵害。本集團訂立內部管理制度，做好對專利權、商標權、著作權等的使用、授權、許可、交易、處置等工作。根據本集團對持份者的重要性調

查，知識產權對本集團持份者而言並非重要議題，因此，本報告沒有相關詳盡披露。

此外，由於本集團主要經營業務不涉及提供產品，因此有關回收程序、產品廣告及標籤事宜與本集團並不相關。

供應鏈管理

本集團不僅重視為客戶創造價值，亦非常注重供應商、承辦商及其他合作夥伴的利益，期望在企業經營的過程中，可以帶動整個供應鏈互惠互利，因此建立了對商業夥伴的調查、審核、批准、執行、監督、培訓等一系列合規管控程序，充分瞭解並嚴格審查其相關資質。在執行合同的過程中，亦會對他們進行考核，而合同完結後，則就服務、價格、交貨、質量等方面進行評價，以形成優勝劣汰的供應商獎懲機制。二零二一年，本集團根據上述規定，沒有供應商及工作人員出現扣罰情況。

於二零二一年本集團按地區劃分的供應商數目



中國內地

554



香港、澳門、台灣

10



海外

6

除了供應商及承辦商的利益，我們也希望整個價值鏈的運作對整體環境和社會起正面作用，以彰顯企業的社會責任。因此，本集團也將我們的持續發展理念融入有關採購的制度之中，特別是綠色及安全生產理念，以減低供應鏈可能存在的環境及社會風險。

本集團除了已經修訂了有關採購的制度外，亦在採購過程中引入綠色管理，並將環境保護、環保物料、資源節約等因素列入考量準則，借此推動合作夥伴共同實施保護環境及節能減排。

同時，我們也注重供應商和承辦商的生產安全，除了要求具備相關證照，為確保承辦商及其員工對安全生產有充份的瞭解和意識，本集團亦因應施工情況，為承辦商提供安全培訓。華德石化對承辦商現場違章零容忍，若發現違章事件，須即時整改，並根據事件的嚴重性，處以扣分或扣罰金額，甚至列入黑名單。

案例

二零二一年三月華德石化為承辦商共109名人員提供復產復工培訓，向相關人員講解當地政府有關復工復產政策和相關事故案例，以及進行直接作業環節時需注意的事項。



合規

貪腐行為蠶食了企業整體利益，亦對合作夥伴、員工或其他持份者不公平，更會對企業有負面影響。因此，本集團對賄賂、勒索、欺詐及洗黑錢行為採取零容忍態度，並致力完善業務合規管理體系，有效防控經營合規

風險。本集團已制定一系列的合規及反貪腐相關制度，堵塞可以貪腐的渠道，並已制定防止勒索、欺詐及洗黑錢的內部政策，禁止所有員工透過自身崗位獲得不正當利益，並每年向全體員工進行相關培訓，希望員工在思想上做到「不敢腐、不想腐」，建立作風廉潔的工作隊伍。

二零二一年，本集團在各重大層面繼續嚴格遵守經營所在地有關防止賄賂、勒索、欺詐及洗黑錢的法律及規例，包括《中華人民共和國反不正當競爭法》及香港《防止賄賂條例》等，年內沒有發生任何貪污訴訟案件。

舉報制度

本集團設有違規舉報渠道，以防範和及時發現違規行為。本集團鼓勵員工、業務夥伴、供應商及其他第三方通過電郵或其他渠道直接向本公司舉報有關不當、舞弊及違規行為。本公司風險控制部負責處理相關舉報，保證舉報人不受打擊報復，對實名舉報人嚴格保密。舉報事項經調查屬實，且為公司避免重大經濟損失，將對舉報人予以獎勵。

反貪腐培訓

反貪腐培訓是本集團每年培訓計劃的重點內容之一，以灌輸相關的合規要求和廉潔意識。二零二一年，本集團共組織了277人次分別參加7場反貪腐培訓。

案例

二零二一年三月，華德石化召開2021年廉政建設和反腐敗工作會議，包括高級及中層管理層以及風險崗位人員共約60人參加了會議，並簽訂了廉政建設責任書，以此加強員工思想教育，強化員工廉潔意識。



案例

二零二一年四月，香港辦事處展開美國反海外腐敗法執法回顧，講解美國反腐敗法合規體系及相關法律的執法情況，並再次向員工介紹合規管理相關制度，以防範員工在進行業務的過程觸碰到合規紅線。



案例

二零二一年九月，華德公司組織開展以“傳承良好家風，建設廉潔家庭”為主題的家庭助廉活動，從而進一步增強家屬自身廉潔意識，築牢反腐倡廉的思想道德防線。

案例

二零二一年十二月，本公司邀請了常年法律顧問向本公司董事提供培訓，內容涵蓋香港證監會對董事的責任指引、收併購及資產處置交易需注意事項以及反貪污之相關事宜等，以提升本公司企業管治水平。

COMMUNITY INVESTMENT

社區投入

二零二一年，本集團繼續發揮自身的影響力，履行企業公民責任，致力將公司發展融入全社會。我們積極鼓勵員工參與社區服務活動，熱心參與公益事業。

社區投入

二零二一年，本集團繼續發揮自身的影響力，履行企業公民責任，致力將公司發展融入全社會。我們積極鼓勵員工參與社區服務活動，熱心參與公益事業，包括生活困難的兒童及生活困難的家庭、社區裏的老人和青年。同時，我們也熱心舉辦環保公益活動，身體力行清潔周遭環境。二零二一年，本集團共組織超過150人次的義工活動，獻出總共超過600小時服務社區。另外，本集團二零二一年捐贈24餘萬港元善款給非牟利機構進行扶貧、資助有需要兒童教育及身心健康和關愛老人等活動。

環保

案例

二零二一年三月，華德石化與所在地的惠陽區分享陽光公益服務中心開展河邊垃圾清理環保公益活動，推廣維護環境衛生和垃圾分類意識，感受「綠水青山就是金山銀山」的嚮往。



案例

隨著天氣轉熱，海灘泳客及遊人數目不斷增加，使海灘堆積了一定數量的垃圾。適逢四月二十二日為「2021年世界地球日」，香港辦事處響應地球日中的恢復地球的方法，支持「全球大掃除」並檢拾垃圾，當日自發組織員工身體力行，到石澳泳灘清理海洋環境中的垃圾，在石澳泳灘檢拾了12袋垃圾，共重約80公斤。此次活動提高了員工的環保意識，以共同締造美好環境。



社區關懷

案例

二零二一年四月，華德公司協助惠州邊檢站聯合港口單位舉辦「家國·圓」青年聯誼活動，為當地社區的青年搭建對外交流平臺，進一步增進青年之間的溝通和交流，營造和諧氛圍，凝心聚力為大亞灣的建設發展貢獻力量。



案例

二零二一年九月，香港辦事處組織部分員工前往小西灣老人日間護理中心向社區長者送上佳節祝福。今年已是冠德公司連續多年向小西灣老人日間護理中心送上中秋祝福。香港辦事處精心為每位長者準備了防疫物品和應節食品，讓社區長者可以感受到外界對他們的關愛和支持。



案例

為承擔企業社會責任，本公司組織員工積極報名參加專業化慈善扶貧項目-“至美有你”青少年及兒童成長資助計劃。二零二一年十一月，本公司有多名員工報名參加香港新家園協會組織的義工導師計劃，與配對貧困家庭的學生一起參加城市定向活動，提供相關輔導，幫助他們健康成長。



捐贈

案例

二零二一年，本集團參加了與新家園協會合作推出的「至美有你」青少年及兒童成長資助先導計劃，不僅捐出24萬港元，還派出員工擔任計劃義工，為基層兒童以及青少年提供免費學業支援，助基層學童成長成才。

案例

本集團香港辦事處與基督教勵行會社會企業合作，向員工收集全新或舊衣物、鞋履、小型電器及家品等。這次活動不僅賦予舊物新生，而且幫助了社會上的弱勢社群，獲得了同事踴躍響應，一共收集了33公斤舊物。



案例

二零二一年十月五日，香港辦事處參與了「書香比鄰 - 閱進社區」贈書活動，向兩所香港的中學贈送中文圖書，書籍內容涵蓋中華文化傳統、家國情懷、歷史知識及道德與法治等方面，致力打造香江書香文化，進一步推動社區居民中文閱讀水平。



公司資料

執行董事

陳堯煥先生(主席)
鍾富良先生
莫正林先生
楊延飛先生
鄒文智先生
任家軍先生
桑菁華先生(總經理)

獨立非執行董事

譚惠珠女士
方 中先生
黃友嘉博士
王沛詩女士

審核委員會成員

方 中先生(主席)
譚惠珠女士
黃友嘉博士
王沛詩女士

薪酬委員會成員

譚惠珠女士(主席)
陳堯煥先生
方 中先生
黃友嘉博士
王沛詩女士
桑菁華先生

提名委員會成員

黃友嘉博士(主席)
陳堯煥先生
譚惠珠女士
方 中先生
王沛詩女士
桑菁華先生

公司秘書

李文平先生

授權代表

桑菁華先生
李文平先生

核數師

畢馬威會計師事務所
執業會計師
於《財務匯報局條例》下之註冊公眾利益實體核數師
香港中環遮打道10號太子大廈8樓

法律顧問

諾頓羅氏香港
香港中環康樂廣場1號怡和大廈38樓

法定地址

Clarendon House, 2 Church Street
Hamilton HM 11, Bermuda

香港主要營業地址

香港銅鑼灣威非路道18號
萬國寶通中心34樓
電話：+852-25080228
傳真：+852-25086075
網址：www.sinopec.com.hk

香港股份過戶登記分處

卓佳秘書商務有限公司
香港皇后大道東183號
合和中心54樓

上市資料

香港聯合交易所有限公司
股份代號：934



中石化冠德控股有限公司
SINOPEC KANTONS HOLDINGS LIMITED



www.sinopec.com.hk